



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

EducT

1719

04.575

PRACTICAL GERMAN

MILLER

EducT 1719.04.575



Harvard College Library

THE GIFT OF
GINN AND COMPANY
DECEMBER 26, 1923



3 2044 102 778 008

LESSONS
IN
PRACTICAL GERMAN

A Text Book for Colleges, High Schools
And for Self-Instruction

BY

FRANKLIN J. MILLER

Professor of German Language and Literature in
The Temple College

PHILADELPHIA
THE MILLER PUBLISHING COMPANY
1904

Edue T 1719.04.575-

MARVARD COLLEGE LIBRARY
GIFT OF
GINN AND COMPANY ✓
DEC. 26, 1923

COPYRIGHT 1904
BY
FRANKLIN J. MILLER

Grassmann Printery, Philad'a

PREFACE

THIS book is an outgrowth of practical class-room work. It is intended to serve as a general introduction to practical German and consists of a series of fifty lessons and an appendix of Grammatical Tables.

Each lesson is divided into four parts. The first part treats of some *essential* of the grammar. The second provides Easy Colloquial Exercises, illustrating the simple rules of grammar discussed in the preceding paragraphs. The third gives a brief vocabulary limited to words of daily intercourse and of common occurrence, so that the student may acquire a practical working vocabulary of the language and develop a feeling for German construction and word order. The fourth part contains a conversational or reading exercise, which aims to carry the student by easy and natural steps into the spirit and character of the German language.

The definite article is always printed before the noun and the principal parts of strong verbs are given in full. This fixes them more firmly in memory. The inflexional forms of the Grammar are printed in the appendix in the Grammatical Tables, in order that visualization may assist the memory.

The new official orthography sanctioned in 1901 is employed in this book, hence the change of form in such familiar words as *Tür*, *Tor*, *tun*, *tat*, *getan*, *gibst*, etc., instead of *Thür*, *Thor*, *thun*, *that*, *gethan*, *giebst*, etc.

TABLE OF CONTENTS

ALPHABET	Article I
PRONUNCIATION	2—8
Vowels	2—5
Diphthongs	6
Consonants	7—8
Syllabication	9
Accent	10
Capitals	11
Punctuation	12
Gender	13
Number	14
Case	15
Lesson	
1. Present Indicative of <i>sein</i> . Conversation: <i>Finger</i>	16—18
2. Present Indicative of <i>haben</i> . The Definite Article. Conversation: <i>Buchstaben</i>	19—23
3. Declension of Weak Nouns, Feminine. Imperfect Indicative of <i>sein</i> and <i>haben</i> . Conversation: <i>Monate</i>	24—30
4. The Indefinite Article. Declension of Nouns, Strong. First Class. Conversation: <i>Ein Satz</i>	31—35
5. Present Indicative of Weak Verbs: <i>Fragen</i> . Conversation: <i>Die Zeiger, Zeit</i>	36—42
6. Present Indicative of Strong Verbs: <i>kommen</i> . Conversation: <i>„Spät nach Hause“</i>	43—45
7. Declension of Weak Nouns. Masculines. Conversation: <i>Einheit und Mehrheit, Diminutive Hauptwörter</i>	46—48
8. Review. Lessons 1—7. Normal Order. Inverted Order	49—53
9. Coordinating Conjunctions. Conversation: <i>„Walter von der Vogelweide“</i>	54—57
10. Declension of Strong Nouns. Second and Third Classes. Prepositions governing Dative and Accusative. Conversation: <i>„Eine kalte Nacht“</i>	58—63
11. Demonstrative Pronouns. Conversation: <i>Armer Mann</i>	64—69
12. Possessive Adjectives: <i>sein</i> . Conversation: <i>Uhren</i>	70—72
13. Declension of Adjectives. Compound Nouns. Conversation: <i>„Ein Bauer“</i>	73—78

Lesson	Article
14. Present and Imperfect Indicative of <i>werden</i> . Declension of Adjectives. Conversation: „Ein Hund“	79—83
15. Declension of Adjectives. Imperfect Indicative of Weak and Strong Verbs	84—93
16. Prepositions governing Dative Case. Mixed Declension. Reading: „Lorelei“	94—98
17. Proper Names	99—104
18. Personal Pronouns. Reflexive Pronouns. Conversation: „Wolf und Fuchs“	105—111
19. Future Indicative of Auxiliary, Weak and Strong Verbs. Conversation: „Zwei Ziegen“	112—117
20. Comparison of Adjectives. Conversation: <i>Subjekt und Prädikat</i>	118—125
21. Present Indicative of Modal Auxiliaries. Conversation: „Das Mittagessen“	126—129
22. Conjugation of Modal Auxiliaries Continued. Conversation: „Schießpulver“	130—131
23. Review. Lesson 8—22	132
24. Numerals	133—143
25. Present Imperative of Verbs. Conversation: „Eine Biene“	144—148
26. Interrogative Pronouns. Conversation: „Die fünf Sinne“	149—151
27. Relative Pronouns. Prepositions governing Accusative Case	152—160
28. Demonstrative Compounds. Prepositions governing Genitive Case	161—164
29. Separable Compound Verbs. Conversation: „Die Ruß“	165—170
30. Inseparable Verbs. Doubtful Prefixes	171—172
31. The Passive Voice. Reading: „Die schönsten Schäfchen“	173—176
32. Review. Lessons 23—31	177
33. Subordinating Conjunctions	178—184
34. Final, Causal and Temporal Clauses	185—187
35. Adverbs	188—192
36. Indefinite Pronouns. Reading: „Hoffnung“	193—196
37. Subjunctive Mood. Conditional Sentences	197—211
38. Concessive, Consecutive and Comparative Clauses. Reading: „Erlkönig“	212—215
39. Reflexive Verbs. Reading: „Heidenröslein“	216—221
40. Impersonal Verbs. Conversation: „Das Pferd und der Wolf“	222—227
41. Indirect and Direct Discourse. Conversation: „Der Eselstreiber“	228—231
42. Infinitive and Present Participle	232—234

Lesson	Article
43. Cognate Accusative. Factitive Object. Time, Definite and Indefinite	235—239
44. Verbs governing the Genitive. Verbs governing the Dative Case	240—241
45. Interjections	242
46. Review	243
47. Review	244
48. The Subjunctive Mood. Indirect Discourse. Reading: „Wenn ich ein Vöglein wär“	245—249
49. The Subjunctive Mood of Desire, Possibility, Doubt. Reading: „Dein ist mein Herz“	250—254
50. Order of Words	255—264
GRAMMATICAL TABLES:	
Gender	265—267
Articles, Definite and Indefinite	268—269
Weak Declension of Nouns	272
Strong Declension of Nouns	273—274
Mixed Declension of Nouns	275
Demonstrative Pronouns	276
Possessive Adjectives	277
Possessive Pronouns	277c
Adjectives	278—280
Personal Pronouns	281
Reflexive Pronouns	282
Reciprocal Pronouns	283
Interrogative Pronouns	284
Relative Pronouns	286
Indefinite Pronouns	287
Numerals	288
Auxiliaries of Tense	289
<i>Sein</i>	290
<i>Haben</i>	291
<i>Werden</i>	292
Weak Verbs: <i>Fragen</i>	293
Strong Verbs: <i>Kommen</i>	294
Passive Voice: <i>Fragen</i>	295
Separable Compounds: <i>Aufstehen</i>	296
Inseparable Compounds: <i>Empfangen</i>	297
Doubtful Prefixes	298
Reflexive and Impersonal Verbs	299

	Article
Prepositions governing Dative Case	300
Prepositions governing Genitive Case	301
Prepositions governing Accusative Case	302
Prepositions governing Dative and Accusative Cases	303
Conjunctions, Coordinating, Subordinating and Adverbial	304—306
Modal Auxiliaries	307
Irregular Verbs	308
Adverbs	309
Use of Articles	310—311
Use of Tenses	312—316
Subjunctive Mood of Indirect Discourse	317—320
Subjunctive Mood of Indirect Question	321
Subjunctive Mood of Condition	322—324
Subjunctive Mood of Desire, Command, Concession	325—327
Use of Nominative Case	329—330
Use of Genitive Case	331—340
Use of Dative Case	341—350
Use of Accusative Case	351—359
Table of Strong Verbs	360
Vocabulary: German-English	
English-German	

GERMAN SCRIPT

<i>A</i>	<i>a</i>	A	a	<i>O</i>	<i>o</i>	O	o
<i>B</i>	<i>b</i>	B	b	<i>P</i>	<i>p</i>	P	p
<i>C</i>	<i>c</i>	C	d	<i>Q</i>	<i>q</i>	Q	q
<i>D</i>	<i>d</i>	D	d	<i>R</i>	<i>r</i>	R	r
<i>E</i>	<i>e</i>	E	e	<i>S</i>	<i>s</i>	S	s
<i>F</i>	<i>f</i>	F	f	<i>T</i>	<i>t</i>	T	t
<i>G</i>	<i>g</i>	G	g	<i>U</i>	<i>u</i>	U	u
<i>H</i>	<i>h</i>	H	h	<i>V</i>	<i>v</i>	V	v
<i>I</i>	<i>i</i>	I	i	<i>W</i>	<i>w</i>	W	w
<i>J</i>	<i>j</i>	J	j	<i>X</i>	<i>x</i>	X	x
<i>K</i>	<i>k</i>	K	k	<i>Y</i>	<i>y</i>	Y	y
<i>L</i>	<i>l</i>	L	l	<i>Z</i>	<i>z</i>	Z	z
<i>M</i>	<i>m</i>	M	m	<i>ü</i> <i>ö</i> <i>ü</i>		Umlaut	
<i>N</i>	<i>n</i>	N	n	<i>ß</i> <i>pf</i>		sz	sch

INTRODUCTION

ALPHABET

I. The German alphabet consists of twenty-six letters.

German Form	German Name	Roman Form	German Form	German Name	Roman Form
A a	ah	A a	N n	enn	N n
B b	bay	B b	O o	oh	O o
C c	tsay	C c	P p	pay	P p
D d	day	D d	Q q	koo	Q q
E e	ay	E e	R r	er	R r
F f	eff	F f	S s	ess	S s
G g	gay	G g	T t	tay	T t
H h	hah	H h	U u	oo	U u
I i	ee	I i	V v	fow	V v
J j	yot	J j	W w	vay	W w
K k	kah	K k	X x	ix	X x
L l	ell	L l	Y y	ipsilon	Y y
M m	emm	M m	Z z	tset	Z z

PRONUNCIATION

2. The SIMPLE VOWELS are *a, e, i, o, u, y*.

Long *a* as *a* in *far*: *aber*.

Short *a* is same sound uttered more quickly: *Mann*.

Long *e* as *e* in *they*: *beten*.

Short *e* as *e* in *pet*: *ſchnell*.

e in unaccented syllables is never silent, but is pronounced like obscure *a* in *soda*.

Long *i* as *i* in *machine*: *iſt*.

Short *i* as *i* in *hit*: *bin*.

Long *o* as *o* in *no*: *ſohn*.

Short *o* as *o* in *obey*: *Sonne*.

Long *u* as *u* in *rude*: *Hut*.

Short *u* as *u* in *put*: *Bund*.

y is pronounced like *i*.

3. The SIMPLE VOWELS with UMLAUTS.

Long *ä* like *e* in *where*: *Läden*.

Short *ä* like *e* in *met*: *Fälte*.

Long *ö* not in English: *Röhler*.

Short *ö* " " : *können*.

Long *ü* " " : *Mühle*.

Short *ü* " " : *Hütte*.

To get long *ö*, pronounce the *a* in *vale* with the lips round as *o* in *lo*. Short *ö* is the same sound, only shorter.

To get long *ü*, pronounce the *ee* in *keel* with the lips round for *oo* in *pool*. Short *ü* is the same sound, only shorter.

4. QUANTITY OF VOWELS.

A vowel is long when it is doubled or followed by *h* silent: *Meer, mehr*.

- A vowel is long when no consonant follows or when it is followed by only one consonant in the same syllable: *ba*, *bar*.

A vowel is short when it is followed by two or more consonants or double consonants: *halt*, *hall*.

A vowel is short in some indeclinable monosyllables: *an*, *am*, *man*, etc.

5. DIGRAPHS.

aa like long *a*: *Saal*.

ee " " *e*: *Seele*.

oo " " *o*: *Boot*.

ie " " *i*: *nie*.

ie are pronounced separately in some words, when they follow an accented syllable: *Lillie*, *Spanien*, *Familie*.

6. THE DIPHTHONGS.

ai, *au*, *äu*, *ei*, *eu*.

ai } like *i* in *tile*: { *Mai*.
ei } { *mein*.

au like *ou* in *out*.

eu } like *oi* in *coil*: { *Beute*.
äu } { *Bäume*.

7. SIMPLE CONSONANTS.

Consonants omitted here are sounded as in English.

b and *ß* final are pronounced like *p* and *t*: *halb*, *Mädchen*.

c before *a*, *o*, *u*, or a consonant like *k*: *Canal*.

c before *e*, *i*, *ä* or *ö* like *ts*: *Cäfar*, *Concept*.

- g initial or doubled like *g* in *go*: gelb, Flagge.
 g medial or final after a, o, u, au like guttural *g*:
 Tag, schlug, Tage.
 g medial or final after e, i, ei, ä, ö or a consonant
 like palatal *g*: König, Teig, Könige.
 g before e in a few French words like *z* in *azure*:
 Orange, Genie.
 h after an accented vowel is silent. Bahn.
 j like *y* in *yes*: Jahr.
 k never silent before n: Knabe.
 ng like *ng* in *singer*, never like *ng* in *finger*: Finger.
 j, s initial before a vowel or between two consonants
 like *z* in *zenith*: Rose, sehr.
 s final or doubled like *s* in *house*: Haus, lassen.
 t before i in foreign words like *ts*: Patient, Nation
 v like *f* in *five*: Vater.
 v in foreign words like *v* in *vain*: Villa, Venus.
 w like *v* in *vase*: was.

COMPOUND CONSONANTS

- ch is guttural after a, o, u, au, as in Scotch, *loch*: Tuch.
 ch is palatal after other vowels and consonants:
 echt, dich.
 ch before s at the end of a root-syllable like *x*:
 Wachst. Compare wachsen and wachsam.
 ch in Greek words like *k*: Christ.
 ch in French words like *sh*: Chef.
 gn like *gn* in *ignoble*: Gnade.
 kn like *kn* in *banknote*: Knabe.
 pf like *pf* in *helpful*: Pferde

ph like *f*: Photographie.

sch like *sh* in *shall*: Schüler.

sp and **st** at the beginning of a word or its root
sound like *shp* and *sht*: sprechen, stehen.

th and **dt** like *t*: Thee, Städte.

8. DOUBLE CONSONANTS.

Double consonants are pronounced like single consonants.

SYLLABICATION

9. A single consonant belongs to the following vowel:
Blu-me.

Compound consonants representing but one sound go with the following vowels: **dt** and **ng** are separated: ra-**sch**en, Städ-te, Fin-ger.

Other combinations are separated, so that the last consonant goes with the following vowel; **st** is not separated. Karp-fen, Fen-ster, be-ste; **ck** becomes *k-k*: hat-ten.

ACCENT

10. The accent falls:

On the stem-syllable, except in words ending in **ieren** and **ei**: schrei-ben, geschri-eben, buchstab'i-eren, Arznei'.

On the first syllable of compound words except those formed with the particles, *da*, *her*, *hin*, *wo*, *ab*, etc.; Re'gensschirm, dami't, wöhi'n, bergab', etc.

On the separable prefixes of verbs: au'fma-chen.

On the final syllable of words of foreign origin:
Mona'r-ck, Stude'nt.

CAPITALS

11. The following are written with capitals:

All nouns and words used as nouns. *Buch, Neues.*

The pronoun *Sie* and its possessive *Ihr*.

Ich only at the beginning of a sentence.

Adjectives denoting nationality are not written with a capital: *die deutsche Armee*.

PUNCTUATION

12. The signs of punctuation are the same as in English, except the hyphen which is written =: *hier-auf*.

Emphasis is indicated by spacing the type: *ein Mann*, (one man). Quotation marks appear „ “.

GENDER

13. There are three genders: Masculine, Feminine and Neuter [245]. The gender is indicated by the article of the nominative singular. *Der Knabe, die Frau, das Buch*.

Names of males are mostly masculine:

der Vater, the father

der Sohn, the son

der Zimmermann, the carpenter

Names of females are mostly feminine:

die Mutter, the mother

die Tochter, the daughter

die Tante, the aunt

Exceptions: *das Mädchen*, (the maiden), *das Weib*, (the woman).

Names of inanimate objects are masculine, feminine or neuter:

der Stuhl, the chair

die Bank, the bench

das Messer, the knife

NUMBER

14. There are two numbers: Singular and Plural.

CASE

15. There are four cases: Nominative, Genitive, Dative and Accusative.

The Nominative is the case of the subject and of the predicate after intransitive and passive verbs. The Genitive corresponds to the English possessive or the objective with of, and designates possession. The Dative is the case of the indirect object and corresponds to the English objective with to or for. The Accusative is the case of the direct object.

FIRST LESSON

PRESENT TENSE

16. SINGULAR

1. ich bin, I am
2. du bist, thou art
3. er, sie, es ist, he, she, it is

PLURAL

1. wir sind, we are
2. { ihr seid, you are
Sie sind,
3. sie sind, they are

VOCABULARY

jung, young.

alt, old.

groß, tall.

klein, small.

hungrig, hungry.

durstig, thirsty.

müde, tired.

schläfrig, sleepy.

und, and.

aber, but.

nicht, not.

oder, or.

welcher, which.

wer, who.

auch, also.

wieviel, how many.

EXERCISE I

1. Ich bin hungrig. 2. Er ist schläfrig. 3. Sind Sie durstig?
 4. Wir sind müde. 5. Du bist jung, aber ich bin alt. 6. Wir
 sind groß und er ist klein. 7. Bist du müde und schläfrig?
 8. Sind Sie hungrig oder durstig? 9. Wer ist nicht durstig?

EXERCISE II

1. She is tall. 2. They are sleepy. 3. Is he tired and
 sleepy. 4. Are you hungry and thirsty? 5. I am thirsty,
 but not hungry. 6. Who is old? 7. Who am I? 8. We
 are tired and sleepy. 9. I am not large.

CONVERSATION

17. One, eins; two, zwei; three, drei; four, vier; five, fünf;
 six, sechs; seven, sieben; eight, acht; nine, neun; ten, zehn.

Das ist ein Finger. Was ist das? Das ist ein Finger. Ist das
 auch ein Finger? Ja, das ist auch ein Finger. Ist das auch ein
 Finger? Nein, das sind zwei Finger. Wieviel Finger sind das?
 Das sind drei Finger — sechs Finger — zehn Finger. Sind das
 vier oder sieben Finger? Das ist der Daumen. Das ist der Zeige-
 finger. Das ist der Mittelfinger. Das ist der Ringfinger. Hier ist
 der kleine Finger. Welcher Finger ist das? Das ist der Ringfinger.
 Ist das der Zeigefinger? Nein, das ist der Daumen. Wieviel
 Daumen sind das?

18. *Caution.*

a) Spell each word according to the German names of
 the letters, before pronouncing a word. Pronounce each
 letter and word aloud, so as to accustom the ear to the sound.

b) Practice aloud sentences like the following — ich bin
 groß — using all the persons of the present tense.

SECOND LESSON

19. Learn the present tense of *ich habe* (I have). [271]
 20. Learn the definite article, *der, die, das* (the). [248]
 21. The article must agree with its noun in gender, number, case.

VOCABULARY

der Vater, the father.	die Nadel, the needle.
die Mutter, the mother.	die Uhr, the watch.
der Sohn, the son.	die Zeitung, the newspaper.
die Tochter, the daughter.	die Rose, the rose.
das Kind, the child.	die Königin, the queen.
der Mann, the man.	die Tasse, the cup.
die Frau, the woman.	was, what.
das Buch, the book.	krank, sick.

EXERCISE III

1. Der Vater ist sehr alt. 2. Die Tochter ist krank. 3. Hat der Vater die Zeitung? Nein, der Sohn hat die Zeitung. 4. Wer hat die Nadel? Die Frau hat die Nadel. 5. Ich habe die Uhr. 6. Das Kind hat die Tasse. 7. Der Mann und das Kind sind krank. 8. Was haben Sie? 9. Wir haben die Zeitung.

EXERCISE IV

1. Has he the newspaper? No, he has the book. 2. Who has the needle? 3. The mother is sick, and we have the child. 4. The queen has the rose. 5. The woman is sleepy. 6. Have you the book? 7. How many thumbs have you? 8. The child has the cup and the rose.

22. Caution. Always associate article and noun as given in the vocabularies. Never commit a noun without its article.

CONVERSATION

23. Wieviel Buchstaben hat das Wort „Zeitung“? Buchstabieren Sie das Wort. Ist der erste Buchstabe groß oder klein? Wieviel Konsonanten und Vokale hat das Wort? Ist „Z“ ein Konsonant oder ein Vokal? Ist der erste Buchstabe im Hauptwort immer groß? Das Wort „der“ ist nicht ein Hauptwort, sondern ein Artikel. „Der, die, das“ ist der bestimmte Artikel. Ist das Wort „Zeitung“ männlich oder sächlich? Es ist weder männlich noch sächlich, es ist weiblich.

THIRD LESSON

24. Learn the declension of die Tante. [252]

25. Learn the imperfect tenses ich war and ich hatte. [270, 271]

26. There are three declension of nouns in German, the strong, weak and mixed.

Nouns which form their plural in n or en are of the weak declension.

27. Almost all feminine nouns are of the weak declension.

28. Feminine nouns do not change in the singular, in the plural they add n or en. Those in niß, funft and sal and about 30 monosyllables add e in the nominative plural. Mutter and Tochter take no ending in plural, but umlaut.

29. Feminine nouns ending in in double the n in the plural before adding en; die Freundin — die Freundinnen.

VOCABULARY

die Arbeit, the work.	die Thür, the door.
die Fürstin, the princess.	die Bürste, the brush.
die Blume, the flower.	die Gabel, the fork.
die Stube, the room.	die Kartoffel, the potato.
die Schule, the school.	in, in (governs dative).
die Nichte, the niece.	schön, beautiful.

gestern, yesterday.

EXERCISE V

1. Die Uhren sind sehr alt aber gut. 2. Der Sohn ist das Kind der Fürstin. 3. Die Arbeit der Frauen war schwer. 4. Die Stuben der Königin waren groß und schön. 5. Wir waren gestern in der Schule. 6. Die Nichte hatte fünf Rosen. 7. Hat die Stube zwei oder drei Thüren? 8. Die Tochter hatte zwei Bürsten.

EXERCISE VI

1. The son had two watches and two brushes. 2. Had the child two or three aunts? 3. In the room are the queen and the princess. 4. How many forks had you yesterday? 5. How many were in school yesterday? 6. The niece of the princess has three roses. 7. The flowers were very beautiful. 8. The potatoes were very large.

CONVERSATION

30. Die zwölf Monate des Jahres sind Januar, Februar, März, April, Mai, Juni, Juli, August, September, Oktober, November und Dezember. Ist der Januar ein Wintermonat oder ein Sommermonat? Ist der September ein Frühlingsmonat oder Herbstmonat? Welcher Monat ist der November? Welches ist der achte Monat? Wie heißt der dritte Monat? Hat der Juni soviel Tage wie Februar? Wieviel Tage hat jede Woche? Die Tage heißen Sonn-

tag, Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag, Samstag oder Sonnabend. Wie heißt der fünfte Tag? Was ist heute, Dienstag oder Samstag?

Dreißig Tage hat November,
April, Juni und September,
Februar hat viermal sieben;
Alle die noch übrig blieben,
Haben einunddreißig.

FOURTH LESSON

31. Learn the declension of the indefinite article, ein, eine, ein (a or an). [249]

32. Masculine and neuter nouns ending in el, em, en, er and neuters ending in e, chen and lein add s in the genitive singular and do not change in the plural, except in the dative plural which always ends in n. Most nouns belonging to this declension modify in the plural, the three vowels a, o, u into ä, ö, ü.

33. Learn the declension of der Kuchen. [253]

34. Decline in full: der Teller, the plate; der Onkel, the uncle; das Mädchen, the maiden; der Schüler, the scholar.

VOCABULARY

das Fenster, the window.
das Fräulein, the young lady.
der Spiegel, the mirror.
das Zimmer, the room.
der Wagen, -s, —, the carriage.
der Lehrer, -s, —, the teacher.
der König, -s, -e, the king.

der Gärtner, -s, —, the gardener.
offen, open.
stark, strong.
fleißig, industrious.
hübsch, pretty.
so — wie, so — as.
nicht so — wie, not so — as.

EXERCISE VII

1. Ich habe den Teller des Mädchens. 2. Der Onkel hat einen Wagen. 3. Wir sind die Schüler des Fräuleins. 4. Wo hatte die Tante den Kuchen? 5. Der Sohn war nicht so fleißig wie die Tochter. 6. Wir sind nicht so jung wie Sie. 7. Die Fenster des Zimmers waren offen. 8. Das Mädchen hatte einen Spiegel in dem Zimmer. 9. Der König ist nicht so stark wie der Gärtner.

EXERCISE VIII

1. The mother is not so tall as the daughter. 2. The niece is as pretty as her aunt. 3. The child had a fork and a cake. 4. Are the windows of the room open? 5. The son is not so strong as the father. 6. The young lady had a mirror, five needles and four brushes. 7. The king and the queen have a carriage. 8. The teacher had ten scholars in the room. 9. How many windows has the room?

CONVERSATION.

35. „Der Onkel hat einen Wagen“ ist ein Satz, nicht wahr? Hat ein Satz immer ein Subjekt? Hat er auch immer ein Prädikat? Ist „der Onkel“ das Subjekt oder das Prädikat? Ist das Subjekt nur ein Wort? Hat das Subjekt einen Artikel? Ist das Wort „der“ der bestimmte oder unbestimmte Artikel? Was für ein Wort ist „Onkel“? Ist das Hauptwort „Onkel“ männlich, weiblich oder sächlich? Was ist das Prädikat? Hat das Zeitwort „hat“ ein Objekt? Welches Geschlecht ist das Objekt? In welchem Kasus ist „einen“?

Regel: Der Artikel stimmt mit seinem Hauptworte in Geschlecht, Zahl und Kasus.

Decliniere den bestimmten und den unbestimmten Artikel.

FIFTH LESSON

36. Learn the present tense of *fragen* (to ask). [273]

37. There are two conjugations of verbs in German, the strong and the weak.

38. The present indicative of both conjugations is formed by adding *e*, *(e)st*, *(e)t*, *en*, *(e)t*, *en* to the present infinitive stem which is found by dropping —*en* or —*n* of the infinitive.

Observe: *e* in parenthesis is used only for the sake of more distinct pronunciation, as after verbs having *t*, *b*, *m* or *n* before *en* of the infinitive: *du bindest*, *er öffnet*.

39. The personal pronouns *du*, *ihr* and *Sie* are all translated by *you*. *Du* and its plural *Ihr* are used among intimate friends and relatives and young children. *Sie* always written with a capital, and with the verb in the second person plural, is used where no great intimacy exists.

40. There are in English three forms of the present tense, as, *I play*, *I do play*, *I am playing*, but in German there is only one: *ich spiele* (*I play*, *I am playing*, *I do play*).

VOCABULARY

die Aufgabe, —*n*, the lesson.

der Apfel, —*s*, —, the apple.

der Vogel, —*s*, —, the bird.

der Schlüssel, —*s*, —, the key.

der Vater, —*s*, —, the father.

der Bruder, —*s*, —, the brother.

der Diener, —*s*, —, the servant.

der Garten, —*s*, —, the garden.

der Minutenzeiger, —*s*, —, the minute hand.

der Stundenzeiger, —*s*, —, the hour hand.

lernen, to learn.

öffnen, to open.

suchen, to look for.

spielen, to play.

zeigen, to show, to point.

arbeiten, to work.

süß, sweet.

heute, to-day.

mit, with (dative).

jetzt, now.

EXERCISE IX

1. Die Schüler lernen die Aufgabe. 2. Was sucht der Vater in dem Garten? 3. Der Bruder öffnet die Fenster der Stube. 4. Das Kind der Fürstin spielt mit dem Spiegel. 5. Heute arbeiten wir und morgen spielen wir. 6. Wie viele Brüder hat der Onkel? 7. Sind die Äpfel groß und süß?

EXERCISE X

1. Are you the aunt of the queen? 2. Two windows are large and one is very small. 3. Has the child a father and a mother? 4. Is the servant playing or working? 5. The man asks who is playing. 6. How many keys has the door? 7. We are looking for apples in the garden.

CONVERSATION

41. Wieviel Uhr ist es jetzt? Der Stundenzeiger zeigt auf zehn, und der Minutenzeiger auf zwölf. Der Stundenzeiger zeigt auf zwölf und der Minutenzeiger auch; wieviel Uhr ist es nun? Was zeigt der Stundenzeiger und was zeigt der Minutenzeiger um vier Uhr? Der Stundenzeiger steht zwischen sechs und sieben und der Minutenzeiger zeigt auf zehn; wieviel Uhr ist es nun? Wo steht der Stundenzeiger und was zeigt der Minutenzeiger um ein Viertel nach neun — ein Viertel vor neun — um halb eins? Wieviel Uhr ist es, wenn der Minutenzeiger auf elf zeigt und der Stundenzeiger zwischen acht und neun? u. s. w.

TIME

42. Wieviel Uhr ist es? What time is it?
 Es ist ein Uhr or es ist eins. It is one (o'clock).
 Es ist drei Uhr. It is three o'clock.
 Um drei Uhr. At three o'clock.
 Ein Viertel auf zwei. A quarter past one.
 Drei Viertel auf zwei. A quarter to two.
 Halb vier. Half past three.

Zwanzig Minuten nach fünf. Twenty minutes after five.

Fünf Minuten vor sechs. Five minutes before six.

Ein Uhr dreiunddreißig. 1.33 (railroad time).

Um wieviel Uhr. At what time.

SIXTH LESSON

43. Learn the present indicate of the strong verb *kommen* (to come). [274].

Observe :

a) Strong verbs with *a* in the stem, umlaut this *a* in the second and third singular, pres. indic. : *tragen* (carry) ; *ich trage, du trägst, er trägt.*

b) Strong verbs with short *e* in the stem change this *e* to short *i* in the second and third singular, pres. indic. : *brechen* (break) ; *ich breche, du brichst, er bricht.*

c) Strong verbs with long *e* in the stem change this *e* to *ie* in the second and third singular, pres. indic. : *sehen* (see) ; *ich sehe, du siehst, er sieht.*

d) Strong verbs with stems in *t* and vowel changes as described above have *st* in second singular, instead of *est*, and no ending at all instead of *et*, in the third singular : *halten* (hold) ; *ich halte, du hältst, er hält.*

e) Observe *nehmen* (to take) ; *ich nehme, du nimmst, er nimmt, wir nehmen* &c.

VOCABULARY

der Briefträger, -s, —, the postman.	geben, give.
das Butterbrot, -s, —e, the bread and butter.	stehen, stand.
die Flasche, —n, the bottle.	sagen, say.
das Glas, -s, —er, the glass.	schreiben, write.
der Brief, -es, —e, the letter.	nehmen, take,
französisch, French.	sprechen, speak.
deutsch, German.	zu Fuße, on foot.
	zu Pferde, on horseback.
	gehen, go.

EXERCISE XI

1. Der Briefträger gibt mir einen Brief. 2. Marie findet einen Ring in dem Garten. 3. Der Schüler liest ein Buch. 4. War der Photograph in dem Zimmer? 5. Kommt der Bruder zu Fuße oder zu Pferde? 6. Wir gehen jetzt nach Hause. 7. Der Lehrer hilft den Schülern wenn sie fleißig sind. 8. Wir sprechen drei Sprachen; ich spreche englisch, Marie spricht deutsch und Karl spricht französisch. 9. Du trägst das Kind und wir tragen die Blumen.

EXERCISE XII

1. He takes the bottles and we take the glass. 2. He does not see the young ladies. 3. Is he reading a newspaper? 4. Do you see the birds? 5. Do you speak English and German? 6. The teacher says, "the scholars do not write well". 7. He stands at the window and reads a book.

CONVERSATION

44. Lessing kommt eines Abends spät nach Hause. Er klopft an die Thür. Sein Diener macht ein Fenster auf, erkennt aber seinen Herrn im Dunkeln nicht und ruft: „Der Professor ist nicht zu Hause!“ „Schadet nichts,“ antwortet Lessing, „ich komme morgen wieder“ und geht ruhig fort.

45. Wo bist du, Jakob? In meinem Zimmer, Mutter. Was machst du da? Nichts, Mutter. Ist Heinrich auch da? Ja, Mutter. Was machst du, Heinrich? Ich helfe Jakob, Mutter.

SEVENTH LESSON

46. Learn the declensions of der Knabe and der Student.
[272 a.]

47. All masculine nouns ending in e and all masculine nouns of foreign origin having the accent on the last syllable and not ending in al, an, art or r add n or en in all cases of the singular and plural except the nominative singular.

VOCABULARY

der Neffe, -n, —n, the nephew.	der Fabrikant', -en, —en, the manufacturer.
der Matrose, -n, —n, the sailor.	das Gemälde, -s, —, the picture.
der Photograph', -en, —en, the photographer.	der Agent, -en, —en, the agent.
der Soldat', -en, —en, the soldier.	der Amerika'ner, the American.
der Monarch', -en, —en, the monarch.	der Engländer, the Englishman.
der Präsident', -en, —en, the president.	der Franzose, the Frenchman.
	kaufen, buy.
	loben, praise.

EXERCISE XIII

1. Sind die Soldaten Engländer oder Franzosen? 2. Der Photograph ist der Neffe des Präsidenten. 3. Der Matrose ist des

Lehrers Bruder. 4. Der Agent des Fabrikanten kauft Metalle. 5. Es ist das Gemälde eines Monarchen. 6. Der Monarch lobt die Soldaten und die Matrosen. 7. Ich habe drei Neffen und eine Nichte. 8. Die Studenten des Lehrers waren immer fleißig.

EXERCISE XIV

1. We are the photographer's nephews. 2. The soldiers are Americans but the sailors are Englishmen. 3. She is the president's niece. 4. The students praise the teacher. 5. The manufacturer buys mirrors. 6. The young lady is buying cakes and apples. 7. Are the sailors as strong as the soldiers? 8. Where are the plates and forks?

CONVERSATION

48. Wenn ein Wort im Genetiv der Einheit die Endung *n* oder *en* erhält, so geht das Wort nach der schwachen Declination und wenn ein Wort im Genetiv der Einheit die Endung *s* oder *es* erhält, so geht es nach der starken Declination. Zu welcher Declination gehört „Bäumlein“? Welche Endung hat das Wort? Ist ein Baum kleiner als ein Bäumlein? Die Endung *-lein* bezeichnet die Verkleinerung oder das Diminutiv von Baum. Die Endung *-chen* ist auch eine Verkleinerungsilbe. Was ist das Diminutiv von Kind? von Bett? von Sohn? von Haus? Die Diminutive haben gewöhnlich den Umlaut. Was ist ein Blümchen? — ein Dörfchen? — ein Männlein? Ist ein Hündchen und ein Hündlein dasselbe? Alle Diminutive auf *-chen* and *-lein* sind sächlich. Was ist die Mehrheit oder Mehrzahl von Söhnchen und Söhnlein? Hat die Mehrheit immer dieselbe Form wie die Einheit? Als Goethe in Straßburg war und studierte, schrieb er ein wunderschönes Gedicht „Das Heideröslein“. Lernen Sie es auswendig!

EIGHTH LESSON

POSITION OF THE VERB

49. a) *Normal Order.* As in English, the subject comes first, then the verb and its modifiers.

b) *Inverted Order.* If a particular stress is to be laid on some other words of a sentence, such word is placed first in the sentence and the subject then is placed directly after the verb:

1. Er schreibt heute einen Brief in der Schule.
2. Heute schreibt er einen Brief in der Schule.
3. Schreibt er heute einen Brief in der Schule?
4. In der Schule schreibt er heute einen Brief.

c) Adverbs of time usually precede objects.

50. Never place an adverb between subject and verb, as in English. Er liest nie einen Roman' (he never reads a novel).

51. The adverb *nicht* is placed last in the sentence, unless it emphasizes one especial word, in which case the adverb immediately precedes it:

- a) die Knaben lernen nicht.
- b) nicht die Knaben (sondern die Mädchen) spielen in dem Garten.

Observe. If a noun or pronoun following the verb is preceded by a preposition, *nicht* is placed before the preposition: wir waren heute nicht in dem Garten.

52. The definite article is omitted before nouns of vocation, rank or profession, unless the noun is preceded by a qualifying adjective. Er ist Student (he is a student).

53. REVIEW.

1. Decline the definite article.
2. Decline the indefinite article.
3. Inflect „ich bin“ and „ich habe“.
4. Inflect „ich frage“ and „ich komme“.
5. Inflect „ich war“ and „ich halte“.
6. Decline in full: das Zimmer, die Thür, das Vögelchen, eine Biene, ein Kuchen.
7. Give the Nominative and Genitive Singular and Nominative Plural with the English of *des Knaben, dem Bruder, der Mutter, den Töchtern*.
8. Decline in full the German for: the boy, the window, a flower, the carriage.
9. Translate: *a) The teacher asks questions. b) The pupils answer. c) The father was a tailor. d) He is not a gardener but a teacher. e) Had he a carriage?*
10. Change these sentences in 9 so that the inverted order of words is used in place of the normal.

NINTH LESSON

COORDINATING CONJUNCTIONS

54. Coordinating conjunctions connect clauses of the same kind, principal clause with principal clause, subordinate clause with subordinate clause. [304]

55. Adverbial conjunctions are really adverbs and when they begin a clause they invert the order of subject and verb. If the adverbial conjunction stands elsewhere but first in the clause, the subject keeps its regular place. [305]

Dieser Mann ist glücklich, denn er ist zufrieden. This man is fortunate for he is contented.

Dieser Mann ist unglücklich, doch ist er zufrieden. This man is unfortunate yet is he contented.

In the first sentence, the order of words is not changed after denn; in the second, subject and verb are inverted after doch.

56. The conjunctions aber, allein, denn, oder, sondern, und do not change the word order.

Observe. Sondern is used after a negative, instead of aber.

VOCABULARY

die Kirche, the church.	die Nacht, —e, the night.
der Großvater, —s, —, the grandfather.	mein, my.
das Herz, —ens, —en, the heart.	lieben, love.
die Wiege, the cradle.	regnen, rain.
der Sarg, —es, —e, the coffin.	spazieren gehen, take a walk.
der Endpunkt, —es, —e, the extremity.	hassen, hate.
die Ferien, pl. vacation-time, holidays.	gefallen, gefiel, gefallen, please.
das Wetter, —s, the weather.	hoffen, hope.
	deshalb, on that account.
	je—desto, the—the.
	dennoch, still.
	kürzer, shorter.
	länger, longer.

EXERCISES XV

1. Nicht das Geld, sondern das Herz macht reich. 2. Wiege und Sarg stehen an den Endpunkten des Lebens. 3. Das Buch ist schön, dennoch gefällt es mir nicht. 4. Wir gehen in den Ferien nach Frankreich, deshalb hoffen wir auf gutes Wetter. 5. Das ist ein schöner Wagen, dennoch gefällt er mir nicht. 6. Je kürzer die Nächte sind, desto länger sind die Tage. 7. Sie ist nicht nur reich, sondern auch zufrieden. 8. Es regnet, deshalb gehe ich nicht spazieren.

EXERCISE XVI

1. He is not at home, but in church. 2. My grandfather has a carriage, but he has no horse. 3. He was so sleepy, therefore he went to bed. 4. The man is not only poor, but also very ill. 5. She does not love, but she hates him. 6. I am not going to-day, for it is raining.

Walter von der Vogelweide.

57. Walter von der Vogelweide schrieb wundervolle Gedichte. Er war ein großer Freund von der Natur und vor allem liebte er Vögel. Bevor er starb, schrieb er folgendes Testament für die Vögel: „Die Vögel sollen jeden Tag mit Brot und Wasser auf meinem Grabe gespeist werden.“ Kennen Sie das Gedicht „Walter von der Vogelweide“, welches unser Poet Longfellow schrieb? Lernen Sie es auswendig!

TENTH LESSON.

58. Learn the declension of der Sohn, der Monat and das Buch. [272 b, c.]

59. All masculine and neuter nouns not ending in e, el, em, en, er, ſen and lein, and foreign masculine and neuter nouns ending in al, an, aft and r, add s or es in the genitive singular and e in the plural except in the dative which always ends in n.

a) Those having the vowels a, o, u, au usually modify such vowels in the plural beside adding e.

b) The neuter nouns which can modify further add er instead of e.

60. Decline in full: das Haus (the house), der Stuhl (the chair), der Rock (the coat), der Baum (the tree) and der Kopf (the head).

61. The nine prepositions an, auf, hinter, in, neben, über, unter, vor and zwischen govern the dative case when they indicate rest in a place and the accusative when they indicate motion towards a place. [303]

VOCABULARY

sitzen, sit.	auf, upon.
liegen, lie, recline.	hinter, behind.
legen, lay.	neben, beside.
fliegen, fly.	über, over.
stellen, place.	unter, under.
an, on.	vor, before.
zwischen, between.	

EXERCISE XVII

1. Das Buch liegt unter dem Tische im Zimmer. 2. Der Stuhl steht vor dem Fenster. 3. Wieviel Bäume sind im Garten? 4. Die Schwester hat den Hut auf dem Kopfe. 5. Der Photograph geht ins Zimmer und stellt den Tisch vor das Fenster. 6. Der Matrose steht neben dem Präsidenten. 7. Er legt den Rock auf den Tisch unter dem Baume. 8. Der Soldat sitzt zwischen den Mädchen.

EXERCISE XVIII

1. How many apples are on the tree? 2. Two boys are sitting on the chair and four are lying under the tree. 3. We are going to the city to-day. 4. The man lays the hat and coat between the trees. 5. Where is the picture? It lies upon the table in mother's room. 6. The birds fly over the trees.

READING

62.

Rätsel.

Ich weiß ein grünes Haus,
 Weiß sehn die Wände aus;
 Rot sind die Zimmerlein,
 Es wohnen kleine Neger drein.

Wassermelone.

63. Die Nacht ist kalt. Es schneit stark und der Wind bläst. Ein Reisender kommt spät in ein Landwirthshaus. Seine Stiefel sind naß und seine Füße kalt. Er geht in die Küche. Er wärmt die Füße am Feuerplatz. Ein Mann, welcher in einer Ecke sitzt, sieht, daß der Reisende seine Stiefel verbrennt. Nach einer Weile ruft er ihm zu: „Mein Herr, Sie verbrennen Ihre Sporen.“ „Sie meinen meine Stiefel, nicht wahr?“ „Nein“, sagte der Mann in der Ecke, „diese sind schon verbrannt“.

ELEVENTH LESSON

64. Learn the declensions of the demonstrative pronouns:
 der, die, das; dieser, diese, dieses and jener, jene, jenes. [276]

der is the demonstrative of emphasis

dieser is the “ “ nearness

jener is the “ “ remoteness

Observe. Dieser is declined like der, the definite article, except that it has e, where der has ie and es, where der has as.

NOTICE. Der used as a demonstrative adjective is declined like the definite article.

65. Decline like dieser, jeder (everyone), mancher (many a [one]), solcher (such a [one]), welcher (which one, who).

66. Dies (this, these) and das (that, those) are in common use as the indefinite subject of the verb sein (to be), the verb in such cases agreeing in number with the predicate.

67. Adjectives and adjective pronouns must agree with their nouns in gender, number and case.

68. *Soldner* may be preceded by the indefinite article and inflected. If it precedes the article, it is indeclinable: *Ein soldner Knabe*; *solch ein Knabe* (such a boy).

VOCABULARY

das Geld, -es, —er, the money.	der Korb, -es, —e, the basket.
die Tinte, the ink.	rot, red.
der Schuh, -es, —e, the shoe.	schwarz, black.
das Blatt, -es, —er, the leaf.	lang, long.
das Land, -es, —er, the land.	kurz, short.
	bitter, bitter.
	reiten, ride.

EXERCISE XIX

1. Diese Tinte ist nicht gut, sie ist nicht schwarz. 2. Jene Frau schreibt einen Brief. 3. Dies sind die Zeitungen. 4. Wir reiten jeden Tag auf das Land. 5. Die Äpfel jener Bäume sind nicht so bitter wie die Äpfel dieser Bäume. 6. Jedes Jahr hat zwölf Monate. 7. Wir waren in solch einem Hause. 8. Sind solche Äpfel in diesem Korbe?

EXERCISE XX

1. The shoes are black. 2. Is the letter long? No, it is very short. 3. The general rides into the country every day. 4. Where is the money? It lies upon the table in father's room. 5. The child stands on the chair. 6. These are the teacher's brothers. 7. This house is old and the doors are small. 8. We do not buy such apples.

CONVERSATION

69. Ein armer Mann wohnt in einer Hütte. Er hat nur ein wenig Stroh und zwei Stühle. Das Stroh ist sein Bett. Eines

Abends geht er früh zu Bette. Er ist sehr müde und schläft bald ein. Um Mitternacht brechen zwei Diebe in die Hütte ein, um etwas zu stehlen. Es ist sehr dunkel und sie haben kein Licht. Einer von ihnen wirft einen Stuhl um und das Geräusch weckt den armen Mann. Er sieht die Diebe und sagt: „Ihr seid große Toren. Ihr hofft in der dunklen Nacht hier etwas zu finden und ich kann am Tage nichts finden.“

TWELFTH LESSON

70. Learn the inflection of the negative of *ein*, *kein*, *keine*, *kein*. [277]

71. The nine possessive adjectives *mein* (my), *unser* (our), *dein* (thy), *Ihr* or *euer* (your), *sein* (his), *ihr* (her), *sein* (its) and *ihr* (their) are inflected like *kein*. [277]

NOTICE. *Unser* and *Euer* may elide the *e* before or after *r* if a termination is added: *unf(e)re Tante*, *euer(e)m Vater*.

VOCABULARY

die Eltern, the parents.
 die Straße, —n, the street.
 das Papier, —es, —e, the
 paper.
 das Ei, —es, —er, the egg.
 die Henne, the hen.
 die Biene, the bee.
 kosten, cost.
 verkaufen, sell.

wohnen, reside.
 leben, live.
 noch, still.
 neu, new.
 der Buchhändler, —s, —, the
 book-dealer.
 die Tasche, the pocket.
 weiß, white.
 teuer, dear.

EXERCISE XXI

1. Morgen haben wir keine Schule. 2. Was kosten deine Bücher? 3. Die Eltern wohnen in unserem Hause. 4. Wer hatte mein Papier und meine Tinte? Leben Ihre Eltern noch? 6. Das Ei der Henne ist weiß. 7. Die Eier sind sehr teuer. 8. Die Bienen waren auf seinem Baume. 9. Der Buchhändler verkauft Bücher, Tinten und Federn.

EXERCISE XXII

1. Our parents are in the city to-day. 2. How many letters are you writing? 3. Your aunt has my pen and ink in her room on the table. 4. I had my brother's watch in my pocket. 5. Who is standing under the tree in your garden? 6. A woman had a hen and three eggs.

Uhren.

72. Wieviel Uhr hast du, Wilhelm? Wir haben eine Uhr in unserem Hause. Sie ruft Ruckuck! Ruckuck! Wilhelm, deine Uhr ist eine Taschenuhr, aber meine ist eine Wanduhr. Die Ruckucksuhren kommen aus dem Schwarzwalde in Deutschland. Zweihunderttausend Uhren, Taschenuhren und Wanduhren, kommen alle Jahre aus dem Schwarzwalde. Peter Hele in Nürnberg hat die erste Taschenuhr gemacht. Im Jahre 1679 ging er in die Schweiz. Ein junger Mann Namens Richard sah diese kleine Uhr und in einem halben Jahre hatte er selbst eine Taschenuhr gemacht. Die ersten Taschenuhren waren nicht so klein, fein und rund wie unsere, sondern oval wie ein Ei von der Henne. Und daher hatten sie den Namen „Nürnberger Eier“.

THIRTEENTH LESSON

73. Learn the inflections of *neuer Rod* (new coat), *neue Uhr* (new watch) and *neues Buch* (new book). [278]

74. A predicate adjective is not inflected. An adjective standing before its noun is inflected.

75. An attribute adjective standing alone before a noun (not preceded by an article or limiting adjective) takes the terminations of *dieser*, *diese*, *dieses*, preferring *en* to *es* in the genitive singular, masculine and neuter.

76. *Ein*, *fein* and the nine possessive adjectives when used as pronouns take *er* in the nominative singular masculine, and *es* in the nominative and accusative singular neuter. The other cases do not change. [277 c.]

77. Compound nouns take the gender of their last component: *der Apfelbaum*, *die Kirchhofmauer*, *das Halstuch*.

VOCABULARY

der Regenschirm, -es, —e,
the umbrella.
Deutschland, Germany.
die Milch, the milk.
das Brot, -es, —e, the bread.
die Kirchhofmauer, the
church-yard wall.
das Halstuch, -es, —er,
the cravat.
der Schatten, -s, —, the
shadow.
der Esel, -s, —, the donkey.

die Seele, the soul.
der Pfarrer, -s, —, the
preacher.
die Gestalt, the appearance.
das Gespenst, -es, —er, the
ghost.
frisch, fresh.
gesund, wholesome.
eigen, own.
erscheinen, *erschien*, *ersienen*,
appear.

f-
ig
e :

77. Compound interest is calculated as follows:

Amount = Principal + Interest

...her? 2. In dieser engen
Die liebe Großmutter wird
... das kleine Zimmer wurde bald
... jung, aber unsere werden alt.
Stadt und sie wurde sehr krank.
Apfel so teuer? 8. Wir waren im
... den kalt. 9. Mein Rock ist noch naß,
n. 10. Er hat meine Feder, ich habe

CISE XXVI

in the dark room. 2. The young
The man is blind but he goes into

the city every day. 4. These large peaches are growing ripe. 5. I write with my left hand. 6. The nights are growing cold. 7. Is that new coat yours? 8. We have neither your book or his, but ours.

CONVERSATION

83. Ein Hund trug ein Stück Fleisch im Maul und schwamm damit durch einen Fluß. Im Wasser sah er sein Bild und hielt es für einen anderen Hund mit einem Stück Fleisch. Er wünschte auch dies zu haben und wie er darnach schnappte, fiel ihm sein eigenes aus dem Maul und ging in einem Augenblick im Wasser unter.

FIFTEENTH LESSON

84. An attributive adjective preceded by the indefinite article, ein, or a word declined like it, takes the endings er, e, es in the nominative singular, elsewhere en throughout, except the accusative feminine and neuter singular which are like the nominative.

85. Learn the declension of mein neuer Rock, meine neue Uhr, mein neues Buch. [280]

86. All German verbs are divided with reference to inflection into weak and strong verbs. The principal parts of a verb are the present infinitive, imperfect indicative and past participle.

87. REVIEW. [38]

88. The imperfect indicative of a weak verb is formed by adding te, test, te, ten, tet, ten to the infinitive stem. When the

stem ends in a letter t, b, m or n that cannot be easily pronounced before te, e is inserted before te: antwort=ete, reb=ete.

89. a) The imperfect indicative of a strong verb is formed by changing the vowel of the stem. It has no ending in the first and third singular; elsewhere it takes the present tense endings.

b) The past participle of a strong verb is formed by prefixing ge- and adding (e)n with a change sometimes in the vowel of the stem.

90. The present participle is formed in both conjugations by adding end to the stem: frag=end, geb=end.

91. The past participle of a weak verb is formed by affixing (e)t and prefixing ge to the stem; ge is not prefixed in verbs ending in ieren: studieren, studiert.

92. The present perfect indicative of all verbs is conjugated by prefixing ich habe to the past participle: ich habe gefragt, ich bin gekommen.

The pluperfect indicative of all verbs is formed by prefixing ich hatte to the past participle: ich hatte gefragt, ich war gekommen.

Observe. Verbs denoting change of place or change of condition, and the verbs sein (to be), bleiben (to remain), geschehen (to happen) take the auxiliaries ich bin and ich war instead of ich habe and ich hatte.

93. Learn the imperfect, present perfect and pluperfect, indicative of fragen and kommen. [293, 294]

VOCABULARY

das Wort, -es, -er or -e, the word.	stechen, stach, gestochen, sting.
der Schneider, -s, —, the tailor.	schießen, schoß, geschossen, shoot.
der Koffer, -s, —, the trunk.	schicken, send.
der Hut, -es, -e, the hat.	lieben, love.
vielleicht, perhaps.	warten, wait for.
lesen, las, gelesen, read.	antworten, answer.
fliegen, flog, geflogen, fly.	ledern, leather.
	halten, hielt, gehalten, hold.

EXERCISE XXVII

1. Er hat meine Kinder geliebt. 2. Wann hat der Schneider meinen neuen Rock geschickt? 3. Wo hat der Knabe meinen Regenschirm gesucht? 4. Mein Bruder hat einen neuen Hut und einen ledernen Koffer gekauft. 5. Die Schwester hat unseren Brief noch nicht beantwortet; vielleicht ist sie krank. 6. Der Soldat hat drei Stunden auf den General gewartet. 7. Unser Freund ist heute in die Stadt gegangen. 8. Der deutsche Student hat englische Bücher gelesen. 9. Die Biene war auf einen Baum geflogen. 10. Sie hatte den Jäger zur rechten Zeit gestochen.

EXERCISE XXVIII

1. How long did your brother wait for his mother? 2. Have you already answered your friend's letter? 3. Which lesson did you write yesterday? 4. Why did you buy these sweet apples? 5. The agent sells leather trunks. 6. The children love their parents. 7. The postman gave my mother a letter. 8. William Tell shot an apple from the head of his child. 9. He did not keep his word. 10. The young lady wrote, read and spoke German very well.

SIXTEENTH LESSON

94. The prepositions *aus*, *außer*, *bei*, *mit*, *nach*, *seit*, *von* and *zu* always govern the dative case. [300]

95. MIXED DECLENSION.

A few masculine and neuter nouns follow the singular of the strong declension and the plural of the weak.

- a) Latin nouns in unaccented or have their plural in *en*: *der Professor*, *die Professoren*.
- b) Latin and Greek neuters ending in *ium* and *al* change these terminations in the plural into *ien*: *das Gymnasium*, *die Gymnasien*; *das Mineral*, *die Mineralien*.
- c) The following masculines in *e* add *nē* for the genitive singular and *n* for all the other cases: *der Buchstabe* (the letter, alphabet), *der Friede* (the peace), *der Gedanke* (the thought), *der Glaube* (the faith) and *der Name* (the name). *Das Herz* (the heart) forms its genitive in *enē*. (Sing. *das Herz*, *des Herzens*, *dem Herzen*, *das Herz*; Plur. *die Herzen* &c.)

96. Learn the declension of *der Staat*, *der Name* and *der Professor*. [275]

97. A few of these nouns have also the nominative in *en*, and are declined regularly: *der Name* or *der Namen*, *der Friede* or *der Frieden* &c.

VOCABULARY

das Bett, -es, -en, the bed.
 das Insekt, -es, -en, the insect.
 das Hemd, -es, -en, the shirt.
 das Juwel, -s, -en, the jewel.
 der Nachbar, -s, -n, the neighbor.
 das Ohr, -es, -en, the ear.
 das Drama, -s, -en, the drama.

der Strahl, -es, -en, the ray.
 die Frucht, -e, the fruit.
 der Regen, -s, -, the rain.
 die Wolke, -en, the cloud.
 die Menge, the number, mass.
 das Tier, -es, -e, the animal.
 das Ding, -es, -e, the thing.
 lebendig, living.
 schädlich, injurious.
 leblos, lifeless.
 bestehen, bestand, bestanden
 (aus), consist of.

EXERCISE XXIX

1. Nach dem Regen bricht die Sonne wieder durch die Wolken.
 2. Wir waren bei unserer Mutter. 3. Morgen gehen wir zu unserem Onkel.
 4. Die Männer standen bei dem Baume. 5. Seit jenem Monate haben wir ihn nicht gesehen.
 6. Besteht eine Nation aus einem Staate oder aus einer Menge Staaten? 7. Die Juwelen sind in meinen Taschen.
 8. Die Mineralien sind nicht lebendige Dinge, wie die Tiere und die Pflanzen, sondern leblose Dinge.

EXERCISE XXX

1. We had no money with us last evening. 2. It is a delightful spring after a very cold winter.
 3. No one was at home except my little brother. 4. Do you know the names of these doctors?
 5. The professor's book on the drama and on the study of the drama is very interesting.
 6. The boy threw his shirt on the bed. 7. The rays of the sun are warm.
 8. Many insects are injurious to the fruits of the trees.

98. READING

DIE LORELEI.

Ich weiss nicht, was soll es bedeuten
Dass ich so traurig bin.
Ein Märchen aus uralten Zeiten,
Das kommt mir nicht aus dem Sinn.

Die Luft ist kühl und es dunkelt,
Und ruhig fliesst der Rhein ;
Der Gipfel des Berges funkelt
Im Abendsonnenschein.

Die schönste Jungfrau sitzet,
Dort oben wunderbar ;
Ihr gold'nes Geschmeide blitzet,
Sie kämmt ihr goldenes Haar.

Sie kämmt es mit goldenem Kamme,
Und singt ein Lied dabei ;
Das hat eine wundersame,
Gewaltige Melodei.

Den Schiffer im kleinen Schiffe,
Ergreift es mit wildem Weh ;
Er schaut nicht die Felsenriffe,
Er schaut nur hinauf in die Höh'.

Ich glaube die Wellen verschlingen
Am Ende Schiffer and Kahn ;
Und das hat mit ihrem Singen
Die Lorelei getan.

Heine.

SEVENTEENTH LESSON

PROPER NAMES

99. Names of persons and neuter names of towns and countries are generally used without the article and take *s* in the genitive singular. Feminine names in *e* may take *n̄s*: Karl, Karl*s*; Marie, Mari*e**s* (Mari*e**n̄s*); die Straßen Berl*i*n*s*.

100. When qualified by an adjective, they require the article, and the ending *s* is omitted, unless the genitive modified by an adjective precedes its noun, when *s* is retained:

die Bänder der jungen Anna (young Anna's ribbons),
der jungen Ann*a*s Bänder " " "

101. When ending in a sibilant letter (*s, ß, ſch, r, g*), names of persons take an apostrophe without *s* or *en̄s*, in the genitive singular, and names of places are used with *von* with the dative: Op*i*tz' Gebichte (the poems of Opitz), Franz*e*n*s* Buch (Frank's book), die Straßen von Par*i*s (the streets of Paris).

102. Other proper names are used with the article and are declined like common nouns: Der Rhein, des Rheine*s*, dem Rheine, den Rhein; der Schöttländer, des Schöttländ*e*r*s* 2c.

103. If names of places and neuter names of countries are preceded by the title of a person, "of" must be translated by *von*: Der König von England, der Präsident der Sch*we*iz.

104. Adjectives referring to nations generally end in *sch*, and begin with a small letter unless used as nouns.

Feminine nouns are formed from masculine nouns of nationality by adding in to those ending in *er*, and substituting in for final *e*; die Russin (the Russian); die Französin (the French lady).

VOCABULARY

Amerika, America	der Amerikaner	amerikanisch.
Europa, Europe	der Europäer	europäisch.
England, England	der Engländer	englisch.
Frankreich, France	der Franzose	französisch.
Deutschland, Germany	der Deutsche	deutsch.
Italien, Italy	der Italiener	italienisch.
Rußland, Russia	der Russe	russisch.
Griechenland, Greece	der Grieche	griechisch.
die Schwindsucht, the consumption.	das Werk, -s, —e, the work, production.	
die Krankheit, the disease.	der Einwohner, -s, —, the inhabitant.	
das Lineal, -s, —e, the ruler.		

EXERCISE XXXI

1. Die Straßen Berlins sind sehr schön. 2. Elizabeth war die Königin von England und Marie die Königin von Schottland. 3. Die Häuser von Paris sind sehr schön. 4. Mariess Eltern werden morgen kommen. 5. Haben Sie Goethes Gedichte gelesen? 6. Der Kaiser und die Kaiserin von Deutschland wohnen in Berlin. 7. Ich lese jetzt Friedrich Schillers Werke. 8. Die Mutter der guten Anna starb an der Schwindsucht, eine Krankheit, die in diesem Lande sehr gewöhnlich ist. 9. Wilhelms Bücher sind auf dem Tische.

EXERCISE XXXII

1. Who is the emperor of Germany? 2. Mary's aunt has been in Berlin. 3. The inhabitants of Switzerland are patriotic. 4. Who has had Elizabeth's ruler? 5. The hat of little Charles cost two dollars. 6. The mountains of Switzerland¹ are very high. 7. The sister of the king of Spain will be here to-morrow.

¹ Names of countries are regularly neuter. A few are feminine and they always have the definite article: die Türkei (Turkey), die Schweiz (Switzerland).

EIGHTEENTH LESSON

105. Learn the inflection of the personal pronouns *ich* (I), *du* (thou), *er*, *sie*, *es* (he, she, it). [281]

106. Learn the reflexive pronouns. [282]

107. The intensive pronouns *selbst* or *selber*, both indeclinable are used after the personal at pronouns or after *sich* for emphasis.

108. The third personal pronouns must always agree in gender with the nouns to which they refer. *Wo ist mein Buch?* *Es ist auf dem Tische.* *Wo ist die Bürste?* *Sie ist auch auf dem Tische.*

109. Whenever "it" and "they" refer to a noun or pronoun in the predicate for their explanation, they are translated by *es* and the verb agrees with the predicate noun in number: *Es sind unsere Bücher* (they are our books).

110. The personal pronouns in the dative and accusative governed by prepositions and not referring to living objects are translated by a compound of the preposition with the adverb *da* (bar before vowels): *damit* (with it or them), *darauf* (upon it or them).

VOCABULARY

nehmen, *nahm*, *genommen*,
take.

begegnen (gov. dat.), meet.

schneiden, *schnitt*, *geschnitten*,
to cut.

das Holz, *-es*, *-er*, the
wood.

Ihr Herr Gemahl, your hus-
band.

der Beutel, *-s*, *—*, the purse.

Ihre Frau Gemahlin, your
wife.

hölzern, wooden.

golden, golden.

interessant, interesting.

scharf, sharp.

dafür, for them.

Nein, *mein Herr*, no sir.

EXERCISE XXXIII

1. Hat er seinen hölzernen Stuhl? Ja, er hat ihn. 2. Karl, hast du die goldene Uhr meiner Tante genommen? Nein, mein Herr, Wilhelm hat sie auf den Tisch gelegt. 3. Unser Vater hat uns zwei lange, interessante Briefe geschrieben. 4. Sind Sie den Matrosen begegnet? Nein, wir sind ihnen nicht begegnet. 5. Das Messer ist scharf; er schneidet Papier damit. 6. Der Beutel gehört mir. 7. Ich selbst ging zum Präsidenten. 8. Das Mädchen lobt sich selbst.

EXERCISE XXXIV

1. The tailor sent me my coat. 2. I gave him the sharp knife to-day. Now he is cutting wood with it. 3. Did you ask the president himself? 4. I myself went to the king. 5. We saw him himself. 6. They are my shoes. 7. How much did you give for them?

CONVERSATION

III. Eines Tages kam ein alter Wolf an einen Brunnen, der zwei große Eimer hatte. Der Wolf sah in den tiefen Brunnen und erblickte dort unten in dem einen Eimer einen Fuchs. Da fragte der Wolf den Fuchs: „Wie kamst du dorthin?“ „Mein lieber Freund“, antwortete der listige Fuchs, „hier unten wimmelt es von leckeren Fischen. Setze dich in den Eimer und komme zu mir.“ Der einfältige Wolf stieg in den Eimer und fuhr hinab. Unterdessen stieg der Fuchs in die Höhe und als er oben war, sprang er aus dem Eimer und lief davon.

NINETEENTH LESSON

112. Learn the Future Indicative of sein, haben, werden, fragen and kommen. [290, 291, 292, 293 and 294]

113. The Future Indicative of all German verbs is inflected by prefixing ich werde to the present infinitive, werden being represented in English by shall or will.

114. Learn the Future Perfect Indicative of the above verbs. [290—294]

115. The Future Perfect Indicative of all verbs is inflected by prefixing *ich werde* to the perfect infinitive.

116. The perfect infinitive is formed by prefixing the past participle to the present infinitive: *gewesen sein*, *gehabt haben*.

VOCABULARY

das Paar, —es, —e, the pair.
 die Familie, —n, the family.
 das Licht, —es, —er, the light.
 der Herbst, —(e)s, the autumn.
 die Post, the post-office.
 beendigen, finish.
 bringen, brachte, gebracht,
 bring.

verderben, verdarb, verdorben,
 spoil.
 reiten, ritt, geritten, ride.
 hängen, hang.
 speisen, dine.
 bezahlen, pay.
 bis, till.
 zufrieden, satisfied.

EXERCISE XXXV

1. Der Schüler wird mir das französische Buch bringen. 2. Ich werde ein Paar Schuhe kaufen. 3. Das Kind wird das Gemälde verderben. 4. Wer wird das Gemälde an die Wand hängen? 5. Bis morgen früh wird er es getan haben. 6. Wir werden diesen Sommer zu unserer Tante auf das Land gehen; unsere Vetter und unsere Nichten werden auch dahin kommen und unsere ganze Familie wird dann vereinigt sein. 7. Sie werden Sie lieben, wenn Sie gut und höflich sind. 8. Der Bruder wird dir das Buch geben, wenn er es beendigt haben wird. 9. Ich werde den Brief geschrieben haben, ehe es dunkel wird, denn ich schreibe nicht gern bei Licht.

EXERCISE XXXVI

1. We shall go to New York to-morrow, if the weather is fine. 2. We shall not have many peaches this autumn and

they will be very dear. 3. I shall pay for the books, though I am not quite satisfied with them. 4. We shall have dined before our nephews come. 5. My son will have finished the letter before you go to the post-office.

CONVERSATION

117. Zwei Ziegen begegneten sich auf einem schmalen Stege. „Geh' mir aus dem Wege!“ sagte die eine. „Geh' mir aus dem Wege,“ rief die andere, „ich war zuerst auf der Brücke“. Sie gerieten deshalb in Streit. Sie hielten ihre Hörner vorwärts und rannten gegeneinander. Beide stürzten hinunter in den reißenden Waldstrom und nur mit großer Mühe retteten sie ihr Leben.

TWENTIETH LESSON

COMPARISON OF ADJECTIVES

118. Adjectives have three degrees of comparison, the positive, the comparative and the superlative.

119. Comparatives are formed by adding *er* to the positive, and superlatives by adding (*e*)*st*, or by adding *sten* and placing *am* before the positive: *lang*, *länger*, *längst* or *am längsten*.

Adjectives in *e* add *r* only in the comparative and in the superlative they elide the *e*, whenever possible: *träge*, *träger*, *trägst*.

120. Adjectives in *el*, *en*, *er* generally drop the *e* before *t*, *n*, *r*: *dunfel*, *dunkler*.

Adjectives ending in *b*, *t*, *s*, *ß*, *sch*, *z* usually insert *e* before *st* of the superlative: *heiß*, *heißest*. Participles in *end* elide the *e* before *st* of the superlative.

121. For the superlative in the predicate, the German always uses *am* — *sten*: *am längsten* (at the longest).

122. The comparative and superlative used attributively are declined like the positive.

UMLAUT IN COMPARISON

The following monosyllabic adjectives modify the vowels a, o, u in the comparative and superlative :

alt, old.	flug, clever.	ſchwach, weak.
arg, bad.	krank, ill.	ſchwarz, black.
arm, poor.	krumm, crooked.	ſtark, strong.
hart, hard.	kurz, short.	warm, warm.
jung, young.	lang, long.	grob, coarse.
ſalt, cold.	ſcharf, sharp.	rot, red.

123. The following are sometimes modified and sometimes not :

blaß, pale.	fromm, pious.
dumm, stupid.	naß, wet.
geſund, healthy.	ſchmal, narrow.
glatt, smooth.	zart, tender.

IRREGULAR COMPARISON

124. The following adjectives are irregular in their comparison :

groß,	größter,	größt,	am größten,	large.
gut,	besser,	beſt,	am beſten,	best.
hoch,	höher,	höchſt,	am höchſten,	high.
nahe,	näher,	nächſt,	am nächſten,	near.
viel,	mehr,	meiſt,	am meiſten,	much.

Hoçh, used as an attributive adjective, becomes hoch: das hohe Haus.

VOCABULARY

die Jahreszeit, —en, the season.	der Fuß, —es, —e, the foot.
der Redner, —s, —, the orator.	berühmt, celebrated.
nützlich, useful.	freigebig, liberal.

EXERCISE XXXVII

1. Das kranke Kind ist immer das liebste Kind. 2. Ist die Rose die schönste Blume? 3. Welches ist die kälteste Jahreszeit und welches die wärmste? 4. Tragen die höchsten Bäume auch die meisten Früchte? 5. Demosthenes war der berühmteste griechische Redner. 6. Sind die reichsten Leute immer die freigebigsten?

EXERCISE XXXVIII

1. Where are the highest mountains? 2. How old is your oldest daughter? 3. In summer the days are the longest and the nights shortest. 4. You have many books, but I have more and William has the most. 5. The foot is larger than the hand. 6. My sister's friend always reads the most useful books. 7. The richest people are not always the happiest, the tallest not always the strongest, and the oldest not always the wisest.

CONVERSATION

125. „Demosthenes war der berühmteste griechische Redner“ ist ein einfacher Satz. Er enthält nur ein Subjekt und ein Prädikat. Das Subjekt ist „Demosthenes“. Das Prädikat ist „war der berühmteste griechische Redner“. Das Eigenschaftswort „berühmteste“ hat drei Grade: Positiv „berühmt“, Comparativ „berühmter“, Superlativ „berühmtest“. Der Positiv stellt die Eigenschaft ohne

Vergrößerung oder Verkleinerung dar. Der Comparativ verkleinert oder vergrößert den Positiv in Bedeutung. Der Superlativ vergrößert oder verkleinert den Positiv im höchsten Grade.

Wieviel Grade hat das Eigenschaftswort?

Steigere die Wörter: hoch, nahe, lang.

TWENTY-FIRST LESSON

126. Learn the present tense of the modal auxiliaries müssen, sollen, wollen, können, mögen, dürfen, lassen. [307]

127. The infinitive without zu (to) is used after the modal auxiliaries: Wollen Sie mein Buch halten?

Observe.

Müssen, denotes compulsion.

Mögen, liking, desire.

Sollen, moral obligation.

Dürfen, permission.

Wollen, willingness.

Können, ability.

Lassen, let, cause, have.

128. To like

- a) when it relates to friendly affection, is translated by lieben (to love): ich liebe kleine Kinder;
- b) when it refers to sense of taste, the translation is gern (willingly) with a suitable verb or schmecken with the dative case: ißt Ihre Mutter gern gekochtes Fleisch? Welches Brot schmeckt Ihnen besser, Weizen- oder Roggenbrot?
- c) when it is in sense of to please the translation is gefallen (to please) with the dative: Wie gefällt Ihnen unsere Stadt? (how do you like our city?).

VOCABULARY

der Lärm, -es, the noise.
 der Minister, -s, —, the
 minister.
 das Haar, -es, —e, the hair.
 die Cigarre, —n, the cigar.
 die Oper, —n, the opera.
 das Weizenbrot, -e(s), —e,
 the wheat bread.
 das Roggenbrot, -e(s) —e,
 the rye bread.
 der Rinderbraten, -s, —,
 the roast beef.

der Kalbsbraten, -s, —, the
 roastveal.
 der Nachtisch, -es, —e, the
 dessert.
 der Spargel, -s, asparagus.
 die Bohne, —n, the bean.
 die Erbse, —n, the pea.
 leihen, ließ, geliehen, lend.
 durchlesen, read through.
 binden, band, gebunden, bind.
 kochen, boil.
 gefallen, gefiel, gefallen, please.

ankommen, arrive.

EXERCISE XXXIX

1. Er soll fleißig lernen. 2. Er will mich besuchen. 3. Können Sie meiner Schwester Geld leihen? 4. Ich kann Sie hören, aber Sie müssen nicht zu viel Lärm machen. 5. Sie können das Buch holen, aber Sie müssen bald zurückkommen. 6. Ich werde Berlin besuchen, aber ich muß auch nach Paris reisen. 7. Meine Cousine Marie hat ihre armen Eltern besuchen dürfen. 8. Der König läßt seine Minister rufen. 9. Ich lasse mein Haar schneiden. 10. Diese Cigarren schmecken mir am besten. 11. Gefällt es Ihnen in Deutschland besser als in Frankreich?

EXERCISE XL

1. May I open the window in our room? 2. Can you lend me your German dictionary? 3. I must read this novel through to-day. 4. We must learn our German exercises for to-morrow. 5. The president is to arrive at half-past four. 6. Where do you have your books bound? 7. Where do you get your hair cut? 8. I do not like such an opera.

9. He may go when he will: I remain at home. 10. Do you like this book? 11. How do you like this coffee? 12. He likes his aunt very much.

CONVERSATION

129. Guten Abend, meine Herren, Sie sind gerade zur rechten Zeit gekommen. Erlauben Sie mir, Sie in das Speisezimmer zu führen. Wollen Sie gefälligst diesen Platz nehmen, Herr Brown, und wollen Sie hier sitzen, Herr Schmidt? Erlauben Sie mir jetzt Ihnen ein Stück von diesem Fisch anzubieten. Ich würde ein Stück von dem Rinderbraten vorziehen. Und ich hätte gern ein Stück Kalbsbraten, wenig gebraten. Hier sind gekochte und gebratene Kartoffeln; bedienen Sie sich. Was für Gemüse wünschen Sie, Spargel, Bohnen, Erbsen, Kohl oder Blumenkohl? Bringen Sie den Nachtsch herein, Kellner! Hier sind Pfirsiche, Aprikosen, Weintrauben, Birnen und Mandeln.

TWENTY-SECOND LESSON

130. Learn the conjugation of the Modal Auxiliaries in the indicative mood. [307]

Observe.

a) The perfect tense has two participles. The weak past participles are used when the verb has no dependent infinitive: *ich habe nicht gedurft* (I have not been permitted). The strong past participle is used when the verb has a dependent infinitive: *ich habe nicht gehen dürfen* (I have not been permitted to go).

b) The verbs *heißen*, *helfen*, *hören*, *lassen* and *sehen*, if followed by a dependent infinitive also use their infinitive for the past participle in the compound tenses: *ich habe ihn gehört*; *ich habe ihn singen hören*.

c). To know (wissen) is irregular in the 1st, 2nd and 3d persons singular of the present tense; elsewhere throughout it is regular:

ich weiß (I know), du weißt (thou knowest), er weiß (he knows); plural, regular, wir wissen; perf. ich habe gewußt, &c.;

wissen (to know), implies a general knowledge, and is always without a direct object;

kennen (to know) implies familiar acquaintance with and has reference to a particular object.

To know, referring to something which must be learned is translated by können.

Ich kenne Herrn Schmidt; ich weiß, daß er ein ehrlicher Mann ist.

Kann Ihre Tochter französisch lesen und schreiben?

VOCABULARY

heftig, violent.

das Gedächtnis, -ßes, -ße,
the memory.

das Federmesser, -s, —, the
penknife.

die Seite, —n, the page.

der Zahn, -es, -e, the tooth.

stehen bleiben, to leave off.

ausziehen, zog aus, ausgezogen,
extract.

die Zahnschmerzen, the tooth-
ache.

EXERCISE XLI

1. Wir sind auf Seite 38 stehen geblieben. 2. Er geht jeden Morgen spazieren. 3. Ich habe ihn nicht sehen wollen. 4. Meine Schwester hat heftige Zahnschmerzen; sie will zu deinem Arzte gehen. Sie hat schon einen schlechten Zahn ausziehen lassen. 5. Ich höre den Herrn sprechen, aber ich verstehe ihn nicht, denn er spricht nicht laut genug. 6. Haben Sie meinen deutschen Brief lesen können? Mein Bruder hat es nicht gekonnt. 7. Sein Nefte hat gestern ankommen sollen, aber er ist noch nicht hier. 8. Hat der Student gern

auswendig lernen mögen? Er hat es niemals gemocht, denn er hat ein schlechtes Gedächtniß. 9. Ich habe das Buch holen müssen, denn sie haben es nicht finden können. 10. Sie können sie jeden Morgen bei uns singen hören. 11. Ich weiß, Sie kennen den Mann der meinen Regenschirm genommen hat, denn Sie waren hier als er wegging.

EXERCISE XLII

1. I knew the German professor, but I did not know that he would go away so soon. 2. We will begin to read; where did we leave off yesterday? 3. I have not been able to use your pen, for it is too bad; have you no other? 4. Were you obliged to wait long for your aunt last evening? 5. I hear your little sister singing all day. 6. Have you not been willing to lend your pen-knife to your sister? 7. I have not been able to read your letter. 8. You ought to have stayed at our house till 7 o'clock. 9. I have not been able to learn these lessons, because they are too long.

Schießpulver

131. Berthold Schwarz hat im Jahre 1259 das Schießpulver erfunden. Eines Tages war er in der Zelle seines Klosters und mischte Salpeter, Kohle und Schwefel. Die Mischung wurde warm und explodierte mit einem großen Knall. Die anderen Mönche kamen in die Zelle und sahen ihren Bruder auf der Erde liegen. Da meinten sie, der Teufel wäre in Bertholds Zelle gewesen.

TWENTY-THIRD LESSON

132. REVIEW.

1. Dekliniere die hinweisenden Fürwörter: der, dieser, jener, solcher, derjenige und derselbe.

2. Dekliniere die persönlichen Fürwörter: ich, du, er, sie, es.

3. Was ist die Mehrzahl von: der junge Knabe, eine schöne Uhr, unser neues Buch?

4. Dekliniere: der hohe Baum, mein lieber Freund, stolze Nation.

5. Wieviele Grade hat das Eigenschaftswort? Wie bildet man den Comparativ? — den Superlativ? Steigere hoch, nah, viel, schön, gut, süß, kalt, warm.

6. Die Hauptteile eines Zeitwortes sind die gegenwärtige Grundform, die mitvergangene Wirklichkeitsform und die vergangene Mittelform.

7. Conjugiere die Zeitwörter in den nachstehenden Sätzen: Der Engländer Drake brachte die Kartoffel nach Europa. Jürgens erfand 1530 das Spinnrad. Wirst du heute deinen Onkel besuchen?

8. Was sind die Hauptteile der Zeitwörter spielen, gehen, lesen, sprechen, zeigen? Welche sind regelmässig und welche unregelmässig? Welche schwach und welche stark?

9. Die zueignenden oder besitzanzeigenden Fürwörter sind mein, dein, sein u. s. w. Dekliniere unser und euer.

10. Wilhelm sah in dem schönen Garten des Nachbars viele Birnen unter den Bäumen liegen. Er kroch durch die Hecke und füllte seine Taschen mit Birnen. Der Nachbar sah ihn im Garten. Wilhelm eilte nach der Hecke. Seine Taschen aber waren zu voll und er blieb in der Hecke stecken. Der Bauer fasste ihn und bestrafte ihn heftig.

TWENTY-FOURTH LESSON

NUMERALS

133. Learn the cardinal numerals. [288 A]

134. Ein takes the terminations of the indefinite article if followed by a noun: ein, eine, ein.

Ein takes the terminations of dieser if referring to a noun: einer, eine, eines.

Einß is used in counting only, when no other numeral follows: Einmal einß ist einß (one times one is one).

135. Zwei and drei have a genitive zweier and dreier and a dative zweien and dreien.

The other cardinals are indeclinable.

136. Learn the ordinal numerals. [288 B]

The ordinal numerals are formed from the cardinals by adding *te* up to 19 and *fte* from 20 upwards. Der erste and der dritte are irregular and to acht *e* only is added.

137. Ordinals are declined like other adjectives: Das dritte Mal (the 3rd time); mit dem fünften Buch (with the 5th book).

138. Ordinal numerals used in apposition must commence with a capital: Wilhelm der Zweite (William II); Karl der Erste.

139. The fractional numerals are formed by adding *tel* to the ordinal stem, the preceding *t* being dropped. The words are neuter substantives: ein Drittel. [288 C]

140. The multiplicatives are formed by adding *fältig* or *fach* to the cardinals: zweifach or zweifältig. [288 C]

141. The iteratives are formed by adding *mal* to the cardinals: dreimal (thrice). [288 C]

142. The variatives are formed by adding *erlei* to the cardinals: dreierlei (three of a kind).

143. The distinctives are formed by adding *nß* to the ordinals: drittens (thirdly). [288 C]

VOCABULARY

das Datum, -s, Data or Daten, the date.	der Teil, -s, -e, the part.
das Schaltjahr, -s, -e, the leapyear.	der letzte, the last.
der Geburtstag, -es, -e, the birthday.	der vorletzte, the last but one.
	der wievielte, what date.
	feiern, to celebrate.
	Ludwig, Louis.

EXERCISE XLIII

1. Was ist mehr, 12 oder 7? Was ist weniger, 15 oder 11? Was ist 8 und 13? Was ist 20 weniger 17? Was ist 3 mal 3? 2. Hat jede Woche 7 Tage und jedes Jahr 52 Wochen? 3. Wie heißt der erste Tag der Woche und wie heißt der letzte — der vorletzte? 4. Welcher Teil von 12 ist 3? 5. Welches Datum schreiben wir heute? 6. Goethe lebte von 1749 bis 1832. 7. Jedes vierte Jahr ist ein Schaltjahr. 8. Welche Schülerin feiert heute ihren Geburtstag? 9. Wir haben allerlei Blumen in unserem Garten. 10. Erstens lesen wir die deutschen Sätze; zweitens übersetzen wir die deutschen Aufgaben ins Englische und drittens beantworten wir die englischen Fragen auf deutsch. 11. Ludwig der Achtzehnte von Frankreich war kein guter König. 12. Der Mensch ernährt sich auf mannigfache Weise. 13. Wir haben dreierlei Brot auf dem Tische: Weizen-, Roggen- und Maisbrot.

EXERCISE XLIV

1. He will come on the 25th of January. 2. Washington's birthday is on the 22nd of February. 3. Seven is a fifth of 35. 4. It is Thursday, August 7th. 5. Napoleon died in the year 1821. 6. They came twice; on the 16th of March and on the 27th. 7. What day of the month will the day after to-morrow be? 8. Henry VIII was king of England.

TWENTY-FIFTH LESSON

144. Learn the present imperative of *haben*, *sein*, *werden*, *fragen* and *kommen*. [290—294]

145. The imperative of both weak and strong verbs is formed by adding *e* to the stem for the 2nd person singular. The 2nd person plural of all verbs without exceptions is like the 2nd person plural of the present indicative.

146. Strong verbs which change the *e* to *i* or *ie* in the 2nd and 3d person singular, present indicative, have this same change in the imperative and do not affix the additional *e*: *lesen*, *lies*; *helfen*, *hilf*.

147. Weak verbs sometimes drop the ending *e* of the 2nd person singular; strong verbs do so quite commonly. An apostrophe may indicate this omission.

- a) The 2nd persons singular and plural are followed by their pronouns *du* or *ihr* only when required for emphasis or contrast. *Sie* of the 2nd person plural is never omitted.
- b) The imperative has only a 2nd person; the 3d singular and 1st and 3d plural are supplied from the subjunctive, and are usually translated by *let*.

VOCABULARY

die Schlafstube, —n, the bed-room.	das Baumblatt, —es, —er, the leaf.
das Billet, —s, —te, the ticket.	der Schuß, —es, —e, the shot.
der Fehler, —s, —, the mistake.	abpicken, to pluck.
der Nagel, —s, —, the nail.	trocknen, to dry.
der Ast, —es, —e, the branch.	stechen, stach, gestochen, to sting.
	zielen, to aim.

EXERCISE XLV

1. Gib mir das Buch sogleich. 2. Sei ruhig mein Kind, deine Mutter wird bald kommen. 3. Gehe in die Schlafstube und hole mir meine Uhr. 4. Seien Sie so gütig und bringen Sie Ihrer Schwester dieses Billet. 5. Komm, gib mir die Hand und sei wieder mein Freund. 6. Gehe nach Hause und sage es keiner Seele.

EXERCISE XLVI

1. Read this sentence once more; you have made a mistake. 2. Learn this German poem to-day. 3. Do not buy these apples, they are bitter. 4. Hang the coat on the nail and lay the newspaper on the table. 5. Don't stay too long; it is growing late.

CONVERSATION.

148. Eine Biene trank am Bache und fiel ins Wasser. Auf einem Baume saß eine wilde Taube. Sie pickte ein Baumblatt ab und ließ es ganz nahe vor der Biene ins Wasser fallen. Die Biene setzte sich darauf, trocknete sich im Sonnenschein und flog weiter. Nach einiger Zeit saß die Taube wieder auf einem Ast eines Baumes. Ein Jäger stand hinter einer Hecke. Er griff nach seinem Gewehr und zielte auf sie, aber die Biene flog schnell und stach den Jäger in die Hand. Puff! ging der ganze Schuß daneben. Die Taube flog davon.

TWENTY-SIXTH LESSON

INTERROGATIVE PRONOUNS

149. Learn the interrogative pronouns *wer* (who); *was* (what); *welcher* (which) and *was für ein* (what kind of a). [284]

150. *Was* (what) is not used in the dative and accusative after prepositions, but is replaced by compounds of *wo* (*wo* before vowels) with the preposition: *wovon* (of what), *woran* (at what), *womit* (with what) etc. [285]

VOCABULARY

der Sinn, -es, -e, the sense.

die Tafel, -n, the black-board.

das Sinneswerkzeug, -es, -e, the organ of sense.

wovon, of what.

womit, with what.

wodurch, through what.

woraus, out of what.

woran, on what.

worin, in what.

das Ohr, -es, -en, the ear.

die Zunge, -n, the tongue.

die Nase, -n, the nose.

taub, deaf.

stumm, dumb.

EXERCISE XLVII

1. Wer hat an die Thür geklopft? Es war der Briefträger; er brachte dir einen Brief. 2. Womit schneidet das Mädchen den Kuchen? 3. Welchen von den Brüdern sahen Sie? 4. Was für ein Kleid wünschen Sie? 5. Worauf warten Sie? Auf wen warten Sie? 6. Wessen Zeitung ist dies? 7. Woran schreibst du? Ich schreibe an die Tafel vor dem Fenster.

EXERCISE XLVIII

1. For whom are you working? 2. From whom did you hear that? 3. With what are you cutting the cake? 4. Whose hat is this on this bench? 5. Where are you going next summer?

CONVERSATION

151. Wieviele Sinne hat der Mensch? Was brauchen wir zum Sehen? — Hören? — Riechen? — Schmecken? — zum Fühlen? Gibt es Menschen die Augen haben und doch nicht sehen? Wie nennen wir diese Menschen? Gibt es Menschen die nicht hören? Wie nennen wir Menschen die nicht hören und nicht sprechen? Welches Sinneswerkzeug brauchen wir zum Schmecken?

TWENTY-SEVENTH LESSON

152. Learn the declension of the relative pronouns *der* and *welcher*. [286]

153. Relative pronouns must agree with their antecedents in gender and number, but their cases depend upon their construction in the clauses they introduce.

154. Relative pronouns can never be omitted in German, as is sometimes done in English: *Der Knabe, den ich kenne* (The boy I know).

155. Relative pronouns introduce subordinate clauses, and hence require the verb at the end of the sentence.

156. A relative clause is always enclosed in commas.

157. The relative pronouns *der* and *welcher* are used indiscriminately as well for persons as for things. *Der* is more common in conversation.

158. The relative pronouns *wer* and *was* are also used as indefinite compound relatives, meaning *he who*, *whoever*, *that which*, *whatever*: *Wer das sagt, hat Unrecht* (He who says this, is wrong).

Was is also used as a relative after a neuter pronoun or adjective: *Alles, was ich habe, gehört dir*.

159. When referring to an inanimate object, the compound of the adverb *wo* (*vor* before vowels) with the preposition is used instead of the relative *was*, *worin* (in which), *womit* (with which), etc.

160. The seven prepositions *biß*, *durch*, *für*, *gegen*, *ohne*, *um*, *wieder* always govern the accusative case. [302]

VOCABULARY

der Dichter, -s, —, the poet.	gegen, }	} against.
das Gebäude, -s, —, the building.	wider, }	
das Lied, -es, —er, the song.	selten, rarely.	
der Pfennig, -s, —e, the penny.	hassen, to hate.	
der Wald, -es, —er, the forest.	singen, sang, gesungen, sing.	
	denken, dachte, gedacht, think.	

EXERCISE XLIX

1. Er ist sehr gütig gegen mich. 2. Wer ist der Mann und was hat er wider deinen Bruder? 3. Dies ist der Mann von dem wir so oft sprechen. 4. Wir gehen heute durch einen Wald worin viele Vögel singen. 5. Er kommt ohne einen Pfennig in der Tasche. 6. Die Tante schreibt Briefe, die immer sehr interessant sind. 7. Ich sah heute die Dame, mit der ich gestern Abend im Theater war. 8. Haben Sie den Brief gelesen, den ich heute Abend erhielt? 9. Es gibt Dichter, die zu wenig denken und zu viel schreiben. 10. Wer dich haßt, den haße nicht wieder.

EXERCISE I.

1. The book is in my trunk, which stands in the next room. 2. Is this the man whose house you bought yesterday? 3. There is no poet whose life is more interesting.

4. The books of which you speak are very expensive. 5. The building that you see is a theatre. 6. The teacher loves a student who is good and diligent. 7. The lady, whom you see at the window, is my wife's sister. 8. The room in which I work is very cold. 9. Whose bread one eats his song one sings. 10. What is cheap, is rarely good.

TWENTY-EIGHTH LESSON

161. Learn the inflection of the demonstrative compounds *derjenige* (that, the one) and *derselbe* (the same). [276 B]

162. The demonstrative compounds decline each component — *der* like the definite article and *jenige* like an adjective preceded by the definite article.

163. The demonstrative *derjenige* is generally used instead of *der* (that) followed by a relative pronoun, and before a genitive or a preposition: *ich habe diejenigen Bücher, welche du hast; wir haben unser Geld und dasjenige unseres Freundes verloren.*

164. For list of prepositions governing the genitive see [301]. The most familiar are *anstatt*, *außerhalb*, *innerhalb*, *oberhalb*, *unterhalb*, *diesseits*, *jenseits*, *statt*, *trotz*, *um—willen*, *während*, *wegen*. *Halb*, *wegen* and *um—willen* are combined with the possessive adjective plus the syllable *et*.

mein	et	wegen	on my account
dein	et		“ your “
sein	et		“ his “
et			

mein	et	halb	on my behalf
dein	et		“ your “
sein	et		“ his “
et			

um meinetwillen, for my sake

„ deinetwillen, “ your “

„ feinettwillen, “ his “

2c.

VOCABULARY

die Süd-West-Ecke, the South
West corner.

der Fingerhut, -(e)s, -e, the
thimble.

der Gasthof, -es, -e, the
hotel.

das Garn, -(e)s, -e, the
yarn.

die Stricknadel, -n, the
knitting-needle.

außerhalb, outside of.

innerhalb, within.

oberhalb, above.

unterhalb, below.

anstatt or statt, instead of.

während, during.

diesseits, on this side of.

eisern, iron.

der Hammer, -s, -e, the
hammer.

der Zimmermann, -es, -er,
the carpenter.

brauchen, need.

beeilen, hasten.

EXERCISE LI

1. Dieser Fingerhut ist besser als derjenige, welchen Sie kauften.
2. Ist dies Ihre Feder? Nein, es ist diejenige (die) meiner Tante.
3. Waren wir vor zwei Jahren nicht in demselben Gasthofe? 4. Hat Ihre Mutter dasselbe Garn welches Sie haben? Sie hat dasselbe Garn und dieselbe Stricknadel. 5. Braucht dein Vater diesen eisernen Hammer oder jenen? Er braucht weder diesen noch jenen, sondern denselben, welchen der Zimmermann braucht. 6. Diejenigen Eier, welche in der Schüssel sind, sind weich. 7. Sie brauchen sich nicht meinetwegen beeilen. 8. Wegen des Regens bleiben wir zu Hause. 9. Ich begegnete ihm außerhalb des Dorfes. 10. Sie werden ihn innerhalb des Gartens finden. 11. Herr Schwarz wohnt oberhalb der Vierten Straße, Nummer 50. 12. Mein Bruder wohnt in der

Wilhelm Straße unterhalb der Sechsten. 13. Ich glaube, es ist die vierte oder fünfte Thür von der Süd-West-Ecke. 14. Sein Name ist an der Thür.

EXERCISE LII

1. Our iron hammer is better than the one which the carpenter has. 2. This watch is prettier than the one which my sister received for a present. 3. We have the same room, the same table, the same paper and the same pens. 4. We do it for your sake. 5. The teacher came instead of the pupil. 6. We went on account of our son. 7. We live on this side of the river. 8. He came often to us during the year.

TWENTY-NINTH LESSON

SEPARABLE COMPOUND VERBS

165. Learn the Present, Imperfect, Future, Present Perfect, Pluperfect and Future Perfect Indicative of *aufstehen*. [296]

166. Separable compound verbs are formed by placing before a simple verb a preposition, an adjective or an adverb.

Observe.

a) The separable prefix invariably bears the accent: *an'fangen*;

b) *ge* of the past participle stands between the prefix and the verb proper: *an'gefangen*;

c) *zu*, the sign of the infinitive has the same position: *an'zufangen*.

167. The prefix always comes after the verb in the present and imperfect indicative and subjunctive and in the imperative and stands at the end of the sentence, if the order is normal or inverted: *Ich gehe aus; gehen Sie aus?*

168. The prefix is always united with the verb in a subordinate clause: *als ich ausging.*

169. The particles *her* and *hin* are frequently combined with other adverbs to form separable compounds.

Her denotes motion toward the speaker. *Hin* denotes motion away from the speaker: *Gehen Sie hinein. Kommen Sie herein.*

VOCABULARY

das Schauspiel, -s, -e, the play.

das Concert, -s, -e, the concert.

der Nachmittag, -s, -e, the afternoon.

der Untergang, -s, -e, the setting.

der Aufgang, -s, -e, the rising.

der Osten, -s, the East.

der Süden, -s, the South.

der Westen, -s, the West.

an'fangen, fing an', an'=
gefangen, begin.

hinauf'steigen, stieg hinauf',
hinauf'gestiegen, climb, as-
cend.

auf'stehen, stand auf', auf'=
gestanden, arise.

aus'gehen, ging aus', aus'=
gegangen, go out.

auf'machen, machte auf', auf'=
gemacht, open.

sich erheben, erhob, erhoben, rise.
hinabsteigen, descend.

ein'schlafen, schlief ein', ein'=
geschlafen, fall asleep.

vor'stellen, stellte vor', vor'=
gestellt, introduce.

ab'schreiben, schrieb ab', ab'=
geschrieben, copy.

vor'bereiten, prepare.

aus'bessern, repair.

aus'sprechen, sprach aus', aus'=
gesprochen, pronounce.

EXERCISE LIII

1. Um wieviel Uhr fängt das Schauspiel an? 2. Das Concert fängt um dieselbe Zeit an, um welche es gestern anfang. 3. Ich bin heute Morgen um sechs Uhr aufgestanden. 4. Warum kommen Sie nicht herunter? Ich habe keine Zeit auszugehen, ich muß arbeiten. 5. Wir stiegen gestern Nachmittag mit vieler Mühe den Berg hinter dem Dorfe hinauf, um von dort den Untergang der Sonne und den Aufgang des Mondes zu sehen. 6. Eine dunkle Wolke erhob sich im Süden. 7. Wir stiegen den Berg schnell hinab. 8. Ich bin sehr spät eingeschlafen. 9. Ich kann sie Ihnen diesen Abend zurückbringen. 10. Geht die Sonne im Westen auf und im Osten unter? 11. Um wieviel Uhr geht jetzt die Sonne auf?

EXERCISE LIV

1. Take this poem and copy it at once. 2. He has closed the window and opened the door. 3. Has the shoemaker repaired my shoes? 4. Please put these pears in your pocket and give them to your parents. 5. Has your friend whom you have been expecting the whole week, arrived? 6. The play began at half-past seven. 7. How do you pronounce this long word? 8. He introduced me to the president. 9. Why did you not prepare your German lesson?

CONVERSATION

170 Zwei Knaben fanden eine Nuß unter einem großen Nußbaume. Der eine rief: „Sie gehört mir, denn ich habe sie zuerst gesehen“. Der andere schrie: „Nein, sie gehört mir, ich habe sie aufgehoben“. Ein Junger, der eben dazu kam, stellte sich zwischen die zwei Knaben, knackte die Nuß und sagte: „Die eine Schale gehört dir, du hast sie zuerst gesehen. Die andere Schale gehört dir, du hast sie zuerst aufgehoben. Den Kern behalte ich selbst.“

THIRTIETH LESSON

INSEPARABLE COMPOUND VERBS

171. The inseparable prefixes are *be*, *emp*, *ent*, *er*, *ge*, *ver*, *zer*.

Inseparable verbs are inflected like simple verbs, only the augment *ge* is not prefixed in the past participle. [297]

172. The five prefixes *durch*, *über*, *um*, *unter* and *wieder* form both separable and inseparable compounds. These are separable when they take the accent and when they are used in a literal sense. They are inseparable when the root of the verb takes the accent and when they are used in a figurative sense. [298]

VOCABULARY

die Prüfung, —en, the test.
 der Gedanke, —ns or —n, —n,
 the idea.
 der Philosoph, —en, —en, the
 philosopher.
 das Gespräch, —es, —e, the
 conversation.
 umbringen, kill.
 überfall'en, surprise.
 durchziehen, roam through.
 gründlich, thorough.

begießen, begoß, begossen,
 sprinkle.
 bedecken, cover.
 unterschreiben, sign.
 un'terhalten, hold under.
 unterbrechen, interrupt.
 wiederauf'nehmen, resume.
 wiederho'len, repeat.
 wie'derholen, fetch again.
 durchsu'chen, search through.
 unterwer'fen, subject.

EXERCISE LV

1. Habe ich etwas zu unterschreiben? 2. Halten sie das Glas unter. 3. Sie unterbrachen das Gespräch, aber wir nahmen es den nächsten Tag wieder auf. 4. Der Student hat diese Aufgabe noch nicht übersezt. 5. Ich wiederhole, daß der Mann selbst hinging um

das Pferd wiederzuholen. 6. Die Polizeidiener haben nicht den Garten durchsucht. 7. Die Feinde durchzogen das ganze Land, überfielen unsere Soldaten und brachten viele von ihnen um. 8. Wir haben sie nicht verstanden. 9. Er erkannte ihn nicht, weil es dunkel war. 10. Der Gärtner vergift oft unsere Blumen zu begießen.

EXERCISE LVI

1. The philosopher subjected the idea to a thorough test.
2. He translated the sentences while the boatman ferried him across the river.
3. Did you omit this sentence because it was too difficult?
4. The boys interrupted the speaker three times.
5. You will see me again on Saturday, February 23, at half-past one o'clock.
6. We lost our money last evening.
7. I have received many letters during this month.
8. Snow covers the ground in winter.

THIRTY-FIRST LESSON

THE PASSIVE VERB

173. Learn the indicative passive in all tenses of the verb *fragen*. [295]

174. The passive voice is formed by combining the auxiliary *werden* with the past participle of a transitive verb, *geworden* losing its prefix *ge* in the compound tenses.

175. In passive sentences the preposition *by*, must be translated by *von*, if the personal agent is involved, or by *durch*, if the means or instrument is implied.

Observe.

a) *Werden* with a past participle expresses a progression or a change of condition.

Sein with a past participle for a predicate adjective expresses a finished state or a complete existence: Die Thür ist um 6 Uhr geschlossen (the door is closed at 6 o'clock); die Thür wird um 6 Uhr geschlossen (the door is being closed at 6 o'clock).

b) The passive voice is less common in German than in English. In its stead, the indefinite pronoun man, with the active is frequent when no definite person is expressed as the agent: Man hat das Messer gefunden (the knife has been found).

The reflexive form is often used: Wir freuen uns über Ihren Erfolg (we are pleased at your success).

VOCABULARY

die Tugend, —en, the virtue.	fröhlich, joyfully.
das Laster, —s, —, the vice.	anzünden, light.
die Freundschaft, —en, the friendship.	ausbrechen, break out.
das Pult, —es, —e, the desk.	belohnen, reward.
tugendhaft, virtuous.	tadeln, blame.
der Rat, —es, —e, the advice.	ändern, change.
die Gesellschaft, —en, the society.	verdienen, deserve.
das Schloß, —es, —er, the castle.	achten, esteem.
das Gas, —es, —e, the gas.	entdecken, discover.
das Wohnzimmer, —s, —, the sitting-room.	unterrichten, instruct.
	folgen, follow (dat.)
	empfangen, empfing, empfangen, welcome.
	versteht sich, is understood.
	sich erinnern, recall.

sich beantworten, answer.

EXERCISE LVII

1. Die Arbeiter sind bezahlt. 2. Die Arbeiter werden jeden Sonnabend bezahlt. 3. Die Tugend wird immer belohnt und das Laster immer bestraft. 4. Du wirst von deinem Lehrer oft getadelt; warum lernst du deine Aufgabe nicht besser auswendig? 5. Ich werde von einigen meiner Freunde, die im Theater sind, erwartet. 6. Sie müssen getadelt werden und, wenn Sie sich nicht ändern, verdienen Sie auch bestraft zu werden. 7. Der tugendhafte Mensch wird von Jedermann geachtet und seine Freundschaft von allen Guten gesucht. 8. Wann ist Amerika entdeckt worden? 9. Das Haus wurde verkauft als ich ankam. 10. Das versteht man nicht. 11. Man sagt mir, daß er sein Geld verloren hat. 12. Man erinnert sich leicht dieser Namen.

EXERCISE LVIII

1. I am instructed by my nephew who is a good scholar and who has travelled four years in France and Germany. 2. You are blamed by your friends for not having followed their advice. 3. Those who are good and diligent are rewarded and those who are idle and naughty are despised. 4. A virtuous man deserves to be esteemed by everyone. 5. Miss Brown is joyfully welcomed into every society because she is an amiable young lady. 6. By whom has this poem been written? 7. My desk was opened by somebody, while I was in the city. 8. When was the castle built? 9. All the stores were being closed when the great fire broke out. 10. Shall we go into the sitting-room? Yes, as soon as the gas is lighted. 11. That is understood. 12. The question is easily answered.

176.

Die schönsten Schäfchen.

Wer hat die schönsten Schäfchen?
 Die hat der liebe Mond,
 Der hinter jenen Bäumen
 Am Himmel droben wohnt.

Er kommt am späten Abend,
 Wenn alles schlafen will,
 Hervor aus seinem Hause,
 Zum Himmel leis und still.

Dann weidet er die Schäfchen
 Auf seiner weiten Flur;
 Denn all die weißen Sterne
 Sind seine Schäfchen nur.

Sie tun sich nichts zuleide,
 Hat eins das and're gern,
 Und Schwestern sind und Brüder
 Da droben Stern an Stern.

H. v. Hallerleben.

THIRTY-SECOND LESSON

177. REVIEW.

1. Die Zahlwörter bezeichnen die Zahl oder Menge der Dinge. Sie teilen sich in zwei Klassen — die Grundzahlwörter und die Ordnungszahlwörter. Die Gattungszahlwörter sind einerlei, zweierlei u. s. w. Die Wiederholungszahlwörter sind einmal, zweimal u. s. w.

2. Die Doppelungszahlwörter sind zweifach, dreifach u. s. w. Die Bruchzahlen sind ein Drittel, ein Fünftel u. s. w.

Anstatt Zweitel sagt man Hälfte und anstatt ein und ein Halb, zwei und ein Halb, sagt man anderthalb, drittehalb u. s. w.

3. Welche von den Grundzahlwörtern sind deklinierbar? Wie dekliniert man die Ordnungszahlwörter?

4. Nennen Sie die fragenden Fürwörter. Dekliniere "welcher" und "was für ein".

5. Die beziehenden Fürwörter sind der, welcher, wer, was. Wie dekliniert man sie?

6. Nach ihrer Bildung sind die Zeitwörter einfach, abgeleitet oder zusammengesetzt. Ein Zeitwort ist einfach oder ein Stammwort, wenn es von keinem anderen Worte abgeleitet ist. Es ist abgeleitet, wenn es durch Vorsilben und Nachsilben gebildet wird. Es ist zusammengesetzt, wenn es aus mehr als einem selbstständigen Worte besteht.

7. Die zusammengesetzten Zeitwörter sind entweder trennbar oder untrennbar. Sie werden gewöhnlich trennbar konjugiert, wenn der Hauptton auf der Vorsilbe liegt. Die tonlosen Vorsilben be, emp, ent, er, ge, ver und zer sind untrennbar.

8. Die Form des Zeitwortes ist zweifach, tätig oder leidend. Das Zeitwort steht in der Tätigkeitsform, wenn das Subject die Tätigkeit verrichtet. Es steht in der Leidensform, wenn das Subject die Tätigkeit erleidet.

9. Express in German: $\frac{3}{8}$, $\frac{17}{14}$, $1\frac{1}{2}$, $7\frac{3}{4}$, $29\frac{14}{8}$; firstly, secondly, thirdly; simple, fourfold, of three kinds; $987 - 735 = 252$, $725 \div 5 = 145$, $25 \times 34 = 850$.

10. Gib die Synopsis des Zeitwortes "fangen" in der dritten Person, Einheit, in allen Zeiten der Wirklichkeitsform, Activ und Passiv.

11. Konjugiere die Zeitwörter in folgenden Sätzen: Der goldene Ring wurde von meiner Mutter gefunden. Schöne Lieder sind von den Schülern gesungen worden. Der unartige Knabe wird von dem Lehrer bestraft werden.

12. Die Befehlsform drückt einen Befehl, eine Ermahnung oder einen Wunsch aus. Konjugiere kommen, sein, werden in der Befehlsform.

13. Übertrage folgende Sätze in die Leidensform: Berthold Schwarz erfand das Schiesspulver. Ferdinand Magellan umsegelte die Erde. Meine Schwester schrieb gestern einen langen Brief. Die Soldaten haben die Schlacht gewonnen.

THIRTY-THIRD LESSON

178. The conjunctions are divided into coordinating, adverbial and subordinating.

179. Review for coordinating and adverbial conjunctions [54, 55]

180. The subordinating conjunctions connect a principal clause with a subordinate clause, and throw the verb at the end of the clause. In compound tenses, the auxiliary stands last in the clause: Werden Sie mir einen Besuch machen wenn Sie nach Baltimore kommen? Fragen Sie Ihre Mutter, ob Sie dem Arbeiter die Erlaubniß gegeben hat.

181. In compound tenses of the modal auxiliaries used with a dependent infinitive, the auxiliary of the compound tense stands before the infinitive and past participle: Er blieb zu Hause, weil er nicht hat ausgehen können.

182. If the subordinate clause precedes the principal clause, the principal clause must begin with the verb or the adverb so: Soviel Sie auch darüber lachen, (so) ist es doch wahr.

183. Read [306] for the subordinating conjunctions.

184. SYNONYMS.

a) Als, wenn, wann (when).

als refers to definite event of past time;

wenn implies condition or repetition, referring to present and future time;

wann is interrogative.

Er hatte viel Geld als er in der Stadt war.

Wenn die Sonne aufgeht, fangen die Rothkehlchen an zu singen.

Wissen Sie wann er kommen wird?

b) Als, da, wie (as).

als when it expresses time past;

da " " " reason or cause;

wie " " does not express time or reason.

Ich traf meinen Freund, als ich nach Hause kam.

Da Sie genesen sind, sollten Sie aufs Land gehen.

Sie sind nicht gekommen, wie Sie mir versprochen haben.

c) Seit or seitdem, da (since).

seitdem or da refers to time;

da refers to reason.

d) wenn, ob (if).

wenn in conditions;

ob in indirect questions.

Wenn Sie nicht fleißiger sind, werden Sie keinen Fortschritt machen.

Ich weiß nicht ob es möglich sein wird.

e) Dann, denn (then).

dann conj. there upon;

dann adverb. in that case;

denn conj. for ;

denn adv. a kind of exclamation in direct and indirect questions.

Dann sollten Sie früher zu Bette gehen.

Heute gehe ich nicht, denn es regnet.

Wo sind Sie denn?

VOCABULARY

das Couvert, -es, -e, the envelope.

die Korrespondenz, -en, the correspondence.

die Kopierpresse, -n, the copying press.

der Fernsprecher, -s, -, the telephone.

die Marke, -n, the postage stamp.

die Postkarte, -n, the postal card.

die Glocke, -n, the bell.

die Depesche, -n, the dispatch.

das Oberhemd, -(e)s, -en, the dress shirt.

der Absatz, -es, -e, the heel.

die Sorte, -n, the kind.

die Qualität, -en, the quality.

der Rand, -es, -er, the rim.

die Façon, the fashion.

elektrisch, electrical

telegraphisch, telegraphic.

vortrefflich, excellent.

nötig, necessary.

kleben, paste.

versichern, assure (dat.).

passen, fit (dat.).

anprobieren, try on.

adieu, good bye.

auf Wiedersehen, good bye.

bitte, you are welcome.

EXERCISE LIX

1. Es ist schon halb zehn Uhr und ich habe meine Korrespondenz noch nicht beendet.
2. Wer muß die Briefe in der Kopierpresse kopieren?
3. Er steckt jeden Brief in ein Couvert, schreibt die Adresse darauf und klebt eine Marke oben rechts, ehe er den Brief schließt.
4. Meine Mutter hat mir versprochen, daß sie spätestens um elf Uhr

Morgens eine telegraphische Depesche senden wird. 5. Drücken Sie dreimal auf den Knopf der elektrischen Glocke, sodaß die Schüler es hören. 6. Wir haben drei Fernsprecher in unserem Laden. 7. Wer will mit mir am Telephon reden? 8. Der Briefträger brachte mir fünf Briefe, drei Postkarten und eine lateinische Zeitung. 9. Die Marken liegen auf dem Tische im Studierzimmer. 10. „Guten Morgen, Herr Müller.“ „Guten Morgen, Herr Stone, womit kann ich Ihnen dienen?“ „Ich wünsche ein Oberhemd zu kaufen. Bitte zeigen Sie mir die beste Sorte.“ „Hier ist ein Oberhemd von vortrefflicher Qualität. Es ist das allerbeste, das versichere ich Ihnen.“ „Gut, ich nehme zwei. Ich habe auch einen seidenen Hut nötig.“ „Dies ist ein sehr feiner.“ „Er ist zu hoch. Zeigen Sie mir einen niedrigeren. — Die Façon gefällt mir nicht. Der Rand ist zu breit. Dieser paßt mir sehr gut. — Ich brauche auch ein paar Schuhe.“ „Hier sind Schuhe, die Ihnen wohl passen werden. Wollen Sie sie anprobieren?“ „Sie sind viel zu groß und die Absätze sind zu hoch. Ich habe gern niedrige Absätze. — Nun, ich will diese nehmen.“ „Darf ich Ihnen noch etwas zeigen, Herr Stone?“ „Nein, ich danke, ich brauche heute nichts mehr; Adieu!“ „Auf Wiedersehen, Herr Stone. Ich danke Ihnen für Ihren Besuch.“ „Bitte!“

THIRTY-FOURTH LESSON

185. Final clauses, expressing purpose or end in view, are introduced by the conjunctions *auf daß* (so that), *damit* (in order that), *damit—nicht*, *daß—nicht* (lest).

186. Causal clauses, expressing the cause or reason, are introduced by *weil* (because), *da* (as, since).

187. Temporal clauses expressing time are introduced by *als* (when), *bevor* or *ehe* (before, ere), *während* (whilst), *ohne daß* (without), *seit(dem)* (since), *nachdem* (after), *bis(daß)* (until), *so lange* (as long as).

VOCABULARY

der Leichnam, -es, —e, the corpse.	das Abendessen, —s, the supper.
der Zug, —es, —e, the train.	öde, desolate.
der Vasall, —en, —en, the vassal.	verfehlen, fail of, miss.
die Bitte, —en, the request.	ehren, honor.
die Eroberung, —en, the conquest.	befiegen, conquer.
der Kreuzfahrer, —s, —, the crusader.	abreisen, depart.
die Nachricht, —en, the news.	vergehen, pass away.
die Medizin, —en, the medicine.	befolgen, follow.
	bewilligen, grant.
	entstehen, arise.
	widersteh'en, resist.
	ansteckend, contagious.
	auslösch'en, put out.

EXERCISE LX

1. Eilet doch, damit ihr den Zug nicht verfehlt! 2. Ehre Vater und Mutter, auf daß dir's wohl gehe und du lange lebest auf Erden. 3. Als ich nach Hause kam, war er schon krank. 4. Da der Arbeiter sehr fleißig war, so wurde er gut bezahlt. 5. Solange die Menschen gesund sind, denken sie selten, daß sie auch krank werden. 6. Die gegenwärtige Zeit ist die beste, weil sie unsere eigene ist. 7. Während man ißt, soll man nicht lesen. 8. Wir folgten ihm, ohne daß wir ihn aus dem Auge verloren. 9. Nachdem Otto der Große seine deutschen Vasallen besiegt hatte, zog er nach Italien. 10. Warten Sie bis ich zurückkomme. 11. Sobald als sie den Brief empfangen hatte, reiste sie ab. 12. Es vergeht keine Stunde, ohne daß ich sie sehe. 13. Seit (dem) das Kind uns verlassen hat, ist unser Haus öde und still. 14. Da Sie meinen Rat nicht befolgen, kann ich Ihre Bitte nicht bewilligen. 15. Bei der Eroberung Jerusalems durch die Kreuzfahrer wurden viele Leichname verbrannt, daß nicht ansteckende Krankheiten entstehen möchten.

EXERCISE LXI

1. I have written to you because you asked me to do so.
2. Since these things are so I will not say a word more.
3. As you come too late, you shall have no supper.
4. As long as he lived in the city, he imagined he was sick.
5. Put on your hat lest you catch cold.
6. A doctor gives medicine to the sick that they may live the longer.
7. When you are gone, I shall have no friends here.
8. Before I read your letter, I had determined to come here.
9. He resisted as long as he could.
10. Whilst these things were going on, news was brought that he had crossed the river.
11. Perhaps you are waiting, till he speak.
12. Whenever we go into the city, we buy books.
13. Put out the light, before you go to bed.
14. I slept so long, because I was very tired.

THIRTY-FIFTH LESSON

188. Adverbs qualify verbs, adjective and other adverbs.

189. Most adjectives can be used as adverbs without change of form: Der Brief ist schlecht geschrieben.

190. Adverbs of time (indefinite), manner and quality are capable of comparison by adding *er* to form the comparative and *—sten* to form the relative superlative.

früh,	früher,	am frühesten.
hoch,	höher,	am höchsten.
oft,	öfter,	am öftesten.
balb,	eher,	am ehesten.

gern,	lieber,	am liebsten.
sehr,	—	höchst, äußerst.
übel,	ärger,	am ärgsten.
viel,	mehr,	am meisten.
wenig,	weniger,	am wenigsten.

191. The absolute superlative is like

1. the simple superlative of the adjective : Ich wurde freundlichst empfangen (I was received most kindly) ;
2. the neuter form of the superlative with aufß (auf daß) : Er wurde aufß freundlichste empfangen ;
3. the superlative in enß : bestenß, in the best manner ; höchstenß, at the most ; wenigstenß, at the least.

192. Adverbs are divided according to their meaning into adverbs of [309]

1. place and direction : hier, da, dort, oben, unten, fern, weit, fort, heim, weg, zurück, rechts, links etc. ;
2. time : einst, sonst, neulich, immer, niemals, jetzt, nun, dann etc. ;
3. manner or degree : sehr, höchst, gern, langsam etc. ;
4. interrogative adverbs : woher, wohin, wo, wie, wie lange, warum etc. ;
5. demonstrative adverbs : darauf, dadurch, darüber etc. ;
6. relative or pronominal adverbs : worauf, woran etc. ;
7. adverbs of mood : ja (yes), gewiß (certainly), keineswegs (by no means), vielleicht (perhaps).

VOCABULARY

der Greis, -es, —e, the old man.	blühen, blossom.
der Thee, -s, —s, the tea.	tanzen, dance.
der Kaffee, -s, —, the coffee.	umstehen, stand around.
die Chokolade, —n, the chocolate.	vortwärts, forward.
das Roß, -es, —e, the horse.	laut, aloud.
die Brust, —e, the breast.	deutlich, distinctly.
die Moral, the moral.	gleich, presently.
der Verbrecher, -s, —, the criminal.	überhaupt, at all.
der Engel, -s, —, the angel.	unterwegs, on the way.
	jedenfalls, at all events.
	geradeaus, straight on.
	lange her, long ago.

EXERCISE LXII

1. Erst versprichst du viel, dann hältst du wenig. 2. Was trinken Sie am liebsten, Thee, Kaffee oder Chokolade? Ich trinke Thee lieber als Kaffee oder Chokolade. 3. Tanzt Ihre Schwester gern? 4. Der Briefträger kommt immer Morgens, Mittags und Abends. 5. Ich komme vielleicht um acht, aber jedenfalls werde ich um halb neun hier sein. 6. Ist der Mann die erste Straße rechts gegangen und dann geradeaus? 7. Wer zuletzt lacht, lacht am besten. 8. Wer nicht vortwärts geht, der kommt zurück. 9. Gestern noch auf stolzen Rossen, heute durch die Brust geschossen, morgen in das kühle Grab. 10. Liebe deine Nächsten wie dich selbst! darin liegt eine große Moral. 11. Sokrates blühte als Jüngling wie eine Rose, lehrte als Mann wie ein Engel und starb als Greis wie ein Verbrecher.

EXERCISE LXIII

1. The concert will begin presently. 2. We did not sit together long. 3. Read aloud and distinctly. 4. The address was not written correctly. 5. He is always singing

- or whistling. 6. I did not meet anyone at all on the way.
 7. He died long ago. 8. Many people stood round about.
 9. The man is 45 years old at the most.

THIRTY-SIXTH LESSON

INDEFINITE PRONOUNS AND INDEFINITE NUMERALS

193. INDEFINITE PRONOUNS. [287]

Jedermann (everybody, every one); jemand (somebody, some one); niemand (nobody, no one) have no inflection, except a genitive in *s*.

194. The following have no inflection: Etwas (something, somewhat, some, anything). Nichts (nothing, not anything).

After etwas and nichts, an adjective is used as an appositive noun: etwas Gutes; nichts Schlechtes.

Man (one, they), people, is used only in the nominative singular and is best translated by a passive voice: Man spricht deutsch.

Jugend is prefixed to a pronoun to make it more general: Jugend jemand (some one); irgend einer (any one at all).

195. THE INDEFINITE NUMERALS.

a) Denoting numbers are declined.

Aller, alle, alles (all). In the sense of whole or entire, ganz is used instead of all: Ich arbeite den ganzen Tag. Before a possessive in the masculine or neuter singular it is indeclinable: All mein Geld.

Einer (some one), keiner (no one, none), der andere (the other), beide or die beiden (both), jeder, jeglicher (each, every), mancher (many a [one]).

Mehrere (several), einige or etliche (some), viele (many) and wenige (few) are declined only in the plural.

b) Denoting quantity are indeclinable.

Etwas (some), nichts (nothing), viel (much), wenig (little), mehr (more), weniger (less).

VOCABULARY

der Hammel, -s, —, the ram.

das Getreide, -s, —, the grain.

die Börse, —n, the purse.

der Roman', -es, —e, the novel.

der Komet', -en, —en, the comet.

das Ziel, -es, —e, the goal.

die Verbesserung, —en, the improvement.

der Zauberschein, -(e)s, —e, magic gleam.

das Grab, -es, —er, the grave.

der Lauf, -es, —e, the course.

der Wahn, -es, the delusion.

das Gehirn, -es, —e, the brain.

täuschen, deceive.

umflattern, hover around.

begeistern, inspire.

begraben, bury.

aufpflanzen, plant.

beschließen, finish.

künftig, future.

wach, awake.

unbegreiflich, unattainable.

schmeichelnd, flattering.

erzeugt, begotten.

EXERCISE LXIV

1. Ich liege manche Stunde in meinem Bette wach und denke an meine deutsche Aufgabe. 2. Haben Sie viel? Nein, ich habe wenig. 3. Hat der Bauer viele große Hammel? Er hat nur wenige große Hammel, aber viele kleine. 4. Hat der Bauer weniger Getreide als sein Nachbar? Er hat weniger Getreide, aber mehr Döfen. 5. Wir haben genug Messer, aber nur einige Gabeln. 6. Welcher von Ihren beiden Schwestern wollen Sie die Börse geben? 7. Wer hat meinen großen Beutel? Niemand hat ihn. 8. Hat dein Neffe etwas

Hübsches oder etwas Häßliches? 9. Jedermann's Freund ist niemand's Freund. 10. Man hört oft Dinge, die einem unbegreiflich sind.

EXERCISE LXV

1. He has less money than his brother. 2. The soldier has been drinking the whole day. 3. We will stay several months in London. 4. The boy has lost all his money. 5. Many a poor man is happier than his rich neighbor. 6. One of the two sisters is a physician. 7. You will find something more interesting in this novel. 8. One is happy if one is contended. 9. They say, that one can see the comet on a clear night.

196.

Hoffnung.

Es reden und träumen die Menschen viel
Von besseren künftigen Tagen;
Nach einem glücklichen, goldenen Ziel
Sieht man sie rennen und jagen.
Die Welt wird alt und wird wieder jung,
Doch der Mensch hofft immer Verbesserung.

Die Hoffnung führt ihn ins Leben ein,
Sie umflattert den fröhlichen Knaben;
Den Jüngling locket ihr Zauberschein
Sie wird mit dem Greis nicht begraben:
Denn beschließt er im Grabe den müden Lauf,
Noch am Grabe pflanzt er — die Hoffnung auf.

Es ist kein leerer, schmeichelnder Wahn,
Erzeugt im Gehirne der Toren,
Im Herzen kündet es laut sich an:
Zu was Besserem sind wir geboren!
Und was die innere Stimme spricht,
Das täuscht die hoffende Seele nicht.

Schiller.

THIRTY-SEVENTH LESSON

197. Learn the conjugation of *haben*, *sein*, *werden*, *fragen* and *kommen* in the subjunctive mood. [290—294]

198. The present subjunctive of all verbs (except *sein*) is conjugated by adding *e*, *est*, *e*, *en*, *et*, *en* to the present infinitive stem.

199. The imperfect subjunctive of weak verbs is the same as the corresponding tense in the indicative.

200. The imperfect subjunctive of strong verbs adds *e*, *est*, *e* to the imperfect indicative, and umlauts the root-vowel. The plural endings are the same as in the indicative.

201. The compound tenses of the subjunctive are formed as in the indicative in both strong and weak verbs by placing the subjunctive of the auxiliaries *haben* (*sein*) and *werden* before the past participle.

202. The conditional present is conjugated by combining *ich würde* with the present infinitive.

203. The conditional perfect is conjugated by combining *ich würde* with the perfect infinitive.

204. The subjunctive is used to express uncertainty, unreality and possibility.

a) Sie denken er sei ein ehrlicher Mann.

b) " " " ist " " "

a) The speaker has a doubt.

b) " " " no "

205. Sentences consisting of two clauses, a condition, introduced by *wenn* (if), and a conclusion, are called conditional sentences: *Er ist zufrieden, wenn er ein Buch hat.*

206. If the condition is stated as real, the indicative is used in both clauses. If the condition is only assumed and the contrary to fact is implied, the subjunctive is used in both clauses, the imperfect for present time and the pluperfect for past time: Wenn er ein Buch hätte, so wäre er zufrieden.

207. The present conditional may be substituted for the imperfect subject and the perfect conditional for the pluperfect subjunctive in the conclusion.

NOTICE.

- a) Either clause may stand first.
- b) If the condition precedes the conclusion, than the latter must begin with its verb or the adverb so.
- c) If wenn is omitted, then the order is changed from the transposed to the inverted.

Er wäre zufrieden, wenn er ein Buch hätte.

Wenn er ein Buch hätte, so wäre er zufrieden.

Hätte er ein Buch, so wäre er zufrieden.

208. The condition may be implied or partly expressed: Wer täte das nicht.

209. The conclusion may be implied or partly expressed: Hätten wir das nur gewußt.

210. Als ob and als wenn (as if) also introduce a condition in which the conclusion is omitted: Das Mädchen sieht aus, als ob sie krank wäre (The maiden looks as if she were ill).

VOCABULARY

das Geschenk, -es, -e, the present.

der Halm, -es, -e or en, the stalk.

die Ähre, -n, the ear of corn.

die Stirn, the forehead.

der Boden, -s, -en, the ground.

die Lehre, -n, the teaching.
ertragen, ertrug, ertragen, endure.

niden, nod.

versehen, reply, promote.

erfrieren, erfror, erfroren, freeze.

EXERCISE LXVI

1. Wenn ich Holz hier hätte, würde ich ein Feuer anzünden.
2. Wenn das Wetter nicht so schlecht wäre, würden Sie mich nicht zu Hause finden.
3. Ich kann es nicht ertragen, wenn ich Kinder mit Messer spielen sehe, denn ich fürchte stets, daß sie sich verletzen könnten.
4. Wenn ich nicht meinen Rock bei mir gehabt hätte, so würde ich erfroren sein.
5. Wenn er es heute brächte, so würde ich es Niemand zeigen, denn ich will meiner Schwester damit ein Geschenk zu ihrem Geburtstage machen.

EXERCISE LXVII

1. My mother asked me if I had been sleeping.
2. We said we could not have come, if they had not written us a letter.
3. If we had not known him, we should not have believed it.
4. If the student had studied, he would have been promoted.
5. If you do not go to school at once, you will be late.
6. If the book had not been so interesting, I should have been here earlier.

TRANSLATE.

211.

Der Halm und die Ähre.

Mit stolz gehobener Stirn und nicht durch Last gedrückt,
 Sprach einst ein leerer Halm zu seiner vollen Ähre:
 „Wie kommt es, daß dein Haupt so nach dem Boden nickt?“
 Sogleich versetzte sie dem Brüderchen zur Lehre:
 „Ich stände freilich nicht so tief herabgedrückt,
 Wenn ich so leer wie du in meiner Stirne wäre!“

THIRTY-EIGHTH LESSON

212. Concessive clauses, expressing some objection or adverse reason, are introduced by *obgleich* (although), *wenn—auch* (even though, if) etc.

213. Consecutive clauses, expressing consequence or result, are introduced by *so daß* (so that), *als daß* (but that, but).

214. Comparative clauses, expressing a comparison are introduced by *wie—so* $\left\{ \begin{array}{l} \text{(as—as)} \\ \text{(like—like)} \end{array} \right\}$, *als ob* (as if), *nicht so—als* (not so—as), *anders—als* (otherwise than), *so—so* (as—as), *je—desto* (the—the).

VOCABULARY

der Flügel, —s, —, the wing.
 der Fall, —s, —e, the fall.
 die Trägheit, the laziness.
 die Welt, —en, the world.
 die Armut, the poverty.
 das Geschäft, —es, —e, the business.

sich betten, make one's bed.
 einholen, overtake.
 nützen, be of use.
 leise, low.
 angenehm, pleasant, agreeable.

EXERCISE LXVIII

1. Ich sprach mit ihr, obgleich ich sie nicht kannte. 2. Wenn er auch noch so viele Bücher hätte, wäre er doch nicht zufrieden. 3. Diese Nachricht ist zu gut, als daß ich sie glauben könnte. 4. Je mehr wir heute lernen, desto mehr wissen wir morgen. 5. Das Pferd fliegt dahin, als ob es Flügel hätte. 6. Wie man sich bettet, so schläft man auch. 7. Es ist in der Welt vieles anders geworden, als es vor fünfzig Jahren war. 8. Je höher der Baum ist, desto schwerer ist sein Fall. 9. Trägheit kommt so langsam vorwärts, daß Armut sie bald einholt. 10. Ich weiß nicht anders, als daß seine Geschäfte gut gehen.

EXERCISE LXIX

1. The sooner you do it, the more pleasant it will be to me. 2. The longer one sleeps, the lazier one becomes. 3. The longer I looked at him, the more he laughed. 4. He

spoke too low for me to understand him. 5. However handsome it may be, it cannot be of any use to me. 6. I shall write the letter although I do not like to do it. 7. The richer man becomes, the prouder he grows.

Observe. It causes transposition while *these* causes inversion.

215.

ERLKÖNIG

Wer reitet so spät durch Nacht und Wind?
 Es ist der Vater mit seinem Kind;
 Er hat den Knaben wohl in dem Arm,
 Er fasst ihn sicher, er hält ihn warm.

“Mein Sohn, was birgst du so bang dein Gesicht?”
 “Siehst, Vater, du den Erlkönig nicht?
 Den Erlenkönig mit Kron’ und Schweif —?”
 “Mein Sohn es ist ein Nebelstreif.”

“Du liebes Kind, komm, geh’ mit mir!
 Gar schöne Spiele spiel’ ich mit dir;
 Manch’ bunte Blumen sind an dem Strand;
 Meine Mutter hat manch’ gülden Gewand.”

“Mein Vater, mein Vater, und hörest du nicht,
 Was Erlenkönig mir leise verspricht? —”
 “Sei ruhig, bleibe ruhig, mein Kind,
 In dürren Blättern säuselt der Wind.”

“Willst, feiner Knabe, du mit mir gehn?
 Meine Töchter sollen dich warten schön;
 Meine Töchter führen den nächtlichen Reihn
 Und wiegen und tanzen und singen dich ein.”

“Mein Vater, mein Vater, und siehst du nicht dort
Erlkönigs Töchter am düstern Ort? —”

“Mein Sohn, mein Sohn, ich seh’ es genau,
Es scheinen die alten Weiden so grau.”

“Ich liebe dich, mich reizt deine schöne Gestalt,
Und bist du nicht willig, so brauch’ ich Gewalt !”
“Mein Vater, mein Vater, jetzt fasst er mich an — !
Erlkönig hat mir ein Leid’s getan ! —”

Dem Vater grauset’s, er reitet geschwind,
Er hält in den Armen das ächzende Kind ;
Erreicht den Hof mit Mühe und Not —
In seinen Armen das Kind war tot.

Goethe.

THIRTY-NINTH LESSON

REFLEXIVE VERBS

216. Learn all the tenses of the indicative mood of the reflexive verbs *sich schämen*, *sich einbilden*. [299 A]

217. A reflexive verb represents the action of the verb exerted by the subject upon itself.

Most transitive verbs may be used reflexively.

218. Reflexive verbs generally require the reflexive pronoun in the accusative case: *Ich schäme mich* (I am ashamed).

Some require the pronoun in the dative case: *Ich bilde mir ein* (I imagine).

219. Reflexive verbs are without exception conjugated with *haben*.

220. Some reflexives take a complimentary object in the genitive case: *Ich erinnere mich seiner* (I remember him).

VOCABULARY

das Versprechen, -s, —, the promise.

der Gang, -es, -e, the path.

die Schere, —n, the shears.

die Anklage, —n, the accusation.

ungerecht, unjust.

schlüpfrig, slippery.

Acht nehmen, take care.

schneien, snow.

sich freuen, rejoice.

sich fürchten, fear.

sich entschließen, entschloß, entschlossen, resolve.

sich befinden, find one's self (health).

sich ankleiden, clothe.

bitten, bat, gebeten, request.

sich auskleiden, undress.

sich schneiden, cut.

sich verteidigen, defend.

EXERCISE LXX

1. Die Frau schämte sich nicht, deutsch zu verstehen. 2. Erinnern Sie sich jenes Mannes? 3. Der Knabe sollte sich schämen, so spät aufzustehen. 4. Ich schäme mich dessen nicht, denn ich arbeite jeden Abend bis halb elf Uhr und ich gehe deshalb spät zu Bette. 5. Wir freuten uns, daß Sie sich noch Ihres Versprechens erinnerten. 6. Ich fürchte mich heute auszugehen, denn es hat geschneit und es ist sehr glatt auf der Straße. 7. Nehmen Sie sich in Acht, wenn Sie in den Garten gehen. Es hat geregnet und es ist sehr schlüpfrig in den Gängen. 8. Nehmen Sie sich vor jenem Hunde in Acht. Er wird Sie beißen. 9. Du bildest dir ein, mich gesehen zu haben. 10. Mein Vater hat sich nun entschlossen, das Pferd und den Wagen zu kaufen. 11. Ich befinde mich heute viel besser als gestern. 12. Johann kommt zu früh: ich habe mich noch nicht angekleidet; bitten Sie ihn ein wenig zu warten.

EXERCISE LXXI

1. I am not ashamed of my friends, although they are poor. 2. I fear they will cut themselves with the large shears. 3. Do you recall what you promised me? 4. Good morning, Sir; how are you this morning? How did you sleep last night? 5. Now you must undress yourselves, children, and go right to bed. 6. Why did you not introduce yourself to the lady. 7. I have defended myself against the unjust accusation.

221.

Heidenröslein.

Sah ein Knab' ein Röslein steh'n,
 Röslein auf der Heiden;
 War so jung und morgenschön,
 Lief er schnell es nah zu sehn —
 Sah's mit vielen Freuden.
 Röslein, Röslein, Röslein rot,
 Röslein auf der Heiden.

Knabe sprach: „Ich breche dich,
 Röslein auf der Heiden!“
 Röslein sprach: „Ich steche dich,
 Daß du ewig denkst an mich,
 Und ich will's nicht leiden!“
 Röslein, Röslein, Röslein rot,
 Röslein auf der Heiden.

Und der wilde Knabe brach,
 's Röslein auf der Heiden.
 Röslein wehrte sich und stach,
 Half ihm doch kein Weh und Ach,
 Mußt' es eben leiden.
 Röslein, Röslein, Röslein rot,
 Röslein auf der Heiden.

Goethe.

FORTIETH LESSON

IMPERSONAL VERBS

222. Learn the conjugation of the impersonal verb *regnen*.
[299 B]

223. Impersonal verbs occur only in the form of the 3rd person; the subject is expressed by the indefinite pronoun *es*, (it). They are conjugated with the auxiliary verb *haben*.

Observe.

Some represent natural phenomena : *Es donnert* (it thunders).

Some denote states of mind and body and are construed with the dative or accusative, and are translated with a personal subject in English : *Es friert mich* (I am cold) ; *es tut mir leid* (I am sorry).

Others not impersonal frequently have *es* for an indefinite subject and they are considered impersonal.

224. *Es ist* (there is) } express a definite existence of
Es sind (there are) } a following noun or pronoun.
Es sind zweihundert Häuser in dieser Straße.

225. *Es gibt* } express indefinite existence of a following
Es gab } noun or pronoun.
Es gibt dieses Jahr nicht viel Pfirsiche (There are not many peaches this year).

226. The German uses the present tense to represent a past action or state, as still continuing. The adverbs *schon* (already) and *seit* (since) accompany the present so used : *Wie lange lernen Sie schon deutsch? Ich lerne es seit vier Monaten.*

VOCABULARY

es regnet, it rains.	der Indianer, -s, —, the Indian.
es schneit, it snows.	die Vereinigten Staaten, the United States.
es donnert, it thunders.	es freut mich, I am glad.
es blizt, it lightens.	es tut mir leid, I am sorry.
es tagt, it dawns.	es friert mich, I am cold.
es taut, it thaws.	es ist mir warm, I am warm.
es hagelt, it hails.	es gelingt mir, I succeed.
der Bliß, -es, —e, the lightning.	schwül, close (of air).
das Wörterbuch, -es, —er, the dictionary.	schmutzig, muddy.
die Ankunft, the arrival.	lutherisch, Lutheran.
der Turm, -es, —e, the tower.	

EXERCISE LXXII

1. Es regnet und schneit seit drei Tagen. 2. Es hat gestern viel geschneit und gehagelt; die Straßen sind sehr schmutzig, denn es taut jetzt. 3. Es donnerte sehr heftig und der Bliß hat in den Turm der lutherischen Kirche eingeschlagen. 4. Es sind einige Kinder vor der Thür; sie wollen etwas zu essen haben. 5. Es gibt Personen, die mit vielen Worten oft nichts sagen. 6. Es gibt Wörter in dieser Lektion, die ich im Wörterbuche nicht finden kann. 7. Wie lange sind Sie schon hier? Ich bin schon drei Tage hier. 8. Er ist seit der Ankunft des letzten großen englischen Schiffes hier. 9. Es gibt noch viele Indianer in den Vereinigten Staaten. 10. Es tut mir leid zu hören, daß Ihr Vater sehr krank ist. 11. Ich glaube es wird mir gelingen.

EXERCISE LXXIII

1. In this exercise are many new words, which I have never seen. 2. There are several persons in your room who wish to speak to you. 3. There are many rich men who are

not happy and many poor who are so. 4. It does not hail very often in this country, but it rains sometimes very violently. 5. How long has your friend been in the city? He has been here these two years. 6. No, I am very sorry, I must go home now. 7. Do you feel cold? No, I am very warm. 8. It has been thundering and lightening the whole night. 9. It is very close in the room.

227. Das Pferd und der Wolf.

Ein junges Pferd befand sich in der Nähe eines Waldes auf der Weide. Ein Wolf, der es mit List fangen wollte, kam aus dem Walde, grüßte von weitem das Pferd und gab sich für einen Arzt aus. „Bitte, sieh doch einmal nach meinem linken Hufe, der mir seit einigen Tagen schmerzt“, sagte das Pferd. Der Wolf freute sich nicht wenig über seine List und kam sogleich näher, den Huf zu besehen. Das Pferd gab ihm mit dem Hinterfuße einen solchen Schlag an den Kopf, daß er betäubt niederstürzte und lief lustig wiehernd davon.

FORTY-FIRST LESSON

DIRECT AND INDIRECT QUOTATIONS

228. The dependent subjunctive is used in indirect quotations after verbs of telling, feeling, thinking, asking and the like.

Observe.

A) The indicative mood is used if the speaker regards the quotation as certain: Der Mann sagt, daß er kein Geld hat.

B) The subjunctive mood is used if the speaker regards the quotation as uncertain: Der Mann sagt, daß er kein Geld habe.

229. An indirect statement begins with daß.

An indirect question begins with ob.

Daß may be omitted and then the order is changed from the transposed to the normal: Sie sagt, sie habe keine Bücher.

230. To make a direct quotation indirect, use the same tense of the subjunctive in the indirect discourse, as is used in the indicative in the direct discourse

Notice however :

A) The imperfect indicative is replaced by the perfect subjunctive :

Er sagte, „sie hätten kein Geld“.

„ „ sie hätten kein Geld gehabt.

B) If the verb in the subjunctive is identical with the indicative, the imperfect takes the place of the present, the pluperfect the place of the perfect and the conditional present the place of the future :

A) Er sagte, „sie haben kein Geld“.

a) „ „ sie hätten „ „

B) „ „ „wir werden kommen“.

b) „ „ sie würden „ „

VOCABULARY

der Kleiderschrank, -es, -e,
the wardrobe.

lateinisch, Latin.

die Eile, the haste.

der Ball, -es, -e, the ball.

die Verzeihung, -en, the
pardon.

das Eigentum, -es, -er, the
property.

der Hof, -es, -e, the court.

werfen, warf, geworfen, throw.

treiben, trieb, getrieben, drive.

schelten, schalt, gescholten,
scold.

behandeln, abuse.

peitschen, whip.

grausam, cruelly.

aufhören, cease.

verwandt, related.

EXERCISE LXXIV

1. Der Offizier fragte mich wer ich wäre. 2. Der Knabe sagte, daß er genug Geld habe. 3. Er fragte mich, ob ich oder der andere Knabe den Ball durch das Fenster geworfen hätte. 4. Der Student fragte den Lehrer, ob es nicht sehr schwer sei, lateinisch zu lernen. 5. Der Lehrer sagte, er habe es sehr leicht gefunden. 6. Er fragt mich, ob ich mit ihm verwandt sei. 7. Er sagt, er habe sein ganzes Eigentum verloren. 8. Er fragte mich: „Womit kann ich Ihnen dienen“? 9. Er sagt: „Gras oder Bäume sind nirgends zu finden“.

Observe. After ‘to be’ expressing possibility or necessity, the active infinitive is translated by the English passive infinitive.

EXERCISE LXXV

1. I asked my mother whether the tailor had sent my coat, and she said that it was in my wardrobe. 2. The man asked me, if I had hit the dog with a stone. 3. The postman wanted to know whether I had written that letter. 4. I asked the physician whether he could come at once. 5. She asked me if I knew anything about the book. 6. He said that he had been reading Goethe before his friend had written the letter. 7. The farmer said: “Nail, or no nail, I am in a hurry, I shall be able to get home in any event.”

231. Übertrage in die direkte Rede:

Unser Lehrer erzählte uns, ein Landmann habe eines Tages einen Esel durch eine Stadt getrieben und habe ihn sehr oft geschlagen. Ein Herr sei gerade dann aus seinem Hause gekommen und habe den Eseltreiber gescholten, weil er sein Tier so grausam behandelt habe, und habe ihm gesagt, er solle aufhören, sonst würde er ihn peitschen lassen. Der Eseltreiber habe erwidert, er bitte um Verzeihung, es freue ihn, daß sein Esel Freunde am Hofe habe.

FORTY-SECOND LESSON

THE INFINITIVE AND PRESENT PARTICIPLE

232. The German present participle is never used as an abstract noun, as in English, but instead of it, the infinitive as a neuter noun is used: *das Lesen* (the reading).

233. A neuter noun can be formed from every infinitive of a verb: *versprechen* (to promise); *das Versprechen* (the promise).

Wie liest und schreibt mein Sohn? Mit seinem Lesen bin ich zufrieden, aber sein Schreiben ist schlecht.

234. The present participle is sometimes expressed in German

a) by an infinitive when used as an abstract noun: *Ich kann sein Schreiben nicht lesen* (I cannot read his writing);

b) by an infinitive without *zu* after all the modal auxiliaries, and after the verbs *finden*, *fühlen*, *helfen*, *heißen*, *hören*, *lassen*, *lehren*, *lernen*, *machen*, *sehen*; also after *bleiben*, *gehen*, *fahren*, *legen* and *reiten*: *Ich sah ihn nach der Schule gehen* (I saw him going to school);

c) by an infinitive with *zu* after all verbs: *Wann gedenken Sie auf das Land zu gehen?* (When do you intend going to the country)?

d) by an infinitive with *zu* after nouns followed by the prepositions *in*, *on*, *upon*, *with*, *without*, *instead of*, etc.: *Aus Furcht Sie zu stören* (for fear of disturbing you); *Sie haben Recht gehabt*

es ihm zu sagen (you have been right in telling it to him); sie gingen weg ohne auf uns zu warten (they went away without waiting for us); er spricht, anstatt auf mich zu hören (he speaks instead of listening to me);

- e) by a relative clause, when it replaces a relative pronoun: Ein Mann, welcher seine Pflicht tut, hat nichts zu fürchten (a man doing his duty has nothing to fear);
- f) by a subordinate clause, when it expresses time, cause, reason or manner: Als er über die Brücke ging, begegnete er seinem Vetter (going over the bridge, he met his cousin); ich ging allein ins Theater, weil ich meinen Bruder nicht finden konnte (not being able to find my brother, I went alone to the theatre); da ich kein Geld habe, kann ich es nicht kaufen (having no money, I cannot buy it);
- g) by a subordinate clause with daß, when it is preceded by a possessive adjective expressed or implied; in this case, the possessive adjective is changed into a personal pronoun, the subject of the verb: Sie bemerkten, daß ich sie ansah (they noticed my looking at them);
- h) by an adjective used attributively: Ein singender Vogel (a singing bird).

VOCABULARY

das Beispiel, -es, -e, the
example.

die Ordnung, the order.

die Pflicht, -en, the duty.

liebend, loving.

sterbend, dying.

weinend, crying.

schlafend, sleeping.

gewöhnen, to accustom.

verursachen, cause.

bemerken, perceive.

vorbeireiten, pass by.

EXERCISE LXXVI

1. Der liebende Vater, das sterbende Kind. 2. Diese Frau mit dem weinendem Kinde in ihrem Arme scheint arm und krank zu sein. 3. Als sie um drei Viertel auf zehn in das Zimmer kam, fand sie ihren Vater schlafend am Tische sitzen. 4. Indem ich diesen Brief schreibe, kommt der Briefträger. 5. Ich bin von meinen Eltern an Ordnung gewöhnt und tue nur meine Pflicht, wenn ich ihrem Beispiel folge. 6. Die fröhlichen Schüler liefen singend und springend auf dem Felde umher, als der Regen sie überraschte. 7. Das Trinken des Bieres verursacht Kopfschmerzen.

EXERCISE LXXVII

1. I was rejoiced at seeing you. 2. Dying, he said to me these words. 3. The child sat sleeping amongst the flowers. 4. Walking up and down in the garden, we perceived our cousin passing by on horseback. 5. Lock your door when you go out; there are so many people running about who may enter it and steal your clothes. 6. He went quickly away without saying a word. 7. After playing for two hours, she went to bed and soon fell asleep. 8. My sister, closing her letter to father, asked me if I had also finished mine, for she was going to the post-office. 9. It began raining very hard, just as we came home.

FORTY-THIRD LESSON

THE ACCUSATIVE CASE

235. THE COGNATE ACCUSATIVE.

Some intransitive verbs may take the accusative of cognate or kindred meaning with the verb: Er schläft den Schlaf eines Gerechten (he sleeps the sleep of the righteous).

236. THE FACTITIVE OBJECT.

Verbs of making, choosing, electing, appointing, take the accusative and the dative with *zu*: *Man erwählte ihn zum König von Polen.*

237. Verbs of asking, teaching, calling, etc., govern two objects, one a person, the other a thing, name or title: *Wer hat dich solche Streiche gelehrt?*

238. Time definite is put in the accusative. Time indefinite or repetition or custom is put in the genitive: *Eines Tages ging ich in den Wald. Ich ging diesen Tag.*

239. Nouns of measure, weight, value, quantity and distance, except feminines in *e*, when preceded by numerals are put in the singular. Feminines in *e* take the plural. The nouns of substance measured are treated as appositives, unless they are qualified by an adjective.

VOCABULARY

die Wüste, —n, the desert.
 der Löwe, —n, —n, the lion.
 Polen, Poland.
 der Reichskanzler, —s, —, the
 Imperial Chancellor.
 der Richter, —s, —, the judge.
 der Streich, —(e)s, —e, the
 trick.
 der Heldentod, —es, the death
 of a hero.
 die Träne, —n, the tear.
 die Elle, —n, the yard.

das Pfund, —(e)s, —e, the
 pound.
 der Held, —en, —en, the hero.
 der Kampf, —es, —e, the fight.
 wert, worth.
 gefährlich, dangerous.
 mit Recht, justly.
 erwählen, elect.
 ernennen, ernannte, ernannt,
 appoint.
 weinen, to weep.
 schuldig sein, owe.

kämpfen, fight.

EXERCISE LXXVIII

1. Der Kaiser ernannte den Fürsten Bismark zum Reichskanzler.
2. Wer hat dich zum Richter zwischen uns gemacht?
3. Er fragte mich alles.
4. Man nannte ihn den alten Jäger.
5. Nelson starb den Heldentod.
6. Er spielt ein gefährliches Spiel.
7. Ich träumte einen schönen Traum.
8. Er weint bittere Tränen.
9. Man nennt den Löwen mit Recht den König der Wüste.
10. Es geschah Montag, den siebenten Januar.
11. Er singt den ganzen Tag.
12. Das Haus ist vierzig Fuß hoch.
13. Das Pferd wiegt 800 Pfund.
14. Gib mir zwei Glas Milch.
15. Das Buch ist keinen roten Cent wert.
16. Ich nehme vier Ellen Tuch.
17. Dieser Wein kostet einen Gulden die Flasche.

EXERCISE LXXIX

1. They elected him president of the society.
2. The old professor taught me dancing, three times a week, two hours each day.
3. The old hero sleeps the sleep of the just.
4. I taught him the German language.
5. Many animals live only one day.
6. He called me his friend.
7. I owe the milkman a dollar.
8. We must go this very night.
9. He called me a thief.
10. He generally drinks a cup of coffee in the morning and in the evening, but this morning he did not drink any.
11. My hat is one dollar cheaper than yours.
12. Let us fight the good fight.

FORTY-FOURTH LESSON

240. Verbs of accusing, convicting, depriving, admonishing, discharging and the like govern the accusative of the person and the genitive of the thing:

berauben, rob of
entsetzen, discharge from
beschuldigen, charge with

241. Some verbs, which govern the accusative in English, require the dative in German.

gehörchen, obey.	widersetzen, oppose.
drohen, threaten.	gleichen, resemble.
widersprech'en, contradict.	nähern, approach.
glauben, believe.	begegnen, meet.
raten, advise.	erlauben, allow.

VOCABULARY

der Sekretär, -es, —e, the secretary.	der Hochverrat, -s, the high-treason.
das Amt, -es, —er, the office.	der Plan, -es, —e, the scheme.
der Diebstahl, -s, —e, the theft.	der Patient, -en, —en, the patient.
der Wein, -es, —e, the wine.	

EXERCISE LXXX

1. Der Präsident hat seinen Sekretär seines Amtes entsetzt.
2. Der Dieb hat mich meiner Börse beraubt.
3. Der Offizier beschuldigte den Mann des Diebstahls.
4. Er rät mir dahin zu gehen.
5. Sie können mir glauben.
6. Wir dürfen uns ihm nicht nähern.
7. Der Knabe widerspricht alles was Sie sagen.
8. Sie müssen Ihren Eltern gehorchen.
9. Die Räuber drohten ihm mit dem Tode.

EXERCISE LXXXI

1. The man accused his gardener of laziness.
2. The servant robbed his master of his wine.
3. The officer accused the woman of theft.
4. You are accused of high-treason.
5. I shall oppose all his schemes.
6. The boy resembles his father very much.
7. It pleased him very much that you told him the affair.
8. We met our parents on the way.
9. The doctor allowed his patient to get up.

FORTY-FIFTH LESSON

INTERJECTIONS

242. Interjections are divided according to their signification into:

A) Natural exclamations, expressing passion or emotion:

aß, alas!	Donnerwetter, thunder!
weh, oh!	Boßtaufend, the deuce!
aufsch, oh!	Hurra, hurrah!
ei, aha!	Gottlob, God be praised!
bah, bah!	heißa, huzza!
pfui, fie.	hoho, hoho!

oh, oh!

B) Natural exclamations of address:

psst, hush!	auf, up!	fort, be off!
horch, listen.	halt, halt!	Achtung, take care!
weg da, out of the way!	ß—t, still, silence!	

C) Imitation of natural sounds:

piff, bang!	miau, mew!	wau, bow-wow!
flapp, clap.	quack, quack.	quatsch, splash.

EXERCISE LXXXII

1. Horch! hohe Dinge lehre ich dich! 2. Gottlob, daß ich singen und preisen kann! 3. Halt! es ist zu spät. 4. Donnerwetter! was ist das? 5. Pfui! wer hat das getan? 6. Still! das kranke Kind schläft. 7. O, so öffnet euch, Mauern, und gebt den Gefangenen frei!

EXERCISE LXXXIII

1. Huzza! how the horses are running! 2. Take care, the stone will fall! 3. Hurrah! the battle is won. 4. The deuce! you really do not mean it. 5. Oh! I have forgotten my watch.

FORTY-SIXTH LESSON

243. REVIEW.

1. Welche Verhältniswörter regieren den Genitiv? — den Dativ? — den Accusativ?

2. Welche regieren bald den Dativ, bald den Accusativ?

3. Conjugiere die Hilfszeitwörter der Aussageweise: können, mögen, sollen, wollen, dürfen, müssen, lassen.

4. Dekliniere die bestimmenden Fürwörter: derjenige, derselbe.

5. Die unbestimmten Fürwörter sind Jemand, Niemand, Jedermann u. s. w. Dekliniere Jedermann, Jemand, Niemand. Wie werden Einer und Keiner dekliniert? Welche sind nicht deklinierbar?

6. Conjugiere die rückzielenden oder reflexiven Zeitwörter, sich freuen und sich einbilden, in der Gegenwart und in der Mitvergangenheit.

7. Es regnet, es schneit u. s. w. sind unpersönliche Zeitwörter.

8. When do you use the subjunctive in German?

9. How do you change direct speech into indirect speech?

10. Express in German, no one, some one, nothing, something, every one, each one, all, nobody, somebody, everybody.

11. Which reflexive pronouns correspond to ich, wir, du, ihr, er, sie, es?

FORTY-SEVENTH LESSON

244. REVIEW OF GRAMMATICAL TABLES.

Es gibt im Deutschen zehn Redetheile, nämlich: das Geschlechtswort oder der Artikel, das Hauptwort oder das Substantiv, das Eigenschaftswort oder das Adjektiv, das Zahlwort oder das Numeral, das Fürwort oder das Pronomen, das Zeitwort oder das Verb, das Umstandswort oder das Adverb, das Verhältnisswort oder die Präposition, das Bindewort oder die Konjunktion, das Empfindungswort oder die Interjektion.

Die ersten fünf werden dekliniert, das Zeitwort wird konjugiert, die übrigen bleiben unverändert.

Geschlecht. Das Hauptwort kann männlich, weiblich oder sächlich oder es kann ein Masculinum, ein Femininum oder ein Neutrum sein.

Fall oder Kasus. Das Hauptwort hat vier Fälle: der erste Fall oder der Nominativ, der zweite Fall oder der Genitiv, der dritte Fall oder der Dativ, der vierte Fall oder der Accusativ.

Zahlformen. Die zwei Zahlformen sind die Einzahl oder der Singular, die Mehrzahl oder der Plural.

Artikel. Die deutsche Sprache hat zwei Artikel, den bestimmten und den unbestimmten Artikel.

Deklination. Die Deklinationen der Hauptwörter sind: die starke, die schwache und die gemischte Deklination.

Die starke Deklination hat drei Klassen. Die erste Klasse nimmt in der Mehrzahl keine Endung an, hat aber zuweilen den Umlaut; die zweite Klasse hat in der Mehrzahl die Endung *e* und gewöhnlich den Umlaut; die dritte Klasse hat in der Mehrzahl die Endung *er* und immer den Umlaut.

Die **schwache Deklination** hat in der Mehrzahl die Endung **n** oder **en**, aber nie den Umlaut.

Die **gemischte Deklination** hat in der Einzahl die starken und in der Mehrzahl die schwachen Endungen.

Eigenschaftswort. Das prädikative Eigenschaftswort wird nicht dekliniert; das attributive Eigenschaftswort hat drei Deklinationen: die starke Deklination, wenn es allein vor dem Hauptwort steht oder ein Wort vor sich hat, welches keine Flexionendung hat; die schwache Deklination, wenn es den bestimmten Artikel oder ein „der“ Wort vor sich hat; die gemischte Deklination, wenn es den unbestimmten Artikel oder ein „ein“ Wort vor sich hat.

Steigerung. Die Eigenschaftswörter werden im Deutschen nach drei Stufen oder Grade gesteigert: Positiv, Komparativ und Superlativ. Den Komparativ bildet man aus dem Positiv durch Anhängung von **er** oder **r**; den Superlativ durch Anhängung von **st** oder **est**.

Zahlwörter. Die Zahlwörter sind: die Grund- oder Kardinalzahlen, die Ordnungs- oder Ordinalzahlen, die Adverbialzahlen, die Variativzahlen und die Bruchzahlen.

Fürwörter. Es gibt sechs Arten von Fürwörtern: persönliche Fürwörter oder Personalpronomen; besitzanzeigende Fürwörter oder Possessivpronomen; hinweisende Fürwörter oder Demonstrativpronomen; bezügliche Fürwörter oder Relativpronomen; fragende Fürwörter oder Interrogativpronomen und unbestimmte Fürwörter oder Indefinitivpronomen.

Zeitwort. Es gibt zwei Konjugationen der Zeitwörter: die schwache oder neue und die starke oder alte.

Die Zeitwörter der schwachen Konjugation bilden das Imperfekt auf **te** und das Particip Perfekt auf **t** oder **et**; die Zeitwörter der starken bilden das Imperfekt und das Particip Perfekt durch Veränderung ihres Stammvokals.

Das Particip Perfekt hat in beiden Konjugationen die Vorsilbe **ge**; in der starken Konjugation die Endung **en**.

Das Zeitwort hat

- a) zwei Formen; die tätige oder das Aktiv, die leidende oder das Passiv;
- b) fünf Redeweisen oder Modus: die Wirklichkeitsform oder der Indikativ, die Möglichkeitsform oder der Konjunktiv, die Bedingungsform oder das Konditionalis, die Befehlsform oder der Imperativ und die Grundform oder der Infinitiv; auch zwei Mittelformen oder Participien: Präsens und Perfekt;
- c) sechs Zeitformen oder Tempus: die Gegenwart oder das Präsens, die Mitvergangenheit oder das Imperfekt, die Zukunft oder das Futurum, die Vergangenheit oder das Perfekt, die Vorvergangenheit oder das Plusquamperfekt, die Vorzukunft oder das Futurum exactum;
- d) drei Personen: erste, zweite, dritte;
- e) zwei Zahlformen: Einzahl, Mehrzahl.

Die Zeitwörter sind: transitiv, intransitiv, regelmäßig, unregelmäßig, einfach, zusammengesetzt, trennbar, untrennbar, reflexiv, unpersönlich, Hilfszeitwörter und modale Hilfszeitwörter.

Die Hauptteile des Zeitwortes sind: das infinitiv Präsens, das Imperfekt Indikativ, das Particip Perfekt.

Adverben. Die Adverben sind nicht deklinierbar. Nach ihrer Bedeutung zerfallen sie in drei Klassen: Adverben des Ortes, der Zeit und der Art und Weise.

Präpositionen. Die Präpositionen stehen gewöhnlich vor dem Hauptwort und regieren den Genitiv, den Dativ und den Accusativ.

Konjunktion. Die Konjunktionen sind: koordinierend und subordinierend.

Interjektion. Die Interjektionen dienen zum Ausdruck einer Empfindung.

FORTY-EIGHTH LESSON

THE SUBJUNCTIVE MOOD

245. Review the Subjunctive of Indirect Discourse in [318—321].

246. Setzen Sie folgende Sätze in die indirekte Rede um:

1. Der Knabe fragt mich: „Willst du mich schwimmen lehren?“
 2. Er hat gesagt: „Wir haben ihn gestern gesehen“. 3. Der König sprach: „Was höre ich draußen vor dem Thor? Laß den Gesang vor unserm Ohr im Saale widerhallen!“ 4. Der Sänger sagte: „Die goldene Kette gib mir nicht. Gib sie dem Kanzler, den du hast, und laß ihn noch die goldene Last zu anderen Lasten tragen“. 5. Setzen Sie das folgende Gedicht in die indirekte Rede um:

247.

Das Bächlein.

Du Bächlein, silberhell und klar,
 Du eilst vorüber immerdar;
 Am Ufer steh' ich, sinn' und sinn':
 Wo kommst du her? Wo gehst du hin?

Ich komm' aus dunkler Felsen Schoß;
 Mein Lauf geht über Blum' und Moos,
 Auf meinem Spiegel schwebt so mild
 Des blauen Himmels freundlich Bild.

Drum hab' ich frohen Rindersinn;
 Es treibt mich fort, weiß nicht wohin;
 Der mich gerufen aus dem Stein,
 Der, denk' ich, wird mein Führer sein.

Goethe.

1. Sehen sie die zwei letzten Zeilen im ersten Vers in das Imperfekt um. 2. Sehen Sie den zweiten Vers in das Perfekt um. 3. Wo stand der Dichter und was fragte er das Bächlein, indem er so da stand? 4. Welche Antwort gab ihm das Bächlein? 5. Goethe, der größte deutsche Lieberdichter, ist in Frankfurt am Main geboren. Sein Geburtsjahr ist das Jahr 1749. Er starb im Alter von dreiundachtzig Jahren.

248. Review the Subjunctive of Condition in [322—324].

Wenn ich ein Vöglein wär'.

Wenn ich ein Vöglein wär',
Und auch zwei Flügel hätt',
Flög' ich zu dir;
Weil's aber nicht kann sein,
Bleib' ich allhier.

Bin ich gleich weit von dir,
Bin ich doch im Schlaf bei dir
Und red' mit dir.
Wenn ich erwachen tu',
Bin ich allein.

Es vergeht kein' Stund' in der Nacht,
Da nicht mein Herz erwacht
Und an dich denkt;
Daß du mir viel tausendmal,
Dein Herz geschenkt.

(Volkslieb)

249. Erzählen Sie das obige Gedicht in indirekter Rede.

Sehen Sie den ersten Vers in Prosa um.

Was ist die Wortfolge in den Bedingungssätzen, die mit „wenn“ anfangen?

Was ist die Wortfolge des Hauptsatzes, dem der Nebensatz vorgeht?

Machen Sie diese Sätze normal.

Wie unterscheiden Sie zwischen der Bedingung im ersten und der im zweiten Vers?

FORTY-NINTH LESSON

THE SUBJUNCTIVE MOOD (Continued)

250. Review the Subjunctive of Desire, Possibility and Doubt in [325—328].

251. Gott behüte euch! Dein Reich komme! Der Kaiser und König lebe hoch! Ach! lebst du noch, du schöne Maid! Könnten wir doch schlafen! Es sei so wie er gesagt hat.

252. **Dein ist mein Herz.**

Ich schnitt' es gern in alle Rinden ein,
 Ich grub' es gern in jeden Kieselstein,
 Ich möcht' es sä'n auf jedes frische Beet
 Mit Kressensamen, der es schnell verrät,
 Auf jeden weißen Zettel möcht' ich's schreiben:
 „Dein ist mein Herz und soll es ewig bleiben!“

Ich möcht' mir ziehen einen jungen Star,
 Bis daß er sprach' die Worte rein und klar;
 Bis er sprach' mit meines Mundes Klang,
 Mit meines Herzens vollem, heißen Drang;
 Dann säng' er hell durch deine Fensterscheiben:
 „Dein ist mein Herz und soll es ewig bleiben!“

Den Morgenwinden möcht' ich's hauchen ein,
 Ich möcht' es singen durch den grünen Hain;
 O leuchtet' es aus jedem Blumenstern!
 Trüg' es der Duft zu dir von nah und fern!
 Ihr Wogen, könnt' ihr nichts als Räder treiben?
 „Dein ist mein Herz und soll es ewig bleiben!“

Ich meint', es müßt' in meinen Augen steh'n,
 Auf meinen Wangen müßt' man's brennen seh'n
 Zu lesen wär's auf meinem stummen Mund,
 Ein jeder Atemzug gäb's laut dir kund.
 Und du merkst nichts von all dem bangen Treiben:
 „Dein ist mein Herz und soll es ewig bleiben!“

Wilhelm Müller.

Erzählen Sie den Inhalt des obigen Gedichtes in indirekter Rede.

253.

Du bist wie eine Blume.

Du bist wie eine Blume,
 So hold und schön und rein,
 Ich schau' dich an und Wehmut
 Schleicht mir ins Herz hinein.

Mir ist, als ob ich die Hände,
 Auf's Haupt dir legen sollt',
 Betend, daß Gott dich erhalte,
 So rein und schön und hold.

Heine.

254. TRANSLATE

In the spring of 1823, as Heine was walking in a forest near Berlin, he saw a young maiden sitting under a tree and weeping bitterly. She was very young and pretty. Heine

asked her why she was weeping and she said she had come from quite a distance to secure a position in Berlin and the thieves had stolen her bonnet, cloak and purse. Heine took the girl by the hand and led her to the home of one of his friends living in Berlin. The girl was happy and grew lovelier day by day. Heine thought he had never seen anyone so beautiful and lovely. But the time came at last when he had to leave Berlin. The young maiden was very sad, and the poet still sadder. At his departure he placed in her hand a sheet of paper, whereon were written the words of the above poem.

FIFTIETH LESSON

ORDER OF WORDS

255. The order of words in a German sentence is :

- a)* Normal. Subject, verb, modifiers.
- b)* Inverted. Modifiers, verb, subject.
- c)* Transposed. Subject, modifiers, verb.

a) This is the order of the simple declarative sentence in its natural form.

b) This is the order, when, for the sake of a question, a desire, a command, an exclamation or special emphasis, any part of a sentence outside of the subject is placed first ; such as an object, adverb, adjective, perfect participle or any other part of the verb, or an entire dependent clause. The subject always follows the verb immediately.

c) This is the order in all dependent clauses introduced by subordinating conjunctions.

256. NORMAL ORDER.

The participle or infinitive of compound tenses comes last in the sentence: *Er wird mir ein Buch geben. Er hat mir ein Buch gegeben.*

257. In the present and imperfect tenses, the separable prefix stands last in the sentence: *Er hielt das Glas unter.*

258. A dependent infinitive with *zu* comes last: *Er fing an das Gedicht zu schreiben.*

259. Adverbs of time precede all other adverbs, the order being adverbs of time, place, manner: *Er ging heute Morgen zur Schule. Wir haben uns gestern in Paris gut amüsiert.*

260. Adverbs of time usually precede objects, except pronouns: *Er hat mir gestern sein Messer gegeben.*

261. When the verb governs two objects, the person precedes that of the thing: *Sie gab dem Knaben einen Kuch.*

262. Pronoun objects precede noun objects: *Er gab mir das Messer.*

If both objects are pronouns or persons, the accusative precedes the dative: *Sie gab es mir. Sie stellte dem Herrn ihre Schwester vor.*

263. The negative adverbs *nicht, nie, niemals* stand last in simple tenses and before the participle or infinitive of compound tenses unless they negative some special word: *Ich habe es nicht gehört. Sie will nicht die Zeitung, sondern das Buch.*

264. Never place an adverb between subject and verb, as in English: *Er liest nie einen Roman'.*

GRAMMATICAL TABLES

GENDER

265. Masculines are :

1. Names of days, months, seasons, winds, stones, mountains : Der Dienstag ; der Februar ; der Frühling ; der Ostwind ; der Befub ; der Diamant.
2. All nouns in *ig, ich, ling* : der Schilling ; der Pfennig.
3. Most monosyllabic verbal nouns : der Gang (the gait), der Klang (the sound).
4. Nouns in *er* denoting the agent or instrument : der Säng^{er} (the singer), der Tänz^{er} (the dancer).
5. Nouns in *en*, excepting the infinitives which are always neuter : der Graben (the ditch).

266. Feminines are :

1. Names of plants, flowers, fruits, most German rivers and most abstract nouns : die Elbe (the Elbe), die Eiche, die Blume, die Birne ; but der Rhein, der Neckar, der Main, der Nil, der Po.
2. Derivatives in *ei, heit, in, it, feit, schaft, ung* and foreign nouns in *ie, ion, tion* and *ur* : die Freiheit (the freedom), die Hoffnung (the hope), die Nation (the Nation), die Universität (the university), die Natur.
3. Most polysyllabic nouns in *e*, except those of masculine meaning and neuters with the prefix *Ge-* : die Sonne (the sun), die Rache (the revenge).

267. Neuters are :

1. The letters of the alphabet, most names of countries and places ; names of metals ; infinitives and all words not nouns, but used as such : das A, das lebhaftes Paris (lively Paris), das grüne Irland (green Ireland), das Silber, das Singen.
2. Diminutives in *chen* and *lein*.
3. Most derivatives in *niß*, *sal*, *fel*, *tum* : das Rätsel (the riddle), das Schicksal (the destiny), das Eigentum (the property), but der Irrtum (the error), der Reichtum (the riches).
4. Most derivatives with the unaccented prefix *Ge* : das Gebet (the prayer).

268.**THE DEFINITE ARTICLE**

	SINGULAR				PLURAL	
	Mas.	Fem.	Neut.		M. F. N.	
N.	der	die	das	the	die	the
G.	des	der	des	of the	der	of the
D.	dem	der	dem	to, for the	den	to, for the
A.	den	die	das	the	die	the

269.**THE INDEFINITE ARTICLE**

	SINGULAR			
	Mas.	Fem.	Neut.	
N.	ein	eine	ein	a or an
G.	eines	einer	eines	of a or an
D.	einem	einer	einem	to, for a or an
A.	einen	eine	ein	a or an
No plural.				

270. „Der“ words declined like the definite article.

Mas.	Fem.	Neut.	
dieser	diese	dieses	this
jener	jene	jenes	that
jeder	jede	jedes	every
mancher	manche	manches	many a
solcher	solche	solches	such a
welcher	welche	welches	which

**271. „Ein“ words declined like the indefinite article.
Mein, dein, sein, ihr, unser, Euer, Ihr.**

	SINGULAR			PLURAL
	Mas.	Fem.	Neut.	
N.	mein	meine	mein	meine
G.	meines	meiner	meines	meiner
D.	meinem	meiner	meinem	meinen
A.	meinen	meine	mein	meine

272. WEAK DECLENSION OF NOUNS**a) Feminines**

	SINGULAR (the aunt)	PLURAL
N.	die Tante	die Tanten
G.	der Tante	der Tanten
D.	der Tante	den Tanten
A.	die Tante	die Tanten

b) Masculines

	SINGULAR	PLURAL
N.	der Knabe, the boy	die Knaben, the boys
G.	des Knaben, of the boy	der Knaben, of the boys
D.	dem Knaben, to or for the boy	den Knaben, to or for the boys
A.	den Knaben, the boy	die Knaben, the boys

	SINGULAR (the student)	PLURAL
N.	der Student'	die Studenten
G.	des Studenten	der Studenten
D.	dem Studenten	den Studenten
A.	den Studenten	die Studenten

Observe.

Feminine nouns never change their form in the different cases of the singular.

Masculine or neuter nouns must have *s* or *es* in the genitive singular when strong and *en* when weak.

The dative plural of all German nouns ends in *n*.

A) There are three declensions of nouns: weak, strong, mixed.

B) Weak Declension:

The weak declension includes masculine and feminine nouns only. All masculine nouns of this declension add *n* or *en* in all the cases of the singular and plural. Feminine nouns add *n* or *en* in the plural only.

Feminine nouns in *n* double the *n* before adding *en* in the nominative plural.

Membership:

1. Most monosyllabic feminines.
2. All polysyllabic feminines, except *die Mutter*, *die Tochter* and a few in *nis* and *sal*.
3. All masculine foreign nouns (Latin, Greek or French) accented on the last syllable, except those ending in *al*, *an*, *ast*, *ier* and *ment*.
4. All masculine nouns in *e*, except *der Käse* (the cheese).
5. About twenty monosyllabic masculines that have lost this *e* as: *der Bär* (bear), *der Burſch(e)*

(fellow), der Christ (Christian), der Fels (rock),
 der Fink(e) (finch), der Fürst (prince), der Graf
 (count), der Held (hero), der Herr (master), der
 Hirt (shepherd), der Lump (vagabond), der Mensch
 (man), der Moor (moor), der Narr (fool), der
 Ochs (ox), der Prinz (prince), der Pfau (peacock),
 der Spatz (sparrow), der Tor (fool).

273. STRONG DECLENSION OF NOUNS

a) FIRST CLASS

Masculines

	SINGULAR (the cake)	PLURAL	SINGULAR (the apple)	PLURAL
N.	der Kuchen	die Kuchen	der Apfel	die Äpfel
G.	des Kuchens	der Kuchen	des Apfels	der Äpfel
D.	dem Kuchen	den Kuchen	dem Apfel	den Äpfeln
A.	den Kuchen	die Kuchen	den Apfel	die Äpfel

Feminines

Neuters

	SINGULAR (the mother)	PLURAL	SINGULAR (the maiden)	PLURAL
N.	die Mutter	die Mütter	das Mädchen	die Mädchen
G.	der Mutter	der Mütter	des Mädchens	der Mädchen
D.	der Mutter	den Müttern	dem Mädchen	den Mädchen
A.	die Mutter	die Mütter	das Mädchen	die Mädchen

b) SECOND CLASS

Masculines

	SINGULAR (the son)	PLURAL	SINGULAR (the month)	PLURAL
N.	der Sohn	die Söhne	der Monat	die Monate
G.	des Sohnes	der Söhne	des Monats	der Monate
D.	dem Sohne	den Söhnen	dem Monat	den Monaten
A.	den Sohn	die Söhne	den Monat	die Monate

	Feminines		Neuters	
	SINGULAR (the wall)	PLURAL	SINGULAR (the year)	PLURAL
N.	die Wand	die Wände	das Jahr	die Jahre
G.	der Wand	der Wände	des Jahres	der Jahre
D.	der Wand	den Wänden	dem Jahre	den Jahren
A.	die Wand	die Wände	das Jahr	die Jahre

c) THIRD CLASS

	Masculines		Neuters	
	SINGULAR (the man)	PLURAL	SINGULAR (the book)	PLURAL
N.	der Mann	die Männer	das Buch	die Bücher
G.	des Mannes	der Männer	des Buches	der Bücher
D.	dem Manne	den Männern	dem Buche	den Büchern
A.	den Mann	die Männer	das Buch	die Bücher

274. Strong Declension.

1. All strong nouns add *s* or *es* in the genitive singular, except the feminines which remain unchanged in the singular.

2. For the formation of the plural, the nouns of the strong declension are divided in three classes.

- a) Class I takes no additional ending (sometimes umlauts).
- b) Class II adds *e* to the nom. sing. (often umlauts).
- c) Class III adds *er* to the nom. sing. (always umlauts).

3. a) First Class Membership:

- 1. All masculine and neuter nouns ending in *el*, *em*, *en*, *er*, *chen* and *lein*.
- 2. All neuters with the prefix *Ge* and the suffix *e*.

3. Two feminines, *die Mutter* and *die Tochter*.

4. One masculine in *e*, *der Käse*.

Observe. All nouns of this class add *ſ* (never *eſ*) in the gen. sing. and *n* (never *en*) in the dative plur.

b) Second Class Membership:

1. Monosyllabic masculines.

2. A few monosyllabic feminines and neuters.

3. A few polysyllabic masculines in *at*, *iſ*, *iſt*, *ig*, *ing* and *ling*.

4. A few polysyllabic neuters in *niſ* and *ſal*.

5. Neuter foreign nouns in *al*, *an*, *aſt*, *ier* and *ment*, accented on the last syllable.

Observe. All nouns of this class (except feminines) add *ſ* or *eſ* in the genitive singular; *e* in the dative singular, whenever the genitive adds *eſ*; *e* in all cases of the plural (the dative taking *n*). Those in *niſ* double the *ſ* before the *e*. Nearly all take the umlaut in the plural.

c) Third Class Membership:

1. Most monosyllabic neuters.

2. A few monosyllabic masculines.

3. Nouns in *tum*, plural *tümer* (all neuter, except *der Reichtum*, *der Irrtum*, which are masculine).

Observe. All nouns of this class add *ſ* or *eſ* in the genitive singular, *e* in the dative singular whenever the genitive takes *eſ*; in the plural they all add *er* and the umlaut (*n* in dative plural).

The third class contains no feminines.

275.

MIXED DECLENSION OF NOUNS

Masculines

	SINGULAR (the state)	PLURAL	SINGULAR (the name)	PLURAL
N.	der Staat	die Staaten	der Name	die Namen
G.	des Staates	der Staaten	des Namens	der Namen
D.	dem Staate	den Staaten	dem Namen	den Namen
A.	den Staat	die Staaten	den Namen	die Namen

Masculines

Neuters

	SINGULAR (the professor)	PLURAL	SINGULAR (the study)	PLURAL
N.	der Professor	die Professo'ren	das Studium	die Studien
G.	des Professors	der Professoren	des Studiums	der Studien
D.	dem Professor	den Professoren	dem Studium	den Studien
A.	den Professor	die Professoren	das Studium	die Studien

MIXED DECLENSION

Nouns of the mixed declension take *s* or *es* of the strong declension in the genitive singular and *n* or *en* of the weak declension in the plural.

Membership :

1. Some monosyllabic masculines as : der Ahn (ancestor), der Dorn (thorn), der Gau (district), der Mast (mast), der Schmerz (pain), der See (lake), der Sporn (spur), der Staat (state), der Strahl (ray), der Strauß (ostrich), der Zins (interest);
2. Some polysyllabic masculines as : der Bauer (peasant), der Gebatter (god-father), der Haber (hate), der Lorbeer (laurel), der Muskel (muscle), der Nachbar (neighbor), der Pantoffel (slipper),

der Stachel (sting), der Better (cousin), der Vorfahr (ancestor) ;

3. Some neuters as : das Auge (eye), das Bett (bed), das Ende (end), das Hemd (shirt), das Herz (heart), das Interesse (interest), das Juwel (jewel), das Ohr (ear), das Weh (pain).
4. The mixed declension contains no feminines.

276.

THE DEMONSTRATIVE PRONOUNS

der	die	das	that (one)
dieser	diese	dieses	this (one)
jener	jene	jenes	that (one)
solcher	solche	solches	such a
derjenige	diejenige	dasjenige	that (one)
derselbe	dieselbe	dasselbe	the same.

DECLENSION

	Mas.	SINGULAR		PLURAL
		Fem.	Neut.	M. F. N.
N.	der	die	das	die
G.	dessen	deren	dessen	deren
D.	dem	der	dem	denen
A.	den	die	das	die
N.	dieser	diese	dieses	diese
G.	dieses	dieser	dieses	dieser
D.	diesem	dieser	diesem	diesen
A.	diesen	diese	dieses	diese
N.	derjenige	diejenige	dasjenige	diejenigen
G.	desjenigen	derjenigen	desjenigen	derjenigen
D.	demjenigen	derjenigen	demjenigen	denjenigen
A.	denjenigen	diejenige	dasjenige	diejenigen

277.

POSSESSIVE ADJECTIVES

A

	Mas.	SINGULAR		PLURAL
		Fem.	Neut.	M. F. N.
N.	sein	seine	sein (not a, none)	seine
G.	seines	seiner	seines	seiner
D.	seinem	seiner	seinem	seinen
A.	seinen	seine	sein	seine

B

The nine possessive adjectives are declined like the pronominal adjective *sein, seine, sein*.

mein, my	sein, his
unser, our	ihr, hers
dein, thine	sein, its
euer, your	ihr, their
Ihr, your	

C

POSSESSIVE PRONOUNS

	Mas.	SINGULAR		PLURAL
		Fem.	Neut.	M. F. N.
N.	meiner	meine	meines	meine
G.	meines	meiner	meines	meiner
D.	meinem	meiner	meinem	meinen
A.	meinen	meine	meines	meine

D

	Mas.	Fem.	Neut.
N.	der meinige	die meinige	daß meinige
G.	des meinigen	der meinigen	des meinigen 2c.

E

	Mas.	Fem.	Neut.
N.	der meine	die meine	daß meine
G.	des meinen	der meinen	des meinen 2c.

F

POSSESSIVE PRONOUNS

Per. Pron.

ich	meiner	meine	meines	mine
du	deiner	deine	deines	thine
er	seiner	seine	seines	his
sie	ihrer	ihre	ihrer	hers
es	seiner	seine	seines	its
wir	unserer	unsere	unserer	ours
ihr	euerer	eure	euerer	yours
sie	ihrer	ihre	ihrer	theirs
Sie	Ihrer	Ihre	Ihrer	yours

der } meine, deine, seine, ihre, seine, unsere, eure, ihre, Ihre.
 die } meinige, deinige, seinige, ihrige, seinige, unfrige, eurige,
 das } ihrige, Ihrige.

ADJECTIVES

278. Strong adjective alone before a noun.

SINGULAR

	Mas.	Fem.	Neut.
N.	neuer Rock	neue Uhr	neues Buch
G.	neuen Rockes	neuer Uhr	neuen Buches
D.	neuem Rocke	neuer Uhr	neuem Buche
A.	neuen Rock	neue Uhr	neues Buch

PLURAL

	Mas.	Fem.	Neut.
N.	neue Röcke	neue Uhren	neue Bücher
G.	neuer Röcke	neuer Uhren	neuer Bücher
D.	neuen Röcken	neuen Uhren	neuen Büchern
A.	neue Röcke	neue Uhren	neue Bücher

279. Weak adjective preceded by „der“ words.

SINGULAR			
	Mas.	Fem.	Neut.
N.	der neue Rod	die neue Uhr	das neue Buch
G.	des neuen Rodes	der neuen Uhr	des neuen Buches
D.	dem neuen Rod	der neuen Uhr	dem neuen Buche
A.	den neuen Rod	die neue Uhr	das neue Buch
PLURAL			
N.	die neuen Rode	die neuen Uhren	die neuen Bücher
G.	der neuen Rode	der neuen Uhren	der neuen Bücher
D.	den neuen Rode	den neuen Uhren	den neuen Büchern
A.	die neuen Rode	die neuen Uhren	die neuen Bücher

280. Weak adjective preceded by „ein“ words.

SINGULAR			
	Mas.	Fem.	Neut.
N.	mein neuer Rod	meine neue Uhr	mein neues Buch
G.	meines neuen Rodes	meiner neuen Uhr	meines neuen Buches
D.	meinem neuen Rod	meiner neuen Uhr	meinem neuen Buche
A.	meinen neuen Rod	meine neue Uhr	mein neues Buch
PLURAL			
N.	meine neuen Rode	meine neuen Uhren	meine neuen Bücher
G.	meiner neuen Rode	meiner neuen Uhren	meiner neuen Bücher
D.	meinen neuen Rode	meinen neuen Uhren	meinen neuen Büchern
A.	meine neuen Rode	meine neuen Uhren	meine neuen Bücher

281.**PERSONAL PRONOUNS**

SINGULAR					
	1st Person	2nd Person	3rd Person		
N.	ich, I	du, you	er, he	ſie, ſhe	eſ, it
G.	meiner, of me	deiner	ſeiner	ihrer	ſeiner
D.	mir, to me	dir	ihm	ihr	ihm
A.	miß, me	diß	ihn	ſie	eſ

PLURAL			SING. & PLUR.
1st Person	2nd Person	3rd Person	2nd Person
N. wir, we	ihr, you	sie, they	Sie, you
G. unser, of us	euer	ihrer	Ihrer
D. uns, to us	euch	ihnen	Ihnen
A. uns, us	euch	sie	Sie

282.**REFLEXIVE PRONOUNS**

SINGULAR		
1st Person	2nd Person	3rd Person
G. meiner, of myself	deiner, of yourself	seiner, ihrer, seiner, of himself, herself, itself
D. mir, to myself	dir, to yourself	sich, to himself, herself, itself
A. mich, myself	dich, yourself	sich, himself, herself, itself

PLURAL

G. unser, of ourselves	euer, of yourselves	ihrer, of themselves
D. uns, to ourselves	euch, to yourselves	sich, to themselves
A. uns, ourselves	euch, yourselves	sich, themselves

283.**RECIPROCAL PRONOUNS**

1. uns, einander or uns gegenseitig, each other, one another
2. euch, einander or euch gegenseitig, " " " "
3. sich, einander or sich gegenseitig, " " " "

284.**INTERROGATIVE PRONOUNS**

wer, who?

was, what?

welcher, welche, welches, which (one)?

was für einer, was für eine, was für eines, what kind of?

DECLENSION

N.	wer, who?	was, what?
G.	wessen, whose?	wessen, of what?
D.	wem, to whom?	wanting
A.	wen, whom?	was, what?

	SINGULAR			PLURAL
	Mas.	Fem.	Neut.	M. F. N.
N.	welcher	welche	welches	welche, which
G.	welches	welcher	welches	welcher, of which
D.	welchem	welcher	welchem	welchen, to which
A.	welchen	welche	welches	welche, which
N.	was für einer	was für eine	was für eines	what kind of
G.	was für eines	was für einer	was für eines	of what kind

etc.

Plural: was für?

285.

„Wo“ COMPOUNDS

worauf, upon what?	womit, with what?
worin, in what?	wovon, of what?
wodurch, through what?	worunter, under what?

etc.

286.

RELATIVE PRONOUNS

Simple { der, die, das, who, which
 { welcher, welche, welches, who, which

Compound { wer, whoever
 { was, whatever

The relative *der* is declined like the demonstrative *der*.
 [276]

Welcher is declined like the interrogative pronoun *welcher*, [284], taking however *dessen*, *deren*, *dessen* in the genitive singular and *deren* in the genitive plural.

The compound relatives *wer* and *was* are declined like the interrogatives. [284]

287. INDEFINITE PRONOUNS AND ADJECTIVES

The indefinite pronouns are *man* (one, they, people), *jemand* (some one), *niemand* (no one), *jedermann* (every one), *etwas* (something), *nichts* (nothing).

Man, *jemand*, *niemand* and *jedermann* are generally uninflected, but they may take (e)s in the genitive, except *man* which is used only in the nominative, taking *einem* and *einen* in the oblique cases, dative and accusative.

Jrgend intensifies *jemand*: *irgend jemand* (anybody at all); *gar* intensifies *niemand*: *gar niemand* (nobody at all).

Etwas and *nichts* are uninflected. *Gar* or *durchaus* intensify *nichts*: *gar nichts*, *durchaus nichts* (nothing at all). An adjective following *etwas*, *nichts*, *viel* is used appositively: *Etwas Gutes*, *nichts Schönes*.

The indefinite pronominal adjectives are: *alle*, *andere*, *einige*, *etliche*, *jede*, *manche*, *mehrere*, *viele*, *wenige*, *welche*.

Aller, *alle*, *alles*, *all* (inflected).

Observe.

- a) *Alle fünf Tage* (every five days). (Plural.)
- b) *Jeden Tag* (every day). (Singular.)
- c) *All mein Geld* (uninflected before definite article or possessives).

Anderer, *andere*, *anderes* (other) inflected.

Einige, *etliche* (some) inflected in plural only.

Jeder, jede, jedes (each) inflected. In the plural alle is used instead. [see aller.]

Mancher, manche, manches (many a) inflected; but it may remain uninflected before a noun.

Mehrere (several) inflected in plural only.

Viel, viele (much, many), wenig, wenige (little, few) may be inflected or may remain uninflected: viel Geld, vieles Geld, viele Bücher; wenig Geld, die wenigen Menschen, ein Weniges.

Observe. Ein wenig and ein paar are uninflected when a noun follows: In ein paar Minuten. Mit einem Paar Schuhe.

Welcher, welche, welches (some) declined. In colloquial usage for etwas and einige: Haben Sie gute Messer? Ja, ich habe welche.

288.

NUMERALS

A) CARDINAL

1, ein(s)	13, dreizehn	31, einunddreißig
2, zwei	14, vierzehn	40, vierzig
3, drei	15, fünfzehn	50, fünfzig
4, vier	16, sechzehn	60, sechzig
5, fünf	17, siebzehn	70, siebzig
6, sechs	18, achtzehn	80, achtzig
7, sieben	19, neunzehn	90, neunzig
8, acht,	20, zwanzig	100, hundert
9, neun	21, einundzwanzig,	200, zweihundert
10, zehn	22, zweiundzwanzig	300, dreihundert
11, elf	23, dreiundzwanzig	500, fünfhundert
12, zwölf	30, dreißig	1000, tausend
	1,000,000 eine Million	

B) ORDINALS

the 1st, der, die, das erste	the 22nd, der, die, das zweiund-
" 2nd, " " " zweite	zwanzigste
" 3rd, " " " dritte	" 30th, " " " dreißigste
" 4th, " " " vierte	" 40th, " " " vierzigste
" 5th, " " " fünfte	" 100th, " " " hundertste
" 17th, " " " siebzehnte	" 101st, " " " hundert
" 20th, " " " zwanzigste	und erste
" 21st, " " " einundzwanzigste	" 200th, " " " zweihundertste
1000th, der, die, das tausendste	
der, die, das letzte, the last	

C) COMPOUND NUMERALS

Fractionals:

- $\frac{1}{2}$ ein halb
 $\frac{3}{8}$ drei Achtel
 $\frac{4}{10}$ vier Zwanzigstel

Variatives:

- einerlei, of one kind
zweierlei, of two kinds
allerlei, of all kinds

Multiplicatives:

- einmal, once
zweimal, twice
manchmal, many times

Distinctives:

- erstens, firstly
zweitens, secondly
drittens, thirdly

289. AUXILIARIES OF TENSE

The auxiliaries of tense are:

1. sein, to be	war, was	gewesen, been
2. haben, to have	hatte, had	gehabt, had
3. werden, to become	wurde, became	geworden, become

290.

Sein, to be

INDICATIVE

SUBJUNCTIVE

PRESENT

ich bin, I am
du bist, you are
er ist, he is

ich sei, I (may) be
du seiest, you (may) be
er sei, he (may) be

INDICATIVE

wir sind, we are
 ihr seid, } you are
 Sie sind, }
 sie sind, they are

SUBJUNCTIVE

PRESENT

wir seien, we (may) be
 ihr seiet, } you (may) be
 Sie seien, }
 sie seien, they (may) be

IMPERFECT

ich war, I was
 du warst, you were
 er war, he was
 wir waren, we were
 ihr wäret, you were
 sie waren, they were

ich wäre, I were, might be
 du wärest, you were
 er wäre, he were
 wir wären, we were
 ihr wäret, you were
 sie wären, they were

FUTURE

ich werde sein
 du wirst sein
 er wird sein
 wir werden sein
 ihr werdet sein
 sie werden sein

I shall be
 you will be
 he will be
 we shall be
 you will be
 they will be

ich werde sein
 du werdest sein
 er werde sein
 wir werden sein
 ihr werdet sein
 sie werden sein

PRESENT PERFECT

ich bin gewesen
 du bist gewesen
 er ist gewesen
 wir sind gewesen
 ihr seid gewesen
 sie sind gewesen

I have been
 you have been
 he has been
 we have been
 you have been
 they have been

ich sei gewesen
 du seiest gewesen
 er sei gewesen
 wir seien gewesen
 ihr seiet gewesen
 sie seien gewesen

INDICATIVE

PLUPERFECT

SUBJUNCTIVE

ich war gewesen	I had been	ich wäre gewesen
du warst gewesen	you had been	du wärest gewesen
er war gewesen	he had been	er wäre gewesen
wir waren gewesen	we had been	wir wären gewesen
ihr waret gewesen	you had been	ihr wäret gewesen
sie waren gewesen	they had been	sie wären gewesen

FUTURE PERFECT

ich werde gewesen sein	I shall have been	ich werde gewesen sein
du wirst gewesen sein	you will have been	du werdest gewesen sein
er wird gewesen sein	he will have been	er werde gewesen sein
wir werden gewesen sein	we shall have been	wir werden gewesen sein
ihr werdet gewesen sein	you will have been	ihr werdet gewesen sein
sie werden gewesen sein	they will have been	sie werden gewesen sein

PRESENT CONDITIONAL

ich würde sein, I should be	wir würden sein, we should be
du würdest sein, you would be	ihr würdet sein, you would be
er würde sein, he would be	sie würden sein, they would be

PERFECT CONDITIONAL

ich würde gewesen sein, I should have been
du würdest gewesen sein, you would have been
er würde gewesen sein, he would have been
wir würden gewesen sein, we should have been
ihr würdet gewesen sein, you would have been
sie würden gewesen sein, they would have been

IMPERATIVE

Singular

Plural

sei (du), be (you)	seien wir, let us be
sei er, let him be	seid (ihr), be (ye)
	seien sie, let them be

Sing. or Plur. : seien Sie, be you

PRESENT INFINITIVE

sein, to be

PERFECT INFINITIVE

gewesen sein, to have been

PRESENT PARTICIPLE

seiend, being

PERFECT PARTICIPLE

gewesen, having been

291.

haben, to have

INDICATIVE

SUBJUNCTIVE

PRESENT

ich habe
 du hast
 er hat
 wir haben
 ihr habt
 sie haben

I have
 you have
 he has
 we have
 you have
 they have

ich habe
 du habest
 er habe
 wir haben
 ihr habet
 sie haben

IMPERFECT

ich hatte
 du hattest
 er hatte
 wir hatten
 ihr hattet
 sie hatten

I had
 you had
 he had
 we had
 you had
 they had

ich hätte
 du hättest
 er hätte
 wir hätten
 ihr hättet
 sie hätten

FUTURE

ich werde haben
 du wirst haben
 er wird haben
 wir werden haben
 ihr werdet haben
 sie werden haben

I shall have
 you will have
 he will have
 we shall have
 you will have
 they will have

ich werde haben
 du werdest haben
 er werde haben
 wir werden haben
 ihr werdet haben
 sie werden haben

INDICATIVE

PRESENT PERFECT

SUBJUNCTIVE

ich habe gehabt
 du hast gehabt
 er hat gehabt
 wir haben gehabt
 ihr habt gehabt
 sie haben gehabt

I have had
 you have had
 he has had
 we have had
 you have had
 they have had

ich habe gehabt
 du habest gehabt
 er habe gehabt
 wir haben gehabt
 ihr habet gehabt
 sie haben gehabt

PLUPERFECT

ich hatte gehabt
 du hättest gehabt
 er hatte gehabt
 wir hatten gehabt
 ihr hättet gehabt
 sie hätten gehabt

I had had
 you had had
 he had had
 we had had
 you had had
 they had had

ich hätte gehabt
 du hättest gehabt
 er hätte gehabt
 wir hätten gehabt
 ihr hättet gehabt
 sie hätten gehabt

FUTURE PERFECT

ich werde gehabt haben
 du wirst gehabt haben
 er wird gehabt haben
 wir werden gehabt haben
 ihr werdet gehabt haben
 sie werden gehabt haben

I shall have had
 you will have had
 he will have had
 we shall have had
 you will have had
 they will have had

ich werde gehabt haben
 du werdest gehabt haben
 er werde gehabt haben
 wir werden gehabt haben
 ihr werdet gehabt haben
 sie werden gehabt haben

PRESENT CONDITIONAL

ich würde haben, I should have
 du würdest haben, you would have
 er würde haben, he would have
 wir würden haben, we should have
 ihr würdet haben, you would have
 sie würden haben, they would have

PERFECT CONDITIONAL

ich würde gehabt haben, I should have had
 du würdest gehabt haben, you would have had
 er würde gehabt haben, he would have had
 wir würden gehabt haben, we should have had
 ihr würdet gehabt haben, you would have had
 sie würden gehabt haben, they would have had

IMPERATIVE

SINGULAR

habe (du), have (you)
 habe er, let him have

PLURAL

haben wir, let us have
 habt (ihr), have ye
 haben sie, let them have

Sing. or Plur.: haben Sie, have you

PRESENT INFINITIVE

haben, to have

PERFECT INFINITIVE

gehabt haben, to have had

PRESENT PARTICIPLE

habend, having

PERFECT PARTICIPLE

gehabt, having had

292.

Werden, to become

INDICATIVE

PRESENT

ich werde
 du wirst
 er wird
 wir werden
 ihr werdet
 sie werden

I become

SUBJUNCTIVE

ich werde
 du werdest
 er werde
 wir werden
 ihr werdet
 sie werden

INDICATIVE

ich wurde
 du wurdest
 er wurde
 wir wurden
 ihr wurdet
 sie wurden

IMPERFECT

I became

SUBJUNCTIVE

ich würde
 du würdest
 er würde
 wir würden
 ihr würdet
 sie würden

FUTURE

ich werde werden
 du wirst werden
 er wird werden
 wir werden werden
 ihr werdet werden
 sie werden werden

I shall become

ich werde werden
 du werdest werden
 er werde werden
 wir werden werden
 ihr werdet werden
 sie werden werden

PERFECT

ich bin geworden
 du bist geworden
 er ist geworden
 wir sind geworden
 ihr seid geworden
 sie sind geworden

I have become

ich sei geworden
 du seiest geworden
 er sei geworden
 wir seien geworden
 ihr seiet geworden
 sie seien geworden

PLUPERFECT

ich war geworden
 du warst geworden
 er war geworden
 wir waren geworden
 ihr waret geworden
 sie waren geworden

I had become

ich wäre geworden
 du wärest geworden
 er wäre geworden
 wir wären geworden
 ihr wäret geworden
 sie wären geworden

INDICATIVE

FUTURE PERFECT

SUBJUNCTIVE

I shall have become

ich werde geworden sein
 du wirst geworden sein
 er wird geworden sein
 wir werden geworden sein
 ihr werdet geworden sein
 sie werden geworden sein

ich werde geworden sein
 du werdest geworden sein
 er werde geworden sein
 wir werden geworden sein
 ihr werdet geworden sein
 sie werden geworden sein

PRESENT CONDITIONAL

ich würde werden, I should become wir würden werden
 du würdest werden ihr würdet werden
 er würde werden sie würden werden

PERFECT CONDITIONAL

ich würde geworden sein, I should have become
 du würdest geworden sein
 er würde geworden sein
 wir würden geworden sein
 ihr würdet geworden sein
 sie würden geworden sein

IMPERATIVE

SINGULAR

werde, become
 werde er, let him become

PLURAL

werden wir, let us become
 werdet (ihr), become ye
 werden sie, let them become

Sing. or Plur. : werden Sie, become you

PRESENT INFINITIVE

werden, to become

PERFECT INFINITIVE

geworden sein, to have become

PRESENT PARTICIPLE

werdend, becoming

PERFECT PARTICIPLE

geworden, having become

293.

WEAK VERBS

ACTIVE VOICE

INDICATIVE

SUBJUNCTIVE

PRESENT

I ask
 ich frage
 du fragst
 er fragt
 wir fragen
 ihr fragt
 sie fragen

I may ask
 ich frage
 du fragest
 er frage
 wir fragen
 ihr fraget
 sie fragen

IMPERFECT

I asked
 ich fragte
 du fragtest
 er fragte
 wir fragten
 ihr fragtet
 sie fragten

I might or should ask
 ich fragte
 du fragtest
 er fragte
 wir fragten
 ihr fragtet
 sie fragten

FUTURE

I shall ask
 ich werde fragen
 du wirst fragen 2c.

I shall ask
 ich werde fragen
 du werdest fragen 2c.

PRESENT PERFECT

I have asked
 ich habe gefragt
 du hast gefragt 2c.

I may have asked
 ich habe gefragt
 du habest gefragt 2c.

PLUPERFECT

I had asked
 ich hatte gefragt
 du hättest gefragt 2c.

I might or should have asked
 ich hätte gefragt
 du hättest gefragt 2c.

INDICATIVE

SUBJUNCTIVE

FUTURE PERFECT

I shall have asked
 ich werde gefragt haben
 du wirst gefragt haben 2c.

I shall have asked
 ich werde gefragt haben
 du werdest gefragt haben 2c.

PRESENT CONDITIONAL

PERFECT CONDITIONAL

I should ask
 ich würde fragen
 du würdest fragen 2c.

I should have asked
 ich würde gefragt haben
 du würdest gefragt haben 2c.

IMPERATIVE

SINGULAR

PLURAL

frage (du), ask you
 frage er, let him ask

fragen wir, let us ask
 fragt (ihr), ask ye
 fragen sie, let them ask

Sing. or Plur.: fragen Sie, ask ye

PRESENT INFINITIVE

PERFECT INFINITIVE

fragen, to ask

gefragt haben, to have asked

PRESENT PARTICIPLE

PERFECT PARTICIPLE

fragend, asking

gefragt, asked

294.

STRONG VERBS

ACTIVE

INDICATIVE

SUBJUNCTIVE

PRESENT

I come
 ich komme
 du kommst
 er kommt
 wir kommen
 ihr kommt
 sie kommen

I may come
 ich komme
 du kommest
 er komme
 wir kommen
 ihr kommet
 sie kommen

INDICATIVE

I came
ich kam
du kamst
er kam
wir kamen
ihr kamt
sie kamen

I shall come
ich werde kommen
du wirst kommen 2c.

I have come
ich bin gekommen
du bist gekommen
er ist gekommen
wir sind gekommen 2c.

I had come
ich war gekommen
du warst gekommen
er war gekommen
wir waren gekommen 2c.

I shall have come
ich werde gekommen sein
du wirst gekommen sein 2c.

SUBJUNCTIVE

IMPERFECT

I might or should come
ich käme
du kämest
er käme
wir kämen
ihr kämet
sie kämen

FUTURE

I shall come
ich werde kommen
du werdest kommen 2c.

PRESENT PERFECT

I may have come
ich sei gekommen
du seiest gekommen
er sei gekommen
wir seien gekommen 2c.

PLUPERFECT

I might or should have come
ich wäre gekommen
du wärest gekommen
er wäre gekommen
wir wären gekommen 2c.

FUTURE PERFECT

I shall have come
ich werde gekommen sein
du werdest gekommen sein 2c.

IMPERATIVE

SINGULAR

komme (du), come
komme er, let him come

PLURAL

kommen wir, let us come
kommt (ihr), come ye
kommen sie, let them come

Sing. or Plur.: kommen Sie, come you

PRESENT INFINITIVE

kommen, to come

PERFECT INFINITIVE

gekommen sein, to have come

PRESENT PARTICIPLE

kommend, coming

PERFECT PARTICIPLE

gekommen, come

295.

WEAK VERBS

PASSIVE VOICE

INDICATIVE

I am asked
 ich werde gefragt
 du wirst gefragt
 er wird gefragt
 wir werden gefragt
 ihr werdet gefragt
 sie werden gefragt

I was asked
 ich wurde gefragt
 du wurdest gefragt
 er wurde gefragt
 wir wurden gefragt
 ihr wurdet gefragt
 sie wurden gefragt

I shall be asked
 ich werde gefragt werden
 du wirst gefragt werden 2c.

I have been asked
 ich bin gefragt worden
 du bist gefragt worden 2c.

SUBJUNCTIVE

PRESENT

I may be asked
 ich werde gefragt
 du werdest gefragt
 er werde gefragt
 wir werden gefragt
 ihr werdet gefragt
 sie werden gefragt

IMPERFECT

I might or should be asked
 ich würde gefragt
 du würdest gefragt
 er würde gefragt
 wir würden gefragt
 ihr würdet gefragt
 sie würden gefragt

FUTURE

I shall be asked
 ich werde gefragt werden
 du werdest gefragt werden 2c.

PERFECT

I may have been asked
 ich sei gefragt worden 2c.
 du seiest gefragt worden 2c.

INDICATIVE

SUBJUNCTIVE

PLUPERFECT

I had been asked

I might or should have been asked

ich war gefragt worden

ich wäre gefragt worden

du warst gefragt worden 2c.

du wärest gefragt worden 2c.

FUTURE PERFECT

I shall have been asked

I shall have been asked

ich werde gefragt worden sein

ich werde gefragt worden sein

du wirst gefragt worden sein 2c.

du werdest gefragt worden sein 2c.

PRESENT CONDITIONAL

PERFECT CONDITIONAL

I should be asked

I should have been asked

ich würde gefragt werden

ich würde gefragt worden sein

du würdest gefragt werden 2c.

du würdest gefragt worden sein 2c.

IMPERATIVE

SINGULAR

PLURAL

2. werde (du) gefragt, be asked

1. werden wir gefragt

3. werde er gefragt, let him be asked

2. werdet (ihr) gefragt

3. werden sie gefragt

Sing. or Plur. : werden Sie gefragt, be asked

PRESENT INFINITIVE

PERFECT INFINITIVE

gefragt werden, to be asked

gefragt worden sein, to have been asked

PRESENT PARTICIPLE

PERFECT PARTICIPLE

gefragt werdend, being asked

gefragt worden, been asked

COMPOUND VERBS

296.

SEPARABLE COMPOUNDS

Prefixes (accented) :

ab, off

ein, into

hin, thither

weg, away

an, on

empor, upward

mit, with

wieder, again

auf, up

entgegen, against

nieber, down

zu, to

aus, out

fort, away

vor, before

zurück, back

bei, by

her, hither

vorbei, past

zusammen, together

- Pres. : ich stehe auf', I arise
 Imp. : ich stand auf', I arose
 Fut. : ich werde auf'stehen, I shall arise
 Pres. Perf. : ich bin auf'gestanden, I have arisen
 Pluperf. : ich war auf'gestanden, I had arisen
 Fut. Perf. : ich werde auf'gestanden sein, I shall have arisen
 Pres. Cond. : ich würde auf'stehen, I should arise
 Perf. Cond. : ich würde auf'gestanden sein, I should have arisen
 Imperative. Sing. : stehe auf'
 Plur. : stehet auf'
 Sing. or Plur. : stehen Sie auf', arise
 Pres. Inf. : auf'stehen, to arise
 Perf. Inf. : auf'gestanden sein, to have arisen
 Pres. Part. : auf'stehend, arising
 Perf. Part. : auf'gestanden, arisen

297. INSEPARABLE COMPOUNDS

Prefixes (unaccented) : be, emp, ent, er, ge, ver, zer.

- Pres. : ich empfangе, I receive
 Imp. : ich empfang, I received
 Fut. : ich werde empfangen, I shall receive
 Pres. Perf. : ich habe empfangen, I have received
 Pluperf. : ich hatte empfangen, I had received
 Fut. Perf. : ich werde empfangen haben, I shall have received
 Pres. Cond. : ich würde empfangen, I should receive
 Perf. Cond. : ich würde empfangen haben, I should have received
 Imperative. Sing. : empfangе
 Plur. : empfanget
 Sing. or Plur. : empfangen Sie, receive
 Pres. Inf. : empfangen, to receive
 Perf. Inf. : empfangen haben, to have received
 Pres. Part. : empfangend, receiving
 Perf. Part. : empfangen, received

298. COMPOUNDS, BOTH SEPARABLE AND INSEPARABLE

The following prefixes are accented if separable, unaccented if inseparable:

durch hinter über unter um voll wieder

INSEPARABLE

PRESENT

ich wiederho'le, I repeat

SEPARABLE

ich hole wie'der, I fetch back

IMPERFECT

ich wiederhol'te, I repeated

ich holte wie'der, I fetched back

FUTURE

ich werde wiederho'len

ich werde wie'derholen

PRESENT PERFECT

ich habe wiederholt'

ich habe wie'dergeholt

PLUPERFECT

ich hatte wiederholt'

ich hatte wie'dergeholt

FUTURE PERFECT

ich werde wiederholt' haben

ich werde wie'dergeholt haben

PRESENT CONDITIONAL

ich würde wiederho'len

ich würde wie'derholen

PERFECT CONDITIONAL

ich würde wiederholt' haben

ich würde wie'dergeholt haben

IMPERATIVE

S. wiederho'le (du)

S. hole (du) wie'der

P. wiederho'let (ihr)

P. holet (ihr) wie'der

S. or. P. wiederho'len Sie

S. or. P. holen Sie wie'der

PRESENT INFINITIVE

wiederho'len, to repeat

wie'derholen, to fetch back

INSEPARABLE	PERFECT INFINITIVE	SEPARABLE
wiederholt' haben, to have re- peated		wie'bergeholt haben, to have fetched back
PRESENT PARTICIPLE		
wiederho'lenb, repeating		wie'berholenb, fetching back
PERFECT PARTICIPLE		
wiederholt', repeated		wie'bergeholt, fetched back

299.

A) REFLEXIVE VERBS

INDICATIVE	INDICATIVE
PRESENT	
I am ashamed	I imagine
ich schäme mich	ich bilde mir ein
du schämst dich	du bildest dir ein
er schämt sich	er bildet sich ein
wir schämen uns	wir bilden uns ein
ihr schämt euch	ihr bildet euch ein
sie schämen sich	sie bilden sich ein
IMPERFECT	
ich schämte mich	ich bildete mir ein
FUTURE	
ich werde mich schämen	ich werde mir einbilden
PRESENT PERFECT	
ich habe mich geschämt	ich habe mir eingebildet
PLUPERFECT	
ich hatte mich geschämt	ich hatte mir eingebildet
FUTURE PERFECT	
ich werde mich geschämt haben	ich werde mir eingebildet haben
PRESENT CONDITIONAL	
ich würde mich schämen	ich würde mir einbilden

INDICATIVE

INDICATIVE

PERFECT CONDITIONAL

ich würde mich geschämt haben ich würde mir eingebildet haben

IMPERATIVE

schäme (du) dich

bilde (du) dir ein

schämt (ihr) euch

bildet (ihr) euch ein

schämen Sie sich

bilden Sie sich ein

PRESENT INFINITIVE

sich schämen

sich einbilden

PERFECT INFINITIVE

sich geschämt haben

sich eingebildet haben

PRESENT PARTICIPLE

sich schämend

sich einbildend

PERFECT PARTICIPLE

(sich) geschämt

(sich) eingebildet

B) IMPERSONAL VERBS

INDICATIVE

SUBJUNCTIVE

PRESENT

it rains

it rains

es regnet

es regne

IMPERFECT

es regnete

es regnete

FUTURE

es wird regnen

es werde regnen

PRESENT PERFECT

es hat geregnet

es habe geregnet

PLUPERFECT

es hatte geregnet

es hätte geregnet

FUTURE PERFECT

es wird geregnet haben

es werde geregnet haben

PRESENT CONDITIONAL

Es würde regnen

PERFECT CONDITIONAL

Es würde geregnet haben

PRESENT INFINITIVE

regnen

PERFECT INFINITIVE

geregnet haben

PRESENT PARTICIPLE

regnend

PERFECT PARTICIPLE

geregnet

PREPOSITIONS

300.

Governing the Dative.

auß, from, out of

außer, except

bei, by, near

entgegen, against

gegenüber, opposite

mit, with

nach, after

nächst, next to

nebst

samt

seit, since

trotz, in spite of

von, from, of

zu, to

} together with

zuwider, contrary

301.

Governing the Genitive

außerhalb, outside of

diesseits, this side of

halben, on account of

innerhalb, within

jenseit, that side of

kraft, by virtue of

längs, along

laut, according to

mittels, by means of

oberhalb, above

statt, instead of

um—wegen

um—willen

ungeachtet, notwithstanding

unterhalb, below

unweit, not far from

vermöge, by means of

während, during

wegen, on account of

zufolge, in accordance with

} for the sake of

302. Governing the Accusative

durch, through	gegen, against	um, around, about
für, for	ohne, without	wider, against

303. Governing the Dative and Accusative

an, at, to	in, in	unter, under
auf, upon, on	neben, beside	vor, before
hinter, behind	über, over	zwischen, between

CONJUNCTIONS**304. COORDINATING.**

General Connectives (causing neither inversion nor transposition):

aber, but	denn, for	sondern, but (after neg.)
allein, however	oder, or	und, and

305. Adverbial Conjunctions (causing inversion):

auch, also, moreover	freilich, to be sure
also, so, hence	jedoch, nevertheless
da, then, there	je—desto, the—the
daher, hence	noch, yet, still
dann, then	nun, now
darauf, thereupon	so, so
darum, therefore	sowohl—als, as well—as
dennoch, notwithstanding	sonst, else, otherwise
deshalb, therefore	teils—teils, partly—partly
deswegen, therefore	unterdessen, meanwhile
dessenungeachtet, notwith-	vielleicht, perhaps
standing	vielmehr, rather
doch, yet, though	weder—noch, neither—nor
endlich, finally	wohl, indeed, perhaps
entweder—oder, either—or	zuerst, first
erstens, firstly	zuletzt, last
	zwar, to be sure

306. Subordinating Conjunctions (causing transposition):

als, as, when	obgleich	} although
als ob	obſchon	
als wenn	obwohl	
bevor, before	ſo bald (als), as soon as	
biß, until	ſeit(dem), since	
da, as, since	während, while	
damit, so that	wann, when	
daß, that	weil, because	
ehe, before, ere	wenn, if, when	
falls, in case	wenn auch	} although
indem, as, while	wenngleich	
nachdem, after	wennſchon	
ob, whether	wie, as, how	
ob auch, although	wo, where	

307.**THE MODAL AUXILIARIES****Indicative:****PRESENT**

ich	darf	kann	ſoll	muß	will	mag
du	darffſt	kannſt	ſollſt	mußt	willſt	magſt
er	darf	kann	ſoll	muß	will	mag
wir	dürfen	können	ſollen	müſſen	wollen	mögen
ihr	dürft	könnt	ſollt	müßt	wollt	mögt
ſie	dürfen	können	ſollen	müſſen	wollen	mögen

IMPERFECT

ich	durfte	konnte	ſollte	mußte	wollte	mochte
du	durfteſt	2c.	2c.	2c.	2c.	2c.
er	durfte					
	2c.					

FUTURE

ich werde	dürfen	können	sollen	müssen	wollen	mögen
du wirst	"	"	"	"	"	"
er wird	"	"	"	"	"	"
wir werden	"	"	"	"	"	"
ihr werdet	"	"	"	"	"	"
sie werden	"	"	"	"	"	"

PRESENT PERFECT

ich habe	gedurft	gekonnt	gefolgt	gemußt	gewollt	gemocht
du hast	"	"	"	"	"	"
er hat	"	"	"	"	"	"
wir haben	"	"	"	"	"	"
ihr habt	"	"	"	"	"	"
sie haben	"	"	"	"	"	"

PLUPERFECT

ich hatte	gedurft	gekonnt	gefolgt	gemußt	gewollt	gemocht
du hättest	"	"	"	"	"	"
2c.	2c.	2c.	2c.	2c.	2c.	2c.

FUTURE PERFECT

ich werde	gedurft haben	gekonnt haben	gefolgt haben
du wirst	" "	" "	" "
2c.	2c.	2c.	2c.
ich werde	gemußt haben	gewollt haben	gemocht haben
du wirst	gemußt haben	" "	" "
2c.	2c.	2c.	2c.

Subjunctive:

PRESENT

ich	dürfe	könne	solle	müsse	wolle	möge
du	dürfeſt	könneſt	ſolleſt	müſſeſt	wolleſt	mögeſt
er	dürfe	könne	ſolle	müſſe	wolle	möge
wir	dürfen	können	ſollen	müſſen	wollen	mögen
2c.	2c.	2c.	2c.	2c.	2c.	2c.

IMPERFECT

ich	dürfte	könnte	sollte	müßte	wollte	möchte
du	dürftest	2c.	2c.	2c.	2c.	2c.

22.

FUTURE

ich werde	dürfen	können	sollen	müssen	wollen	mögen
du werdest	"	"	"	"	"	"
er werde	"	"	"	"	"	"
wir werden	"	"	"	"	"	"
ihr werdet	"	"	"	"	"	"
sie werden	"	"	"	"	"	"

PRESENT PERFECT

ich habe	gedurft	gekonnt	gefolgt	gemußt	gewollt	gemocht
du habest	"	"	"	"	"	"
er habe	"	"	"	"	"	"
wir haben	"	"	"	"	"	"
ihr habet	"	"	"	"	"	"
sie haben	"	"	"	"	"	"

PLUPERFECT

ich hätte	gedurft	gekonnt	gefolgt	gemußt	gewollt	gemocht
du hättest	"	"	"	"	"	"
2c.		2c.	2c.	2c.	2c.	2c.

FUTURE PERFECT

ich werde	gedurft haben	gekonnt haben	gefolgt haben
du werdest	" "	" "	" "
2c.		2c.	2c.
ich werde	gemußt haben	gewollt haben	gemocht haben
du werdest	" "	" "	" "
2c.		2c.	2c.

PRESENT CONDITIONAL

ich würde	dürfen	können	sollen	müssen	wollen	mögen
-----------	--------	--------	--------	--------	--------	-------

PERFECT CONDITIONAL

ich würde	gedurft	(gekonnt, gefolgt, gemußt, gewollt, gemocht)	haben
-----------	---------	--	-------

I have	{	been allowed to sing	ich habe singen	{	dürfen
		“ able to sing			können
		“ obliged to sing			sollen
		“ compelled to sing			müssen
		“ willing to sing			wollen
		“ liked to sing			mögen

PRESENT PARTICIPLE

dürfend könnend sollend müffend wollend mögend

PERFECT PARTICIPLE

gedurft gekonnt gefollt gemußt gewollt gemocht

308. Nine weak verbs are irregular, having undergone an umlaut change in the present infinitive, without affecting the other principal parts :

brennen	burn	brannte	brennte	gebrannt
kennen	know	kannte	kennte	gekannt
nennen	name	nannte	nennte	genannt
rennen	run	rannte	rennte	gerannt
senden	send	sandte	sendete	gesandt
wenden	turn	wandte	wendete	gewandt
bringen	bring	brachte	brächte	gebracht
denken	think	dachte	dächte	gedacht
dünken	seem	deuchte	deuchte	gedeucht

309. ADVERBS**I. Adverbs of Place.**

A) Where: da, there; dort, yonder; fern, far off; hinten, behind; oben, above; unten, below; vorn, in front; etc.

B) Whence, whither: her, whence; hin, whither; berg ab, down hill; berg auf, up hill; fort, forth; heim, home; weg, away; zurück, back; etc.

2. Adverbs of time.

- A) When: *einst*, once; *sonst*, formerly; *nachher*, after; *schon*, already; *früh(e)*, early; *spät*, late, *gleich*, at once; *nun*, now; *jetzt*, now; *eben*, just (now); *oft*, often; *balb*, soon; *künftig*, in the future; *neulich*, recently; *dann*, then; *früher*, formerly;
- B) How long: *beständig*, constantly; *bisher*, until now; *immer*, always; *lange*, long; *noch*, still; *seitdem*, since then; *stets*, steadily.

3. Adverbs of Manner.

- A) Quantity: *einmal*, once; *etwas*, somewhat; *ganz*, entirely; *genug*, sufficiently; *halb*, half; *teils*, in part; *vielmals*, many times; *wenig*, little; etc.
- B) Quality: *also*, thus; *anders*, otherwise; *gern*, gladly; *laut*, loudly; *leicht*, easily; *wohl*, well, indeed; *umsonst*, in vain; *vergebens*, to no purpose; etc.
- C) Degree or Intensity: *äußerst*, exceedingly; *gar*, very; *höchst*, extremely; *recht*, right; *sehr*, very; *ungemein*, uncommonly; *zu*, too; etc.
- D) Limitation: *beinahe*, nearly; *etwa*, about; *fast*, almost; *faum*, scarcely; *schwerlich*, hardly; *vielleicht*, perhaps; *wahrscheinlich*, probably, etc.
- E) Affirmation or Negation: *allerdings*, of course; *doch*, certainly; *durchaus nicht*, by no means; *freilich*, to be sure; *gewiß*, certainly; *ja*, yes; *nein*, no; *wirklich*, really; etc.

4. Adverbs of Cause or Reason.

Why: *darum*, *deshalb*, therefore; *dazu*, to that end; *sonst*, otherwise; *trotzdem*, nevertheless; etc.

THE ARTICLE

310. The Definite Article is used in German the same as in English, with the following exceptions. It is used

- a) before generic and abstract nouns: die Wahrhaftigkeit ist eine Tugend; das Gold ist ein Metall;
- b) before names of days, months, seasons: der Dienstag; der März; der Frühling;
- c) before geographical names: die Schweiz, die Niederlande;
- d) before proper names to express familiarity, inflection; with a preceding adjective: der Karl, der Tod des Sokrates, der gute Wilhelm;
- e) before names of streets, forests mountains, lakes, oceans: die Königstraße; der Schwarzwald; der Brocken; der Rhein; die Nordsee;
- f) instead of possessive pronoun, when the relation is clear: sie schüttelte den Kopf; das Kind nahm ihm den Bleistift aus der Tasche;
- g) in a distributive sense, where the English has the indefinite article: viermal die Woche; der Thee kostet 80 Cent das Pfund;
- h) before nouns of different genders: der Vater, die Mutter und das Mädchen waren im Garten;
- i) with phrases indicating change of state or condition: zum berühmten Manne; zum Bettler; zum Kandidaten;
- j) in many idiomatic expressions, especially in proverbs: Stillstand ist Rückschritt; Mann und Maus.
- k) Contractions. In the dative and accusative cases, the article is contracted with a preceding preposition as:

am = an dem	im = in dem
anß = an daß	inß = in daß
aufß = auf daß	vom = von dem
beim = bei dem	vorß = vor daß
durchß = durch daß	zum = zu dem
fürß = für daß	zur = zu der

Note. This contraction cannot take place when the noun is qualified by a phrase or clause: wir gehen zur Kirche; but wir gehen zu der Kirche, zu der unsere Väter gingen.

311. The Indefinite Article is omitted before predicate nouns of occupation, profession, nationality not representing a particular individuality: er ist Arbeiter; before hundred and tausend as simple numerals, and in many idiomatic phrases: Zahnweh haben; Lust haben; Angst haben.

THE USE OF TENSES

312. The tenses are employed the same in German as in English with a few exceptions.

313. The Present tense may be employed to express

- a) an immediate future: morgen gehe ich in die Stadt (to-morrow I shall go to the city);
- b) an action begun in past time and continued in the present: ich bin schon zwei Tage in der Stadt (I have now been two days in the city).

314. Past time may be expressed by the Imperfect, the Perfect or the Pluperfect.

315. The Imperfect tense expresses a past time with reference to some accompanying act: Er zeigte mir seine Uhr, als ich inß Zimmer trat.

316. The Perfect tense expresses past time without any reference to an accompanying act: ich habe ihn gesehen.

THE SUBJUNCTIVE MOOD

317. The Indicative Mood expresses reality, fact. The Subjunctive Mood expresses unreality, possibility, often a thought for the truth of which the speaker is not willing to be responsible.

THE SUBJUNCTIVE OF INDIRECT STATEMENT

318. The most frequent use of the subjunctive is the indirect statement.

The Indicative is used after verbs of *saying, thinking, feeling, knowing* and the like, whenever the quotation is stated as a positive fact or assumed as such.

The Subjunctive is used after the same verbs, whenever the quotation is not stated as a positive fact.

319. Rule. To change from direct to indirect statement, change the mood from the indicative to the subjunctive, but retain the tense of the direct statement, unless the subjunctive is identical in form with the indicative, in which case substitute the imperfect for the present, the pluperfect for the perfect and the conditional mood for the future tense.

STATEMENT

Direct INDICATIVE	Indirect SUBJUNCTIVE
Present tense	{ Present tense or Imperfect
Imperfect	Present Perfect
Future	{ Future or Present Conditional
Present Perfect	Present Perfect
Pluperfect	Pluperfect
Future Perfect	{ Future Perfect or Perfect Conditional

320. Omission of *daß*. The Conjugation *daß* may be omitted, in which case the order becomes normal.

THE SUBJUNCTIVE OF INDIRECT QUESTION

321. Same principles apply as above ; also

THE SUBJUNCTIVE OF CONDITION

322. *Real Conditions with the Indicative.* If the condition is a statement of fact, the indicative is used in both condition (protasis) and conclusion (apodosis).

323. *Unreal Conditions with the Subjunctive.* If the condition is contrary to fact, the Subjunctive is used in both condition and conclusion.

The Imperfect Subjunctive expresses such a condition in present or future time ; the Pluperfect expresses it in past time :

Wenn ich ein Vöglein wäre, so flöge ich zu dir.

Wenn ich ein Vöglein gewesen wäre, so wäre ich zu dir geflogen.

324. The Conditional Mood may be used in place of the Subjunctive in the conclusion.

Omission of *wenn* and *so*. The *wenn* may be omitted in the conditional clause, and the order be inverted. The *so* may be omitted without changing the order :

Wäre ich ein Vöglein, (so) flöge ich zu dir.

325. The Subjunctive of Desire (Optative Subjunctive) is used :

A) In the Present tense to express a desire, wish or prayer, which is possible of fulfillment.

B) In the Imperfect or Perfect tense, to express a wish or desire, which is impossible of fulfillment :

a) Lang lebe der König !

b) Wäre ich doch bei ihm gewesen !

326. The Subjunctive of Command (Hortatory Subjunctive) expresses an exhortation or command addressed to the first and third person :

- a) Denke jeder an seine Pflicht (let everyone think of his duty) !
- b) Vergessen wir nicht (let us not forget) !

327. The Subjunctive of Concession expresses a concession or supposition, and is always in the present: es sei wie er gesagt hat (let it be as he had said).

328. The Subjunctive of Possibility (Potential Subjunctive) expresses a possibility or contingency not included under the Optative, and is used mainly after the subjunctives *könnte*, *möchte* and *dürfte* with dependent infinitives: sie könnte zu spät gekommen sein.

USE OF CASES

NOMINATIVE

329. Apposition. Nouns in apposition with other nouns or pronouns are in the same case.

330. A predicate noun or pronoun denoting the same person or thing as the subjective nominative agrees with it in case.

GENITIVE

331. The Possessive Genitive denotes possession: meines Bruders Pferd.

332. The Partitive Genitive. Words denoting a part are followed by the genitive of the word denoting the whole: zwei Glas starken Weins, zwei Tassen Milch.

Note. Masculine and neuter nouns expressing measure, number, weight have the singular form for the plural. Feminine nouns have the plural form: Ein Regiment hat 1000 Mann. Der See ist zehn Meilen lang.

333. The Genitive of Characteristic, Quality, Material. Das Dach *schattiger Bäume* (the roof of shady trees); er ist *schottischer Abkunft* (he is of Scotch descent).

334. The Appositional Genitive. Proper nouns are placed in apposition instead of in the genitive: *der Monat Juli*; *die Stadt Paris*; *zwei Pfund Kaffee*; *zwei Pfund guten Kaffees*.

Note. Nouns expressing measure, number, weight preceded by an adjective require the genitive form.

335. The Adverbial Genitive expresses manner, place, time: *glücklicher Weise*; *er geht seines Weges*; *des Abends*; *des Morgens*.

336. The Genitive is governed by adjectives expressing capacity, knowledge, plenty, power and their opposites, as:

<i>ansichtig</i> , in sight of	<i>leer</i> , empty of
<i>bar</i> , bare, devoid of	<i>los</i> , rid of
<i>bedürftig</i> , in need of	<i>mächtig</i> , master of
<i>bewußt</i> , conscious	<i>müde</i> , tired of
<i>eingedenk</i> , mindful of	<i>quitt</i> , done with
<i>fähig</i> , capable of	<i>satt</i> , enough of
<i>froh</i> , glad of	<i>schuldig</i> , guilty of
<i>gedenk</i> , mindful of	<i>sicher</i> , certain of
<i>gewärtig</i> , expectant of	<i>voll</i> , full of
<i>gewiß</i> , certain of	<i>werth</i> , worthy of
<i>ledig</i> , free from	<i>würdig</i> , worthy of

Ansichtig, *los*, *schuldig*, *wert* also govern the accusative. *Schuldig* and *wert* govern the accusative, when referring to a money valuation: *Dieses Tuch ist einen Thaler wert*.

Ledig, *leer*, *los*, *voll* also govern the accusative and the dative with *von*: *der Park ist voll von schönen Bäumen*.

337. The Genitive as Primary Object follows:

achten (or auf, acc.), esteem	lachen (über, acc.), laugh at
bedürfen (also acc.), need	pflügen, practice (gen.);
begehren (also acc.), desire	nurse (acc.)
denken (or an, acc.), think of	schonen (also acc.), spare
entbehren (also acc.), lack	spotten (über, acc.), mock at
erwähnen (also acc.), mention	vergessen (also acc.), forget
erhellen (or über, acc.), exult	walten (über, acc.), rule
gedenken, remember	warten (auf, acc.), wait

Note. Most of these verbs now tend towards the prepositional construction: *sie denkt an dich* instead of *sie denkt deiner*.

338. The following verbs take the accusative of the person and the genitive of the thing: [240]

anflagen, accuse	entledigen, exempt
berauben, rob	entsetzen, dispossess
beschuldigen, accuse	freisprechen, acquit
entheben, relieve	überführen, convict
entkleiden, divest	überzeugen, convince
entlassen, dismiss	versichern, assure

würdigen, deem worthy

Der Polizeidiener hat ihn des Diebstahls beschuldigt (the policeman accused him of theft).

339. The following reflexive verbs take the accusative as primary object and the genitive as the secondary object:

sich annehmen, take an interest	sich entsinnen, recollect
sich bedienen, make use of	sich entschlagen, rid one's self of
sich befehligen, apply one's self	sich erbarmen, have mercy
sich befinden, recollect	sich erfreuen, enjoy
sich enthalten, refrain from	sich erinnern, remember
	sich schämen, be ashamed of

Er schämt sich seiner That (he is ashamed of his act).

340. Certain prepositions always govern the genitive case. [301].

Observe. The dative with *von* is often used instead of the genitive: *die Straßen von London; der König von Sachsen; der Jahrestag von Schillers Tod.*

341. The Dative of the Indirect Object is used after verbs of *giving, saying, showing, taking*, etc.: *Er gab mir das Buch.*

342. The Dative of Possession is often used instead of the possessive pronoun, especially in referring to parts of the body or things pertaining to one's person as life, home, honor etc.: *der Wind blies mir den Hut vom Kopfe; der Arzt hat ihr jedes Mal den Puls gefühlt.*

343. The Dative of Separation and Deprivation: *der Dieb hat mir manches genommen.*

344. The Dative of Interest or Advantage: *wie geht es Ihnen? Die Mutterliebe fehlt den Mädchen.*

345. The Ethical Dative represents a person having a mental interest in the action. It is frequently omitted in English as it is very difficult to translate: *geh mir nicht aus dem Hause.*

346. The Dative is used with adjectives denoting similarity or dissimilarity, benefit or injury, nearness or remoteness, inclination or repulsion, obedience or disobedience etc: *die Tochter ist der Mutter ähnlich* (the daughter resembles her mother).

347. Verbs expressing approach, benefit, inclination, similarity and their opposites govern the dative as primary object [241]. The most common are *antworten, begegnen, danken, dienen, drohen, fehlen, folgen, gefallen, gehorchen, gehören, gelingen, genügen, glauben, gleichen, helfen, nützen, schaden, scheinen, schmeicheln, trauen, trosten, zürnen*: *ich danke Ihnen; der Mann ist mir begegnet.*

348. A few Impersonal Verbs take the dative: *Es tut mir leid; es gelingt ihm.*

349. Some reflexive verbs take the dative as secondary object: *ich bilde mir ein.*

350. Certain prepositions always govern the dative case.
[300]

351. Most transitive verbs take the accusative as the direct object: *Sie schrieb einen Brief.*

352. Certain impersonals take the accusative.

353. The double accusative, one of the person and one of the thing follows the verbs *fragen, heißen, kosten, lehren, nennen, schelten, schimpfen, taufen* and the like: *er nennt ihn seinen Freund; das Kind hat mich um etwas.* [237]

354. The Cognate Accusative follows certain verbs, repeating the idea expressed by the verb itself: *Sie schlafen den letzten Schlaf.* [235]

355. The Adverbial Accusative expresses adverbial relations of time, place, measure, weight, distribution.

Time definite, time how long and time how often require the accusative: *Es geschah diesen Abend; wir arbeiteten den ganzen Tag; der Schnellzug geht alle sechzig Minuten nach New York. Es kostet drei Thaler die Flasche.* [238, 239]

Note.

a) The genitive expresses indefinite or habitual time, as well as a general idea of definite time: *Morgens und Abends trinkt er Kaffee; eines schönen Tages ging ich auf das Land.*

b) The dative with *am* expresses definite time: *am zehnten Januar.*

c) The accusative is used in dates and in dating letters: *den 4ten März 1905.*

356. The Absolute Accusative is used in certain phrases having no grammatical connection with the main clause, for vivid description: Hermann trat in das Zimmer, den Hut in der Hand und den Kopf hoch erhoben.

357. Appositional Accusative. Nouns in apposition with other nouns or pronouns are in the same case: er sah ihn als seinen Freund an; er sah den General, den ersten Mann des Landes.

358. Verbs expressing nomination, election, creation, appointment and the like take the accusative as primary object and the dative after zu, as secondary object: Er wurde von dem amerikanischen Volke zum Präsidenten der Vereinigten Staaten erwählt. [236]

359. Certain Prepositions always govern the accusative case. [302]

360. TABLE OF STRONG VERBS

The 3rd person of the present indicative is given whenever irregular. † after the infinitive indicates the verb is conjugated with the auxiliary sein instead of haben.

Infinitive	Imperf. Indic.	Perf. Part.	3. Sing. Pres.	Imperf. Subj.	2. Sing. Impera.
backen, bake	back	gebacken	backt	bäke	back(e)
befehlen, command	befahl	befohlen	befiehlt	befähle	befiehl
beheissen, apply	behiß	behißen	beheißt	behiße	beheiß(e)
beginnen, begin	begann	begonnen	—	begänne	beginn(e)
beißen, bite	biß	gebissen	beißt	biße	beiß(e)
bergen, hide	barg	geborgen	birgt	bärge	birg
bersten, burst (f.)	barst	geborsten	birst	bärste	birst
bewegen, induce	bewog	bewogen	—	bewöge	beweg(e)
biegen, bend (h. and f.)	bog	gebogen	—	böge	bieg(e)
bieten, offer	bot	geboten	—	böte	biet(e)
binden, bind	band	gebunden	—	bände	bind(e)

Infinitive	Imperf. Indic.	Perf. Part.	3. Sing. Pres.	Imperf. Subj.	2. Sing. Impera.
bitten, ask	bat	gebeten	—	bäte	bitte
blasen, blow	blies	geblasen	bläst	bliese	blas(e)
bleiben, remain (f.)	blieb	geblieben	—	bliebe	bleib(e)
bleichen, bleach (h. and f.)	blieh	gebleichen	—	bliehe	bleich(e)
braten, roast	briet	gebraten	brät	briete	brat(e)
brechen, break	brach	gebrochen	bricht	bräche	breche
brennen, burn	brannte	gebrannt	—	brennte	brenne
bringen, bring	brachte	gebracht	—	brächte	bringe
denken, think	dachte	gedacht	—	dächte	denke
dingen, hire	ding	gedungen	—	dänge	dinge
dreschen, thresh	drasch	gedroschen	drischt	drätsche	drisch
dringen, press	drang	gedrungen	—	dränge	dring(e)
empfehlen, recom- mend	empfohl	empfohlen	empfehlt	empfähle	empfehl
essen, eat	aß	geessen	ißt	äße	iß
fahren, ride, drive, go (f. and h.)	fuhr	gefahren	fährt	führe	fahr(e)
fallen, fall (f.)	fiel	gefallen	fällt	fielen	fall(e)
fangen, catch	fieng	gefangen	fängt	fänge	fang(e)
fechten, fight	focht	gefochten	fight	föchte	fight
finden, find	fand	gefunden	—	fände	finde
flechten, braid	flocht	geflochten	flieht	föchte	flieht
fliegen, fly (f.)	flog	geflogen	—	flöge	flieg(e)
fliehen, flee (f.)	floh	geflohen	—	flöhe	flieh(e)
fließen, flow (f.)	floss	geflossen	fließt	flöffe	fließ(e)
freßen, eat	fraß	gefressen	frißt	fräße	friß
frieren, freeze (f.)	fror	gefroren	—	fröre	frier(e)
gären, ferment (f.)	gor	gegoren	—	göre	gäre
gebären, bear (f.)	gebar	geboren	gebirt	gebäre	gebier
geben, give	gab	gegeben	gibt (gibt)	gäbe	gieb (gib)
gedeihen, thrive (f.)	gebieh	gebiehen	—	gebiehe	gebeiehe
gehen, go (f.)	ging	gegangen	—	ginge	geh(e)
gelingen, succeed (f.)	gelang	gelungen	—	gelänge	—
gelten, be worth	galt	gegolten	gilt	gälte, gölte	gilt

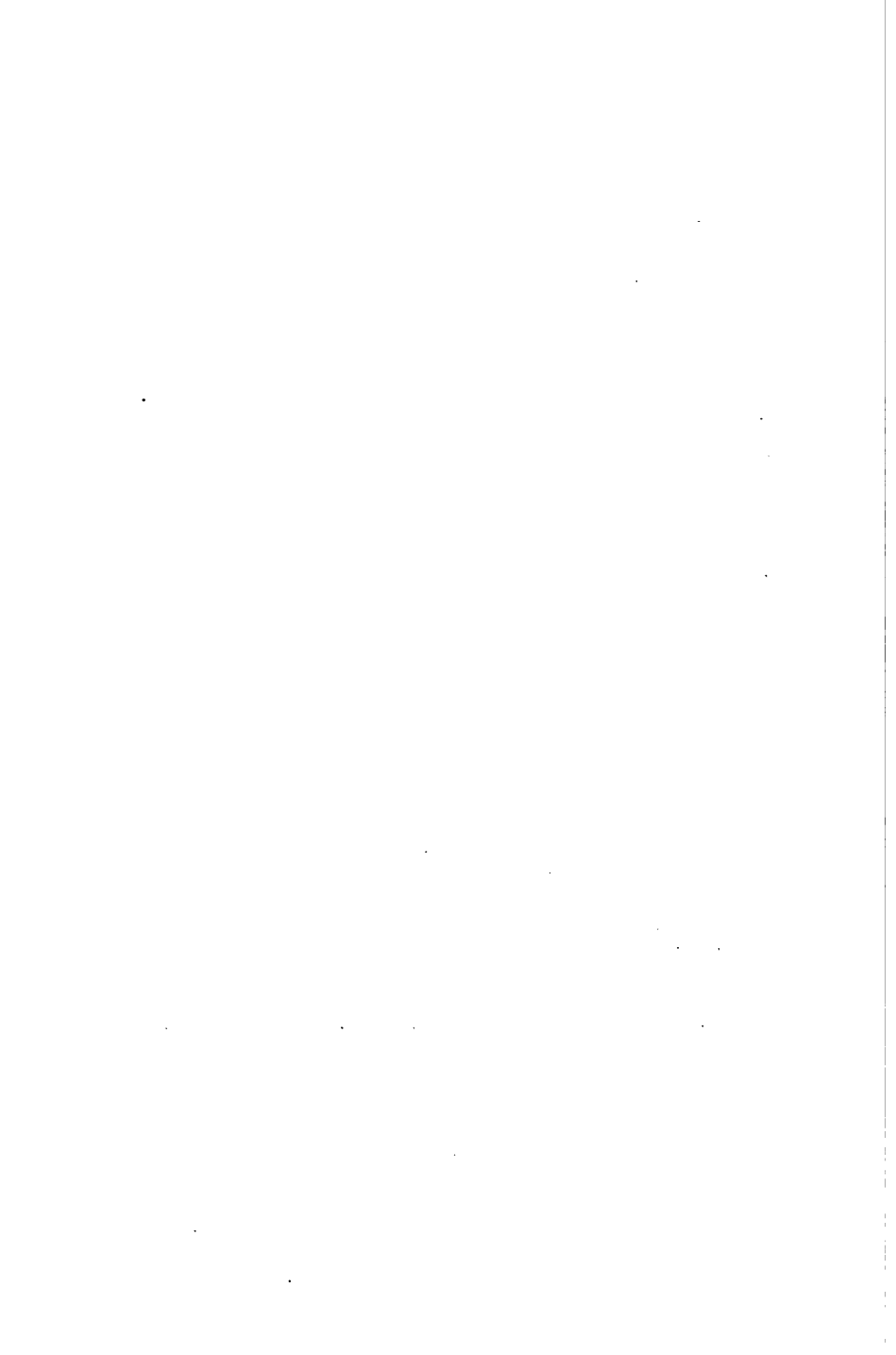
Infinitive	Imperf. Indic.	Perf. Part.	3. Sing. Pres.	Imperf. Subj.	2. Sing. Impera.
genesen, get well	genes	genesen	—	genäse	geneſe
genießen, enjoy	genoß	genossen	—	genöſſe	genieß(e)
geſchehen, happen (f.)	geſchah	geſchehen	geſchieht	geſchähe	—
gewinnen, win	gewann	gewonnen	—	gewänne	gewinne
gießen, pour (h.)	goß	gegossen	—	göſſe	gieß(e)
gleich, be like	gleich	geglichen	—	gliche	gleich(e)
gleiten, glide (f.)	glitt	geglichen	—	glitte	gleit(e)
glimmen, gleam	glomm	geglommen	—	glömm	glimm(e)
graben, dig	grub	gegraben	gräbt	grübe	grab(e)
greifen, seize	griff	gegriffen	—	griffe	greif(e)
halten, hold	hielt	gehalten	hält	hielte	halt(e)
hängen, hang	hing	gehangen	hängt	hinge	hang(e)
hauen, hew	hieb	gehauen	—	hiebe	hau(e)
heben, lift	hob	gehoben	—	höte	heb(e)
heißen, be named	ieß	geheißen	—	hieße	heiße(e)
helfen, help	half	geholfen	hilft	hälfe	hilf
kiesen, choose	for	(ge)koren	—	före	kiese
kleben, cleave	klob	gekloben	—	klöbe	—
klimmen, climb	klohm	geklommen	—	klömm	klimm(e)
klingen, sound	klang	geklungen	—	klänge	kling(e)
kneifen, pinch	kniff	gekniffen	—	kniffe	kneife
kommen, come (f.)	kam	gekommen	—	käme	komme
kriechen, scream	kriech	gekriechen	—	kriche	kreis(e)
kriechen, creep (f.)	kroch	gekrochen	—	kröche	kriech(e)
küren, choose	for	geforen	—	före	küre
laden, load	lud	geladen	lädt	lübe	lad(e)
lassen, let	ließ	gelaſſen	läßt	ließe	laſſe
laufen, run (f.)	lief	gelaufen	läuft	liefe	lauf(e)
leiden, suffer	litt	gelitten	—	litte	leid(e)
leihen, lend	lieh	geliehen	—	liehe	lei(e)
lesen, read	laß	gelesen	liest	läſe	lies
liegen, lie	lag	gelegen	—	läge	lieg(e)
löſchen, go out (fire)	loſch	gelöſchen	liſcht	löſche	liſch
lügen, lie	log	gelogen	—	löge	lüg(e)
meiden, shun	mied	gemieden	—	miede	meid(e)
meſſen, milk	moll	gemolken	miſt	mölle	miſt

Infinitive	Imperf. Indic.	Perf. Part.	3. Sing. Pres.	Imperf. Subj.	2. Sing. Impera.
messen, measure	maß	gemessen	mißt	mäße	miß, messe
nehmen, take	nahm	genommen	nimmt	nähme	nimm, nehme
pfeifen, whistle	piff	gepiffen	—	piffe	pfeif(e)
pfelegen, cherish	pfiog	gepflogen	—	pflege	pfege
preisen, praise	pries	gepriesen	preist	prieße	preis(e)
quellen, gush out (f.)	quoll	gequollen	quillt	quölle	quill
raten, advise	riet	geraten	rät	riete	rat(e)
reiben, rub	rieb	gerieben	—	riebe	reib(e)
reißen, tear	riß	gerissen	—	risse	reiß(e)
reiten, ride (h. or f.)	ritt	geritten	—	ritte	reit(e)
riechen, smell	roch	gerochen	—	röche	riech(e)
ringen, wrestle	rang	gerungen	—	ränge	ring(e)
rinnen, flow (f.)	rann	geronnen	—	ränne	rinn(e)
rufen, call	rief	gerufen	—	riefe	ruf(e)
saufen, drink	soß	gesoffen	säuft	söße	sauf(e)
saugen, suck	sog	gesogen	—	söge	saug(e)
schaffen, create	schuf	geschaffen	—	schüfe	schaffe
schallen, sound	scholl	geschollen	—	schölle	schall(e)
schreiben, part (f.)	schied	geschieden	—	schiede	schreib(e)
scheinen, seem	schien	geschienen	—	schiene	schein(e)
schelten, scold	schalt	gescholten	schilt	schölte	schilt
scheren, shear	schor	geschoren	schiert	schöre	schier
schieben, shove	schob	geschoben	—	schöbe	schieb(e)
schießen, shoot	schuß	geschossen	—	schöße	schieß(e)
schinden, flay	schund	geschunden	—	schünde	schinde
schlafen, sleep	schief	geschlafen	schläft	schliefe	schlaf(e)
schlagen, strike	schlug	geschlagen	schlägt	schlüge	schlag(e)
schleichen, creep	schlich	geschlichen	—	schliche	schleich(e)
schleifen, whet	schliff	geschliffen	—	schliffe	schleif(e)
schleissen, slit	schliß	geschliffen	—	schliffe	schleiß(e)
schließen, shut	schloß	geschlossen	—	schlöße	schließ(e)
schlingen, sling	schlang	geschlungen	—	schlänge	schling(e)
schmeißen, dash	schmiß	geschmissen	—	schmisse	schmeiß(e)
schmelzen, melt	schmolz	geschmolzen	schmilzt	schmolze	schmilz
schneuben, snort	schnob	geschnoben	—	schnöbe	schneub(e)
schneiden, cut	schnitt	geschnitten	—	schnitte	schneid(e)
schrecken, be afraid	schraf	geschrocken	schrickt	schräfte	schrick

Infinitive	Imperf. Indic.	Perf. Part.	3. Sing. Pres.	Imperf. Subj.	2. Sing. Imper.
schreiben, write	schrieb	geschrieben	—	schriebe	schreib(e)
schreien, cry	schrie	geschrien	—	schriere	schrei(e)
schreiten, stride (f.)	schritt	geschritten	—	schritte	schreit(e)
schwären, fester	schwur	geschworen	schwört	schwüre	—
schweigen, be silent	schwie	geschwiegen	—	schwiege	schweig(e)
schwellen, swell (f.)	schwell	geschwollen	schwillt	schwölle	schwill schwelle
schwimmen, swim	schwamm	geschwommen	—	schwämme	schwimm(e)
schwinden, vanish (f.)	schwand	geschwunden	—	schwände	schwind(e)
schwingen, swing	schwang	geschwungen	—	schwänge	schwing(e)
schwören, swear	schwor	geschworen	—	schwöre	schwör(e)
sehen, see	sah	gesehen	sieht	sähe	sieh(e), sehe
sein, be (f.)	war	gewesen	ist	wäre	sei
sieden, boil	sott	gekott	—	sötte	sied(e)
singen, sing	sang	gesungen	—	sänge	sing(e)
sinken, sink (f.)	sank	gesunken	—	sänke	sink(e)
sinnen, think	sann	gesonnen	—	sänne	sinn(e)
sitzen, sit	sas	gessen	sißt	säße	sitze
spien, spit	spie	gespien	—	spiee	spei
spinnen, spin	spann	gesponnen	—	spänne	spinn(e)
sprechen, speak	sprach	gesprochen	spricht	spräche	sprich, spreche
sprossen, sprout (f.)	sproß	gesprossen	—	sprösse	sproß(e)
springen, spring (f.)	sprang	gesprungen	—	spränge	spring(e)
stechen, prick	stach	gestochen	sticht	stäche	stich
stecken, stick	stak	(gestochen)	sticht	stäte	steck(e)
stehen, stand	stand	gestanden	—	stände	steh(e)
stehlen, steal	stahl	gestohlen	stiehlt	stähle	stiehl, stehle
steigen, mount (f.)	stieg	gestiegen	—	stiege	stieg(e)
sterben, die (f.)	starb	gestorben	stirbt	stärbe	stirb, sterbe
stieben, scatter (f.)	stob	gestoben	—	stöbe	stieb(e)
stinken, stink	stank	gestunken	—	stänke	stink(e)
stoßen, push	stieß	gestoßen	stößt	stieße	stoß(e)

Infinitive	Imperf. Indic.	Perf. Part.	3. Sing. Pres.	Imperf. Subj.	2. Sing. Impera.
streichen, stroke	strich	gestrichen	—	striche	streich(e)
streiten, strive	stritt	gestritten	—	stritte	streit(e)
tragen, carry	trug	getragen	trägt	trüge	trag(e)
treffen, hit	traf	getroffen	trifft	träfe	triff
treiben, drive	trieb	getrieben	—	triebe	treib(e)
treten, tread	trat	getreten	tritt	träte	tritt
triefen, drip	troff	getroffen	—	tröffe	trief(e)
trinken, drink	trank	getrunken	—	tränke	trink(e)
trügen, cheat	trog	getrogen	—	tröge	trüg(e)
tun, do	tat	getan	—	täte	tu(e)
verberben, spoil	verbarb	verborben	verbirbt	verbärbe	verbirb
verdrießen, vex	verdroß	verdrossen	—	verdröffe	verdrieß(e)
vergessen, forget	vergaß	vergeffen	vergißt	vergäße	vergiß
verlieren, lose	verlor	verloren	—	verlöre	verlier(e)
wachsen, grow	wuchs	gewachsen	wächst	wüchse	wachf(e)
(f.)					
wägen, weigh	wog	gewogen	—	wöge	wäge
waschen, wash	wusch	gewaschen	wäscht	wüsche	wasch(e)
weben, weave	wob	gewoben	—	wöbe	web(e)
weichen, yield (f.)	wich	gewichen	—	wiche	weich(e)
weisen, show	wies	gewiesen	—	wiese	weise
werben, sue	warb	geworben	wirbt	wärbe	wirb
werden, become	wurde	geworden	wird	würde	werde
(f.)					
werfen, throw	warf	geworfen	wirft	wärfe	wirf
wiegen, weigh	wog	gewogen	—	wöge	wieg(e)
winden, wind	wand	gewunden	—	wände	winde
ziehen, accuse	zieh	geziehen	—	ziehe	zieh(e)
ziehen, draw	zog	gezogen	—	zöge	zieh(e)
zwingen, force	zwang	gezwungen	—	zwänge	zwing(e)

NOTE. The following are sometimes weak: bewegen, dingen, gären, fieseln, klappen, kuren, laden, pflegen, schaffen, schallen, scheren, schleifen, schmelzen, schnauben, schwellen, sieben, stecken, triefen, verderben, wägen, weben.



GERMAN-ENGLISH VOCABULARY

1. The Principal Parts of strong and irregular verbs are given.
2. The endings of the gen. sing. of masculines and neuters and of the nom. plur. of all nouns are given. A dash indicates that the plural is formed without additional ending. The plur. sign of umlaut is marked $\ddot{}$.
3. The change from ϕ to ϕ or ψ before a vowel is indicated.
4. Accent is marked only when irregular.

A

der **Abend**, -s, —e, the evening
 das **Abendessen**, -s, —, the supper
aber, but, however
abgeleitet, derived
abpicken, pickt ab, abgepickt, pluck
abreißen, reißt ab, abgereißt, depart
 der **Absatz**, -es, —e, the heel
abschreiben, schrieb ab, abgeschrieben,
 copy
achten, esteem
ächzen, groan
Acht nehmen, take care
Adieu, good-bye
 die **Adresse**, —n, the address
 der **Agent**, —en, —en, the agent
 die **Ähre**, —n, ear (of grain)
allein, but, alone
aller, alle, alles, all
allerlei, all kinds of
amhier, right here
als, when, as, than, but
als daß, but that
als ob } as if
als wenn }
 alt, old
 der **Amerikaner**, -s, —, the American

das **Amt**, -es, —er, the office
an, on (dat. and acc.)
anbieten, bot an, angeboten, offer
ander, other
ändern, change
anders—**als**, otherwise
anfangen, fing an, angefangen, begin
anfassen, faßte an, angefaßt, catch
 hold of
angenehm, agreeable
 die **Anklage**, —n, the accusation
sich ankleiden, clothe
ankommen, kam an, angekommen,
 arrive
 die **Ankunft**, —en, the arrival
anprobieren, probierte an, anprobiert,
 try on
anschaun, schaute an, angeschaut,
 look at
ansetzen, sah an, angesehen, look at
anstatt, instead of (gen.)
ansteckend, contagious
antworten, answer
anzünden, zündete an, angezündet,
 light
 der **Apfel**, -s $\ddot{}$, the apple
 der **Apfelbaum**, -es, —e, the apple-
 tree

die **Kirsche**, —n, the apricot
 die **Arbeit**, —en, the work
arbeiten, work
arg, bad
arm, poor
 der **Arm**, —es, —e, the arm
 die **Armut**, the poverty
 der **Artikel**, —s, —, the article
 der **Arzt**, —es, —e, the physician
 der **Äst**, —es, —e, the branch
 der **Atemzug**, —es, —e, the breath
auch, also

auf, upon, at (dat. and acc.);
 open (adv.)

auf daß, so that

die **Aufgabe**, —n, the lesson

der **Aufgang**, —s, —e, the rising

aufheben, hob auf, aufgehoben, lift up

aufhören, hörte auf, aufgehört, cease

aufmachen, machte auf, aufgemacht,
 open

aufpflanzen, pflanzte auf, aufgepflanzt,
 set up

aufstehen, stand auf, aufgestanden,
 arise

auf Wiedersehen, good-bye

das **Auge**, —s, —n, the eye

der **Augenblick**, —(e)s, —e, the
 moment

aus, out (dat.)

ausbessern, besserte aus, ausgebessert,
 repair

ausbrechen, brach aus, ausgebrochen,
 break out

ausdrücken, drückte aus, ausgebrückt,
 express

ausgeben, gab aus, ausgegeben,
 pass off

ausgehen, ging aus, ausgegangen,
 go out

sich ausfleiden, undress

auslassen, ließ aus, ausgelassen, omit
auslöschen, löschte aus, ausgelöscht,
 put out

aussehen, sah aus, ausgesehen, appear

außer, except, besides (dat.)

außerhalb, outside of (gen.)

ausprechen, sprach aus, ausgesprochen,
 pronounce

answenden, (commit to) memory

anziehen, zog aus, ausgezogen, extract

B

der **Bach**, —es, —e, the brook

der **Ball**, —es, —e, the ball

das **Band**, —es, —er, the ribbon

bang, fearful

der **Bauer**, —s, —n, the farmer

der **Baum**, —es, —e, the tree

das **Baumblatt**, —es, —er, the leaf

das **Bäumlein**, —s, —, the little tree

sich beantworten, answer

bedecken, cover

bedeuten, signify

beeilen, hasten

beendigen, finish

das **Beet**, —es, —e, the flower bed

der **Befehl**, —s, —e, command

die **Befehlsform**, —en, the imperative
 mood

sich befinden, find one's self (health)

befolgen, follow, obey (dat.)

begegnen, meet (dat.)

begeistern, inspire

begießen, begoß, begossen, sprinkle

begraben, begrub, begraben, bury

behalten, behielt, behalten, keep

behandeln, abuse

bei, with, by, at (dat.); —mir, at my
 house

beide, both

das **Beispiel**, —s, —e, the example

beisammen, together
beißen, *biß*, *gebissen*, bite
belohnen, reward
bemerken, observe
berauben, rob of (gen.)
der Berg, -*es*, -*e*, the hill
bergen, *barg*, *geborgen*, hide
berühmt, celebrated
beschließen, *beschloß*, *beschlossen*, finish
beschuldigen, charge with (gen.)
besehen, *befah*, *besehen*, inspect
befiegen, conquer
befehen, *befand*, *bestanden*, (*aus*),
 consist of
bestimmt, definite
bestrafen, punish
besuchen, visit
betäuben, stun
beten, pray
das Bett, -*es*, -*en*, the bed
sich betten, make one's bed
der Beutel, -*s*, —, the purse
bevor, (conj.) before
bewilligen, grant
bezahlen, pay
bezeichnen, indicate
die Biene, —*n*, the bee
das Bier, -*es*, -*e*, the beer
das Bild, -*es*, -*er*, the picture
bilden, form
das Billet, -*es*, -*te*, the ticket
billig, cheap
binden, *band*, *gebunden*, bind
bis, until (conj.); as far as (acc.)
bis daß, until
bitte, you are welcome
die Bitte, —*n*, the request
bitten, *bat*, *gebeten*, request
bitter, bitter
blasen, *blies*, *geblasen*, blow
bläß, pale

das Blatt, -*es*, -*er*, the leaf
bleiben, *blieb*, *geblieben*, remain
blind, blind
der Blitz, -*es*, -*e*, the lightning
blitzen, sparkle, lighten
blühen, blossom
die Blume, —*n*, the flower
der Blumentopf, -*s*, -*e*, the cauli-
 flower
der Blumenstern, -*s*, -*e*, the
 flower-star
der Boden, -*s*, -*en*, the ground
die Bohne, —*n*, the bean
die Börse, —*n*, the purse
brauchen, need
brechen, *brach*, *gebrochen*, break
der Brief, -*es*, -*e*, the letter
der Briefträger, -*s*, —, the postman
bringen, *brachte*, *gebracht*, bring
das Brot, -*es*, -*e*, the bread
die Brücke, —*n*, the bridge
die Bruchzahl, —*n*, the fraction
der Bruder, -*s*, -*en*, the brother
der Brunnen, -*s*, —, the well
die Brust, -*en*, the breast
das Buch, -*es*, -*er*, the book
der Buchhändler, -*s*, —, the book-
 dealer
der Buchstabe, -*n(s)*, —*n*, the letter
 (alphabet)
buchstabieren, spell
bunt, gay-colored
die Bürste, —*n*, the brush
das Butterbrot, -*es*, -*e*, the bread
 and butter

C

die Chocolade, the chocolate
die Cigarre, —*n*, the cigar
conjugieren, conjugate
das Concert, -*es*, -*e*, the concert

die **Cousine**, —n, the cousin
das **Concert**, —es, —e, the envelope

D

da, as, since, (conj.); there
dabei, with that
das Dach, —es, —er, the roof
dafür, for that
daher, therefore
dahin, thither
die Dame, —n, the lady
damit, in order that, therewith
damit — nicht, lest
daneben, aside
dann, then
darnach, thereafter
daß, that
daß — nicht, lest
daselbe, the same
das Datum, —s, —ten, the date
der Daumen, —s, —, the thumb
dabon, away, from that
dein, your
der Deine, your
die Declination, —en, the declension
deklinieren, decline
deklinierbar, declinable
denken, dachte, gedacht, think
denn, then, for
dennoch, still
die Depesche, —n, the dispatch
derjenige, that one, (who)
derselbe, dieselbe, daselbe, the same,
(who)
deshalb, therefore, on that account
deutlich, distinctly
deutsch, German
der Dichter, —s, —, the poet
der Dieb, —es, —e, the thief
der Diebstahl, —s, —e, the theft
der Diener, —s, —, the servant

dieser, diese, dieses, this
diesseits, on this side of (gen.)
das Ding, —s, —e, the thing
der Dollar, —s, —, the dollar
donnern, thunder
das Doppelungszahlwort, —es, —er,
the multiple
das Dorf, —es, —er, the village
dort, there
dorthin, thither
das Drama, —s, —en, the drama
der Drang, —es, —e, the ardent im-
pulse
dreierlei, three of a kind
droben, (daroben), above
drohen, threaten (dat.)
der Duft, —es, —e, the vapor
dumm, stupid
dunkel, dark
das Dunkel, —s, the darkness
dunkeln, grow dark
durch, through, (acc.)
durchlesen, read through
durchsu'hen, durchsu'chte, durchsu'cht,
search through
durchzie'hen, durchzo'g, durchzo'gen,
roam through
dürfen, durfte, gedurft, be allowed
dürr, dry
durstig, thirsty
düster, gloomy

E

eben, even, very,
die Ecke, —n, the corner
ehe, (conj.) before
ehren, honor
das Ei, —es, —er, the egg
eigen, own
die Eigenschaft, —en, the attribute
das Eigenschaftswort, —es, —er, the
adjective

das **Eigentum**, -s, -er, the property
 die **Eile**, the haste
 eilen, hasten
 der **Eimer**, -s, —, the bucket
 ein, a or an, one
 einander, one another, each other
 sich **einbilden**, imagine (dat.)
einbrechen, brach ein, eingebrochen,
 break in
 einer, some one
 einfach, simple
einhauchen, hauchte ein, eingehaucht,
 breathe into
 die **Einheit**, -en, the singular
einholen, holte ein, eingeholt, overtake
 einige, some
 eins, one
ein schlafen, schlief ein, eingeschlafen,
 fall asleep
einschneiden, schnitt ein, eingeschnitten,
 cut into
einsingen, sang ein, eingesungen, sing
 asleep
 der **Einwohner**, -s, —, the inhabitant
 eisern, iron
 elektrisch, electrical
 die **Elle**, -n, the yard
 die **Eltern**, (pl.), the parents
empfangen, empfing, empfangen,
 welcome
 der **Endpunkt**, -es, —e, the extremity
 die **Endung**, -en, the ending
 eng, narrow
 der **Engel**, -s, —, the angel
 der **Engländer**, -s, —, the English-
 man
 englisch, English
entdecken, discover
enthalten, enthielt, enthalten, contain
 sich **entschließen**, entschloß, entschlossen,
 determine, resolve

entsetzen, entsetzte, entsetzt, discharge
 (gen.)
entstehen, entstand, entstanden, arise
 entweder—oder, either—or
erblicken, espy
 die **Erbsen**, the pea
 die **Erde**, the earth
erfinden, erfand, erfunden, discover
 der **Erfolg**, -es, —e, the result
erfrieren, erfror, erfroren, freeze
ergreifen, ergriff, ergriffen, seize
erhalten, erhielt, erhalten, receive,
 preserve
 sich **erheben**, erhob, erhoben, rise
 sich **erinnern**, remember (gen. or an
 with acc.)
 sich **erkälten**, catch cold
erkennen, erkannte, erkannt, recognize
 der **Erk König**, -s, —e, the Elf-king
erlauben, allow (dat.)
 die **Erlaubnis**, -isse, the permission
erleiden, erlitt, erlitten, suffer
 die **Ermahnung**, -en, the admonition
ernähren, support
ernennen, ernannte, ernannt, appoint
 die **Eroberung**, -en, the conquest
erreichen, reach
erscheinen, erschien, erschienen, appear
 erst, first
ertragen, ertrug, ertragen, endure
erwachen, awaken
erwählen, elect
erwarten, expect
erwidern, reply
erzengt, begotten
 es, it, they
 der **Esel**, -s, —, the donkey
essen, aß, gegessen, eat
 etwas, something
Euer, your
Europa, Europe

ewig, always, everlasting
explodieren, explode

F

der Fabrikant, —en, —en, the manu-
facturer

die Fagon, the fashion

der Fall, —es, —e, the fall

fallen, fiel, gefallen, fall

die Familie, —n, the family

fassen, size

die Feder, —n, the pen

das Federmesser, —s, —, the penknife

der Fehler, —s, —, the mistake

feiern, celebrate

fein, fine

die Felsenriffe, —n, the rocky cliff

das Fenster, —s, —, the window

die Fensterscheibe, —n, the window-
pane

die Ferien (pl.), the holidays

der Fernsprecher, —s, —, the telephone

der Feuerplatz, —es, —e, the fireplace

finden, fand, gefunden, find

der Finger, —s, —, the finger

der Fingerhut, —es, —e, the thimble

der Fisch, —es, —e, the fish

die Flasche, —n, the flask

das Fleisch, —es, —e, the meat

fleißig, industrious,

fliegen, flog, geflogen, fly

fließen, floß, geflossen, flow

der Flügel, —s, —, the wing

das Flüglein, —s, —, the little wing

die Flur, —en, the meadow

der Fluß, —es, —se, the stream

folgen, follow (dat.)

fortgehen, ging fort, fortgegangen, go
away

die Form, the form

der Fortschritt, —es, —e, the progress

die Frage, —n, the question

fragen, ask

Frankreich, France

der Franzose, —n, the Frenchman

französisch, French

die Frau, —en, the woman

das Fräulein, —s, —, the young lady

freigebig, liberal

freilich, certainly

die Freude, —n, the joy

der Freund, —es, —e, the friend

freundlich, friendly

die Freundschaft, —en, the friendship

sich freuen, rejoice

der Friede, —ns, —n, the peace

frisch, fresh

fröhlich, joyful

fromm, pious

die Frucht, —e, the fruit

früh, early

der Frühling, —s, the spring

der Fuchs, —es, —e, the fox

fühlen, feel

führen, lead

funken, glitter

für, for (acc.)

die Furcht, the fear

sich fürchten, fear

die Fürstin, —nen, the princess

das Fürwort, —es, —er, the pronoun

der Fuß, —es, —e, the foot

zu Fuße, on foot

G

die Gabel, —n, the fork

der Gang, —es, —e, the path

ganz, whole

das Garn, —es, —e, the yarn

der Garten, —s, —, the garden

der Gärtner, —s, —, the gardener

das Gas, —es, —e, the gas

der **Gasthof**, -es, -er, the hotel
 das **Gattungszahlwort**, -es, -er, the
 variative
 gebären, gebor, geboren, bear
 das **Gebäude**, -es, —, the building
 geben, gab, gegeben, give
 das **Gebirge**, -s, —, the mountain
 range
 der **Geburtstag**, -es, -e, the birthday
 das **Gedächtnis**, -ßes, -ße, the
 memory
 der **Gedanke**, -n or ns, -n, the idea
 gedenken, gedachte, gedacht, think
 das **Gedicht**, -es, -e, the poem
 gefährlich, dangerous
 gefallen, gefiel, gefallen, please (dat.)
 gefälligst, please
 der **Gefangene**, -n, -n, the prisoner
 gegen, against, hostile; toward, direc-
 tion (acc.)
 gehen, ging, gegangen, go
 das **Gehirn**, -s, -e, the brain
 gehorchen, obey (dat.)
 gehören, belong
 das **Geld**, -es, -er, the money
 gelingen, gelang, gelungen, succeed
 das **Gemälde**, -s, —, the picture
 genau, plain
 genesen, genaß, genesen, recover
 genug, enough
 gerade, exactly
 gerade aus, straight on
 geraten, geriet, geraten, succeed
 das **Geräusch**, -es, -e, the noise
 gerecht, righteous
 gern, gladly
 das **Geschäft**, -es, -e, the business
 geschehen, geschah, geschehen, happen
 das **Geschenk**, -es, -e, the present
 das **Geschmeide**, -s, —, the jewel
 geschwind, swift

die **Gesellschaft**, -en, the society
 das **Gespens**, -es, -er, the ghost
 das **Gespräch**, -es, -e, the conver-
 sation
 die **Gestalt**, -en, the form
 gestern, yesterday
 gesund, wholesome
 das **Getreide**, -s, —, the grain
 die **Gewalt**, -en, the power
 gewaltig, powerful
 das **Gewand**, -es, -er, the garment
 das **Gewehr**, -s, -e, the gun
 gewinnen, gewann, gewonnen, win
 gewöhnen, accustom
 gewöhnlich, usual
 der **Gipfel**, -s, —, the peak
 glatt, smooth
 der **Glaube**, -ns, -n, the faith
 glauben, believe (dat.)
 gleichen, glich, geglichen, resemble
 (dat.)
 gleichlich, presently
 die **Glocke**, -n, the bell
 glücklich, happy, fortunate
 das **Grab**, -es, -er, the grave
 der **Grad**, -es, -e, the degree
 grau, gray
 grausam, cruelly
 grausen, excite horror
 greifen, griff, gegriffen, grasp
 der **Greis**, -es, -e, the old man
 griechisch, Grecian
 grob, coarse
 groß, tall, large
 die **Großmutter**, -en, the grandmother
 der **Großvater**, -s, -en, the grandfather
 gründlich, thorough
 die **Grundform**, -en, the infinitive
 das **Grundzahlwort**, -es, -er, the
 cardinal
 grün, green

grüßen, greet
 gülden, golden
 der Gulden, -s, —, the florin
 gut, good
 das Gymnasium, -s, —ien, the
 Gymnasium

G

das Haar, -es, —e, the hair
 hageln, hail
 der Hain, -es, —e, the grove
 halb, half
 halben } on account of (gen.)
 halber }
 der Halm, -es, —e or en, the stalk
 das Halstuch, -es, —er, the cravat
 halten, hielt, gehalten, hold, regard
 der Hammel, -s, —, the ram
 der Hammer, -s, —, the hammer
 hängen, hang
 hart, hard
 hassen, hate
 der Hauptteil, -s, —e, the principal
 part
 der Hauptton, -s, —e, the accent
 das Hauptwort, -es, —er, the noun
 das Haus, -es, —er, the house; nach
 Hause, home; zu Hause, at home
 die Hecke, —n, the hedge
 heftig, violent
 die Heide, —n, the heath
 das Heidenröslein, -s, —, the wild
 rose
 Heinrich, Henry
 heiß, hot
 heißen, hieß, geheißen, be named or
 called
 der Held, —en, —en, the hero
 der Heldentod, -es, the death of a
 hero
 helfen, half, gehelfen, help

hell, bright, clear
 das Hemd, -es, —en, the shirt
 die Henne, —n, the hen
 herabgebückt, bowed down
 der Herbst, -es, the autumn
 hereinbringen, brachte herein, herein-
 gebracht, bring in
 der Herr, —n, —en, the master
 herunterkommen, kam herunter,
 heruntergekommen, come down
 hervor kommen, kam hervor, hervor-
 gekommen, come forth
 das Herz, —ens, —en, the heart
 heute, to-day
 hier, here
 der Himmel, -s, —, the heavens
 hinab, down
 hinabsteigen, stieg hinab, hinab-
 gestiegen, descend
 hinauf, up
 hinaufsteigen, stieg hinauf, hinauf-
 gestiegen, ascend
 hineinschleichen, schlich hinein, hinein-
 geschlichen, creep in
 hinter, behind (dat. and acc.)
 hinunterkürzen, stürzte hinunter,
 hinuntergestürzt, fall down
 hinweisend, demonstrative
 hoch, high
 der Hof, -es, —e, the yard, court
 hoffen, hope
 höflich, polite
 die Höhe, —n, the heights
 hold, lovely, sweet
 das Holz, —es, —er, the wood
 hölzern, wooden
 hören, hear
 das Horn, -es, —er, the horn
 hübsch, pretty
 der Huf, -es, —e, the hoof
 der Hund, -es, —e, the dog

hungrig, hungry
der Hut, -es, -e, the hat
die Hütte, -n, the cottage

3

ihr, her, their
Ihr, your, you
immer, always
in, in, into (dat. and acc.)
der Indianer, -s, —, the Indian
der Infinitiv, -s, -e, the infinitive
innerhalb, within (gen.)
das Insekt, -s, -en, the insect
interessant, interesting
italienisch, Italian

das Jahr, -es, -e, the year
die Jahreszeit, -en, the season
der Jäger, -s, —, the hunter
je—desto, the—the
jedenfalls, at all events
jeder, jede, jedes, each, every one
jedlicher, -e, -es, each, every one
jemand, some one
jener, -e, -es, that
jenseits, on that side (gen.)
jetzt, now
jung, young
die Jungfrau, the virgin
das Juwel, -s, -en, the jewel

A

der Kaffee, -s, —, the coffee
der Kahn, -es, -e, the boat
der Kaiser, -s, —, the emperor
kalt, cold
der Kamm, -es, -e, the comb
kämmen, comb
der Kampf, -es, -e, the fight
kämpfen, fight
die Kartoffel, -n, the potato

kaufen, buy
kein, not, not any
keiner, -e, -es, no one
kennen, kannte, gekannt, know
der Kern, -es, -e, the kernel
der Kieselstein, -es, -e, the pebble
 stone
das Kind, -es, -er, the child
die Kirche, -n, the church
die Kirchhofmauer, -n, the church
 yard wall
der Klang, -es, -e, the sound
klar, clear
die Klasse, -en, the class
kleben, paste
der Kleiderschrank, -es, -e, the ward-
 robe
klein, small
klopfen, knock
das Kloster, -s, -e, the cloister
klug, clever
der Knabe, -n, -n, the boy
der Knall, -es, -e, the sharp report
knacken, crack
kochen, boil
der Koffer, -s, —, the trunk
der Kohl, -s, -e, the cabbage
die Kohle, -n, the charcoal
der Komet, -en, -en, the comet
kommen, kam, gekommen, come
der König, -s, -e, the king
die Königin, -nen, the queen
der Konsonant, -en, -en, the conso-
 nant
können, konnte, gekonnt, can, able
die Kopierpresse, the copying press
der Kopf, -es, -e, the head
der Korb, -es, -e, the basket
die Korrespondenz, -en, the corre-
 spondence
kosten, cost

krank, sick
die Krankheit, —en, the disease
der Pfeffer, —s, —, the pepper
 grass
der Kreuzfahrer, —s, —, the crusader
frischen, froch, gefrochen, creep
die Krone, —n, the crown
krumm, crooked
die Küche, —n, the kitchen
der Kuchen, —s, —, the cake
der Kuckuck, the cuckoo
kühl, cool
künftig, future
kurz, short

Q

lachen, laugh
das Land, —es, —e or —er, the land,
 country
das Landwirthshaus, —es, —er, the
 hotel
lang, long
lange her, long ago
der Lärm, —es, —e, the noise
lassen, ließ, gelassen, let, cause, permit
das Raſter, —s, —, the vice
lateiniſch, Latin
der Lauf, —es, —e, the course
laufen, lief, gelaufen, run
laut, aloud
leben, live, exist
das Leben, —s, —, the life
lebendig, living
leiblos, lifeless
lecker, palatable
ledern, leather
leer, empty
legen, lay
der Lehrer, —s, —, the teacher
die Lehre, —n, the teaching
der Leichnam, —s, —e, the corpse

leicht, easy
das Leid, —es, —en, the injury
leiden, litt, gelitten, suffer
die Leidensform, —en, the passive
 voice
leihen, lieh, geliehen, lend
leise, softly, low
die Lektion, —en, the lesson
lernen, learn
lesen, las, gelesen, read
das Lesen, —s, —, the reading
lezt, last
leuchten, shine
die Leute, (pl.), the people
das Licht, —es, —er, the light
lieb, dear
lieben, love
das Lied, —es, —er, the song
liegen, lag, gelegen, lie (recline)
das Lineal, —s, —e, the ruler
links, left
die Liſt, —en, the cunning
liſtig, cunning
loben, praise
die Lorelei, the Loreley, a nymph
der Löwe, —n, —n, the lion
die Luft, —e, the air
luſtig, merry
lutheriſch, Lutheran

M

machen, machte, gemacht, make
das Mädchen, —s, —, the maiden
das Mal, —es, —e, the time
mancher, —e, —es, many a (one)
manchmal, sometimes
die Mandel, —n, the almond
der Mann, —es, —er, the man
männlich, masculine
das Märchen, —s, —, the fable
die Marke, —n, the postage stamp

der **Matrose**, -n, -n, the sailor
 die **Mauer**, -n, the wall
 das **Maul**, -es, -er, the mouth
 die **Medizin**, -en, the medicine
 die **Rehrheit**, } the plural
 die **Rehrzahl**, }
 mehrere, several
 mein, my
 meiner, -e, -es, mine
 meinen, mean
 meinethalb, on my behalf
 meinethwegen, on my account
 die **Melodie**, -'en, the melody
 die **Menge**, the mass
 das **Messer**, -s, —, the knife
 das **Metal**, -es, -e, the metal
 die **Milch**, the milk
 minder, less
 das **Mineral**, -s, -ien, the mineral
 der **Minister**, -s, —, the minister
 der **Minutenzeiger**, -s, —, the minute-hand
 mischen, mix
 die **Mischung**, -en, the mixture
 mit, with (dat.)
 mit **Recht**, justly
 der **Mittelfinger**, -s, —, the middle-finger
 die **Mittelform**, -en, the participle
 die **Mitternacht**, the midnight
 die **Mitvergangeheit**, the perfect
 der **Monarch**, -en, -en, the monarch
 der **Monat**, -s, -e, the month
 der **Mond**, -es or en, -e or en, the moon
 der **Mönch**, -es, -e, the monk
 die **Moral**, -en or ien, the moral
 morgen, to-morrow
morgenschön, beautiful as morning
 müde, tired

die **Mühe**, trouble or pains
 der **Mund**, -es, -e, the mouth
 müssen, mußte, gemußt, be obliged to
 die **Mutter**, -en, the mother

N

nach, after, toward (dat.)
 der **Nachbar**, -s or n, -n, the neighbor
 nachdem (conj.), after
 der **Nachmittag**, -s, -e, the afternoon
 die **Nachricht**, -en, the news
 die **Nachsilbe**, -n, the suffix
 nachstehend, following
 die **Nacht**, -e, the night
 der **Nachtsisch**, -es, -e, the dessert
 die **Nadel**, -n, the needle
 der **Nagel**, -s, -en, the nail
 nah(e), near
 die **Nähe**, the vicinity
 nähern, approach (dat.)
 der **Name**, -n(s), -en, the name
 die **Nase**, -n, the nose
 naß, wet
 die **Nation**, -en, the nation
 die **Natur**, -en, the nature
 der **Neckstreifen**, -s, —, the streak of mist
 neben, beside (dat. and acc.)
 der **Neffe**, -en, -en, the nephew
 der **Neger**, -s, —, the negro
 nehmen, nahm, genommen, take
 nein, no
 neu, new
 nicht, not
 nicht—als } not so—as
 nicht—wie }
 nichts, nothing
 die **Nichte**, -n, the niece
 nicken, nod
 niemals, never

nach, still
nach einmal, once more
der Norden, -s, the North
die Not, -e, the distress
nötig, necessary
die Nummer, -n, the number
nur, only
die Ruß, -e, the nut
nützen, be of use
nützlich, useful

O

ob, whether
oben, above
obgleich, although
oberhalb, above (gen.)
das Oberhemd, -es, -en, the dress shirt
der Ose, -n, -n, the ox
öde, desolate
oder, or
der Ofen, -s, -e, stove, oven
offen, open
öffnen, to open
ohne, without (acc.)
ohne daß, without that
das Ohr, -es, -en, the ear
der Onkel, -s, -e, the uncle
die Oper, -n, the opera
die Ordnung, -en, the order
das Ordnungswort, -es, -er, the ordinal
der Ort, -es, -e or -er, the place
der Osten, -s, the East
oval, oval

P

das Paar, -es, -e, the pair
das Papier, -es, -e, the paper
passen, fit (dat.)
der Patient, -en, -en, the patient

peitschen, whip
die Person, -en, the person
der Pfarrer, -s, -e, the minister
pfeifen, pfeif, gepfiffen, whistle
der Pfennig, -(e)s, -e, the penny
das Pferd, -es, -e, the horse; zu Pferde, on horse back
der Pfirsich, -s, -e, the peach
die Pflanze, -n, the plant
die Pflicht, -en, the duty
das Pfund, -es, -e, the pound
der Philosoph, -en, -en, the philosopher
der Photograph, -en, -en, the photographer
der Plan, -es, -e, the scheme
der Poet, -en, -en, the poet
der Polizeidiener, -s, -e, the police-officer
die Post, -en, the post-office
das Postamt, -es, -er, the post-office
die Postkarte, -en, the postal card
das Prädikat, -es, -e, the predicate
der Präsident, -en, -en, the president
der Professor, -s, -en, the professor
die Prüfung, -en, the test

Q

die Qualität, -en, the quality

R

das Rad, -es, -er, the wheel
der Rand, -es, -er, the rim
der Rat, -es, -e, the advice
raten, riet, geraten, advice (dat.)
das Rätsel, -s, -e, the riddle
der Räuber, -s, -e, the robber
raunen, run
recht, right
der Redner, -s, -e, the orator
regelmäßig, regular

der Regen, -s, —, the rain
 der Regenschirm, -es, —e, the umbrella
 regieren, rule, govern
 regnen, rain
 reich, rich
 der Reichstanzler, -s, —, the chancellor
 reif, ripe
 der Reichen, -s, —, the dance
 rein, pure
 reisen, travel
 der Reisende, -n, —n, the traveller
 reißen, riß, gerissen, snatch away,
 reiten, ritt, geritten, ride
 retten, save
 der Richter, -s, —, the judge
 richtig, correct
 die Rinde, —n, the bark
 der Ring, -es, —e, the ring
 der Ringfinger, -s, —, the ringfinger
 der Rock, -es, —e, the coat
 der Roman', -es, —e, the novel
 die Rose, —n, the rose
 das Roß, -ses, —se, the horse
 rot, red
 das Rotkehlchen, -s, —, the robin
 rufen, rief, gerufen, call
 ruhig, quiet
 rund, round

С

die Sache, —n, the affair
 sächlich, neuter
 säen, sow
 sagen, say
 der Salpeter, -s, the saltpeter
 der Sarg, -es, —e, the coffin
 säuseln, rustle
 schaden, harm
 schädlich, injurious

das Schäfchen, -s, —, the lamb
 die Schale, the shell
 das Schaltjahr, -es, —e, the leap year
 sich schämen, be ashamed
 scharf, sharp
 der Schatten, -s, —, the shadow
 schauen, observe
 das Schauspiel, -s, —e, the play
 schelten, schalt, gescholten, scold
 schicken, send
 schießen, schoß, geschossen, shoot
 das Schießpulver, -s, —, the powder
 das Schiff, -es, —e, the ship
 der Schiffer, -s, —, the boatman
 die Schlacht, —en, the battle
 der Schlag, -es, —e, the blow
 der Schlaf, -es, the sleep
 schlafen, schlief, geschlafen, to sleep
 die Schlafstube, —n, the bed room
 schläfrig, sleepy
 schlecht, bad
 schließen, schloß, geschlossen, lock
 das Schloß, -ses, —ser, the castle
 schlüpfrig, slippery
 der Schlüssel, -s, —, the key
 schmal, narrow
 schmecken, taste
 schmeicheln, flatter
 schmerzen, pain
 schmutzig, muddy
 schnappen, snap
 der Schnee, -s, the snow
 schneiden, schnitt, geschnitten, cut
 sich schneiden, cut one's self
 der Schneider, -s, —, the tailor
 schneien, snow
 schnell, quickly
 schon, already
 schön, beautiful
 schreiben, schrieb, geschrieben, write

die **Schere**, the shears
schreien, **schrie**, **geschrien**, scream
 der **Schuh**, -es, -e, the shoe
 der **Schuhmacher**, -s, —, the shoe-maker
 die **Schule**, -n, the school
 der **Schüler**, -s, —, the scholar
schuldig sein, owe (dat.)
 der **Schuß**, -ßes, -sse, the shot
 die **Schüssel**, -n, the dish
schwach, weak
schwarz, black
 der **Schwarzwald**, -es, the Black Forest
 der **Schwefel**, -s, the sulphur
 der **Schweif**, -es, -e, the train (garment)
 die **Schweiz**, Switzerland
schwer, difficult, heavy
 die **Schwester**, -n, the sister
schwimmen, **schwamm**, **geschwommen**, swim
 die **Schwindsucht**, the consumption
schwül, close (of air)
 die **Seele**, -n, the soul
sehen, **sah**, **gesehen**, see
sehr, very
sein, his, its
seit, since (dat.)
seitdem, since (adv.)
 die **Seite**, -n, the page
 der **Sekretär**, -es, —, the secretary
selbst or **selber**, self
selbständig, independent
selten, rarely
sehen, seat; **über den Fluß sehen**, cross the river
sich, himself, herself, itself, themselves
Sie, you
 die **Silbe**, the syllable
singen, **sang**, **gesungen**, sing

der **Sinn**, -es, —, the sense, mind
 das **Sinneswerkzeug**, -es, —, the organ of sense
sitzen, **saß**, **gesehen**, sit
so daß, so that
 der **Sohn**, -es, —, the son
sogleich, immediately
so lange, as long as
solcher, such (one)
 der **Soldat**, -en, —en, the soldier
sollen, **solte**, **geßollt**, shall, ought
 der **Sommer**, -s, —, the summer
sondern, but
 der **Sonnenschein**, -es, the sunshine
sonst, formerly
 die **Sorte**, -n, the kind
so—so, as—as
so viel, as many
so—wie, so—as
 der **Spargel**, -s, the asparagus
spät, late
spazierengehen, take a walk
speisen, dine, feed
 der **Spiegel**, -s, —, the mirror
 das **Spiel**, -es, —, the play, game
spielen, play
 das **Spinnrad**, -es, —er, the spinning wheel
 der **Sporn**, -es or ren, —ne or —ren,
 die **Sprache**, -n, the language
sprechen, **sprach**, **gesprochen**, speak
springen, **sprang**, **gesprungen**, spring
 der **Staat**, -es, —en, the state
 die **Stadt**, —, the city
statt or **anstatt**, instead of (gen.)
 der **Star**, -es, —, the starling
stark, strong
stechen, **stach**, **gestochen**, sting
stecken, stick, place
 der **Steg**, -es, —, the foot-bridge

stehen, stand, gestanden, stand; stehen
 bleiben, leave off, stop
 steigen, stieg, gestiegen, step
 steigern, compare
 stellen, place
 sterben, starb, gestorben, die
 der Stern, -es, -e, the star
 stets, constantly
 der Stiefel, -s, - or -n, the boot
 still, still
 die Stimme, -n, the voice
 die Stirn, -en, the forehead
 stolz, proud
 stören, disturb
 der Strahl, -es, -en, the ray
 der Strand, -es, -e, the strand
 die Straße, -n, the street
 der Streich, -es, -e, the trick
 der Streit, -es, -e, the quarrel
 die Stricknadel, -n, the knitting
 needle
 das Stroh, -es, the straw
 die Stube, -n, the room
 das Stück, -es, -e, the piece
 der Student', -en, -en, the student
 studieren, studierte, studiert, study
 das Studium, -s, -ien, the study
 der Stuhl, -es, -e, the chair
 stumm, dumb
 der Stundenzeiger, -s, -, the hour-
 hand
 suchen, search, look for
 die Südost-Ecke, -n, the South-East
 corner
 der Süden, -s, the South
 süß, sweet
 die Synopsis, the synopsis

T

tadeln, blame, censure
 die Tafel, -n, the blackboard

der Tag, -es, -e, the day
 tagen, dawn
 die Tante, -n, the aunt
 tanzen, dance
 die Tasche, -n, the pocket
 die Tasse, -n, the cup
 tätig, active
 die Tätigkeit, -en, the activity
 die Tätigkeitsform, the active voice
 taub, deaf
 die Taube, -n, the dove
 tauen, thaw
 täuschen, deceive
 tausend, thousand
 der Teil, -es, -e, the part
 telegraphisch, telegraphic
 das Telephon, -s, -e, the telephone
 der Teller, -s, -, the plate
 das Testament', -es, -e, the testa-
 ment, will
 teuer, dear
 der Teufel, -s, -, the devil
 das Thea'ter, -s, -, the theatre
 der Thee, -es, -e, the tea
 die Thür, -en, the door
 tief, deep
 das Tier, -es, -e, the animal
 die Tinte, -n, the ink
 der Tisch, -es, -e, the table
 die Tochter, -n, the daughter
 tonlos, unaccented
 der Tor, -en, -en, the fool
 träge, lazy
 tragen, trug, getragen, carry
 die Trägheit, the laziness
 die Träne, -n, the tear
 der Traum, -es, -e, the dream
 traurig, sad
 treffen, traf, getroffen, meet
 treiben, trieb, getrieben, drive
 das Treiben, -s, -, the doings

trennbar, separable
 tren, faithful
 trinken, drank, getrunken, drink
 trocken, dry
 trotz, in spite of (gen.)
 das Tuch, —es, —er, the cloth
 die Tugend, the virtue
 tugendhaft, virtuous
 tun, tat, getan, do
 die Thür, —en, the door
 der Turm, —es, —e, the tower

U

über, over, above, concerning (dat. and acc.)
 überfal'len, überfiel, überfallen, surprise
 überhaupt', at all
 ü'bersetzen, setzte über, übergesetzt, ferry across
 überse'tzen, übersehte, überseht, translate
 übertrag'en, übertrug, übertragen, translate
 übrig, left over,
 die Uhr, —en, the watch, clock
 um, at, about, around (acc.); um—zu (conj.), *w. inf.*, in order to
 um'bringen, brachte um, umgebracht, kill
 umflattern, flatterte um, umgeflattert, hover around
 umherlaufen, lief umher, umhergelaufen, run about
 umse'geln, *w.*, circumnavigate, sail around
 um'sehen, stand um, umgestanden, stand around about
 um'werfen, warf um, umgeworfen, upset
 um—willen, for the sake of (gen.)

ummeinetwillen, for my sake
 unbegreiflich, unattainable
 unbestimmt, indefinite
 und, and
 ungerecht, unjust
 unglücklich, unhappy, unfortunate
 Unrecht haben, be in wrong
 unser, our
 unregelmäßig, irregular
 unten (adv.), below
 unter, below, under (dat. and acc.)
 unterbrech'en, unterbrach, unterbrochen, interrupt
 unterdes'sen, meanwhile
 der Untergang, —es, —e, the setting
 untergehen, ging unter, untergegangen, sink
 unterhalb, underneath (gen.)
 un'terhalten, hielt unter, untergehalten, hold under
 unterrich'ten, instruct
 unterschreib'en, unterschrieb, unterschrieben, sign
 unterwegs, on the way
 unterwer'fen, unterwarf, unterworfen, subject
 untrennbar, inseparable
 unzufrieden, discontented

V

der Vasall', —en, —en, the vassal
 der Vater, —s, —e, the father
 die Verbesserung, —en, the improvement
 der Verbrecher, —s, —, the criminal
 verbrennen, verbrannte, verbrannt, burn
 verderben, verdarb, verdorben, spoil
 verdienen, deserve
 die Vereinigten Staaten, the United States

vereinigen, to unite
verfehlen, miss, fail of
vergangen, past
vergehen, verging, vergangen, pass away
vergeffen, vergaß, vergessen, forget
vergrößern, enlarge
die Vergrößerung, —en, the increase
das Verhältniswort, —es, —er, the preposition
verkaufen, sell
verkleinern, diminish
die Verkleinerung, —en, the diminutive
verlassen, verließ, verlassen, leave, desert
verlezen, injure
verlieren, verlor, verloren, lose
verraten, verriet, verraten, betray
verrichten, cause
verschlingen, verschlang, verschlungen, devour
versetzen, reply, promote
versichern, assure (dat.)
versprechen, versprach, versprochen, promise
das Versprechen, —s, —, the promise
verstehen, verstand, verstanden, understand
versteht sich, is understood
verursachen, cause
sich verteidigen, defend one's self
verwandt, related
die Verzeihung, —en, the pardon
der Vetter, —s, —, the cousin
vielleicht, perhaps
der Vogel, —s, —, the bird
der Vokal, —s, —e, the vowel
von, from, of, by (dat.)
vor, bevor, in front of (dat. and acc.)

vorbei'reiten, ritt vorbei, vorbeigeritten, pass by
vorbereiten, prepare
vorlegt, last but one
die Vorfilbe, —n, the prefix
vorstellen, introduce
vortrefflich, excellent
vortwärts, forward
vor'ziehen, zog vor, vorgezogen, prefer

W

wach, awake
der Wagen, —s, —, the carriage
der Wahn, —es, —e, the delusion
währen, defend
während, during (gen.), conj. whilst
der Wald, —es, —er, the forest
der Waldstrom, —es, —e, the stream
die Wand, —e, the wall
die Wanduhr, —en, the wall clock
die Wange, —n, the cheek
wann, when
war, so
warm, warm
wärmen, to warm
warten, wait for
warum, why
was, what
was für ein, what kind of
das Wasser, —s, —, the water
die Wassermelone, —n, the water-melon
weden, awaken
weder—noch, neither—nor
der Weg, —es, —e, the way
wegen, on account (gen.)
weggehen, ging weg, weggegangen, go away
das Weh, —es, —e or en, the pang
die Wehmut, sadness
weiblich, feminine

weich, soft
die Weide, —n, the meadow
weiden, to herd
weil, because
die Weile, the time
der Wein, —es, —e, the wine
weinen, cry
die Weintraube, —n, the grape
weise, wise
weiß, white
welcher, who, which
die Welle, —n, the wave
die Welt, —n, the world
wenig, little
wenn, if, whenever
wenn—auch, even though, if
wer, who, which
werden, wurde, geworden, become
werfen, warf, geworfen, throw
das Werk, —es, —e, the work, production
wert, worth
der Westen, —s, the West
das Wetter, —s, —, the weather
wider (adv. and prep.), against (acc.)
widerset'zen, oppose (dat.)
widerspre'chen, contradict (dat.)
widerste'hen, widerstand, widerstanden, resist
wie, so, as
wie—so, like—like, as—as
wieder (adv.), again
wiederaufnehmen, resume
wiederholen, holte wieder, wieder-
 geholt, fetch again
wiederho'len, wiederholte, wiederholt, repeat
das Wiederholungswort, —es, —er, the iterative
die Wiege, —n, the cradle
wiegen, wog, gewogen, swing, weigh

wiehern, neigh
wieviel, how much
wild, wild
willig, willing
wimmeln, swarm
der Wind, —es, —e, the wind
der Winter, —s, —, the winter
die Wirklichkeitsform, —en, the indicative mood
wissen, wußte, gewußt, know
wo, where
die Woge, —n, the wave
woher, whence
wohl, well, well clasped
wohnen, reside
das Wohnzimmer, —s, —, the sitting room
der Wolf, —es, —e, the wolf
die Wolke, —n, the cloud
wollen, wollte, gewollt, like, desire, will
das Wort, —es, —e or —er, the word
das Wörterbuch, —es, —er, the dictionary
wunderbar, wonderful
wunderschön, most beautiful
wundervoll, wonderful
der Wunsch, —es, —e, the wish
wünschen, to wish
die Wüste, —n, the desert

3

die Zahl, —en, the number
das Zahlwort, —es, —er, the numeral
der Zahn, —es, —e, the tooth
der Zahnschmerz, —es, —en, the toothache
zart, tender
der Zauberscheln, —s, —e, the magic gleam
zeigen, show, point out

der **Zeigefinger**, -s, —, the index
 finger
 die **Zeitung**, —en, the newspaper
 das **Zeitwort**, -es, —er, the verb
 die **Zelle**, —n, the cell
 der **Zettel**, -s, —, the bit of paper
 die **Ziege**, —n, the goat
 ziehen, zog, gezogen, draw, rear
 zielen, aim
 das **Ziel**, -es, —e, the goal
 das **Zimmer**, -s, —, the room; das
 Zimmerlein, little room
 der **Zimmermann**, -es, —er, the
 carpenter

zu, to, at (dat.)
 zueigeneb, possessive
 zuerst, first
 zufrieden, contented
 der **Zug**, -es, —e, the train,
 die **Zunge**, —n, the tongue
 zurückkommen, kam zurück, zurück-
 gekommen, come back
 zurufen, rief zu, zugerufen, call to
 zusammengesetzt, compounded
 zuweilen, sometimes
 zwanzig, twenty
 zweifach, double, twofold
 zwischen, between (dat. and acc.)

ENGLISH-GERMAN VOCABULARY

A

a or an, ein, eine, ein

able, to be, können (mod. aux.)

about, um, gegen (acc.); ungefähr, etwa (adv.)

above, über (dat. and acc.), oberhalb (gen.); oben (adv.)

abuse, behandeln, w.

accent, der Hauptton, —e

account, die Rechnung, —en, der Bericht, —e

accusation, die Anklage, —n

accustom, gewöhnen, w.

active, tätig, activity, die Tätigkeit, —en

address, die Adresse, —n

adjective, das Eigenschaftswort, —er

admonition, die Ermahnung, —en

advice, der Rat, —e

advise, raten (dat.)

affair, die Sache, —n

affix, die Nachsilbe, —n

after, nach, hinter (dat. and acc.); nachdem (conj.)

afternoon, der Nachmittag, —e

again, wieder, noch einmal

against, gegen (acc.); hostile, wider (acc.)

agent, der Agent, —en

agreeable, angenehm

air, die Luft, —e

all, aller, alle, alles; all kind of, allerlei

allow, erlauben (dat), w.; be allowed, dürfen, w.

aloud, laut

alphabet, letter of, der Buchstabe, —n

already, schon

also, also, auch

although, obgleich

always, immer

American, der Amerikaner, die Amerikanerin, amerikanisch

and, und

angel, der Engel, —

animal, das Tier, —e

answer, antworten, w.; die Antwort

appear, aussehen, s., erscheinen, s., scheinen, s.

appearance, die Gestalt, —en

apple, der Apfel, —

appoint, ernennen (irr.)

approach, nähern (dat.), w.

apricot, die Aprikose, —n

arise, aufstehen, s.

arm, der Arm, —e

arrive, ankommen, s.

arrival, die Ankunft

article, der Artikel, —

as, als, da, wie (conj.); so—as, as, so—as; als ob, as if

ascend, hinaufsteigen, s., (sein)

ashamed, be, sich schämen, w.

aside, daneben

ask, fragen, w.

as long as, so lange

as many, so viel

assure, versichern (dat.)

at, an (dat. and acc.), zu (dat.), um (time, acc.), bei (dat.), with, at house of; at all, überhaupt; at all events, jedenfalls

aunt, die Tante, —n
autumn, der Herbst
awake, wach
awaken, wecken, w.
away, davon

B

bad, schlecht, arg
ball, der Ball, —e
basket, der Korb, —e
battle, die Schlacht, —en
bean, die Bohne, —n
beautiful, schön; most beautiful, wunderschön
because, weil, da
become, werden, s., sein (aux.)
bed, das Bett, —en
bed-room, das Schlafzimmer, —
bee, die Biene, —n
beer, das Bier, —e
before, ehe, bevor; conj.: vor (dat. and acc.) prep.: vorher (adv.)
begin, anfangen, s., beginnen, s.
behind, hinter (dat. and acc.)
believe, glauben (dat.), w.
bell, die Glocke, —n
belong, gehören (dat.)
below, unten (adv.); unterhalb (gen.)
beside, neben (dat. and acc.)
bind, binden, s.
birthday, der Geburtstag, —e
bite, beißen, s.
bird, der Vogel, —n
bitter, bitter
black, schwarz; Blackforest, der Schwarzwald
blackboard, die Tafel, —n
blame, tadeln, w.
blind, blind
blossom, blühen, w.
blow, der Schlag, —e, blasen, s.

boat, der Kahn, —e, das Boot, —e
boatman, der Schiffer, —
boil, kochen, w.
book, das Buch, —er; bookdealer, der Buchhändler, —
boot, die Stiefel, — or n
both, beide
bottle, die Flasche, —n
boy, der Knabe, —n
brain, das Gehirn, —e
branch, der Ast, —e
bread, das Brot, —e
break, brechen (irr.); break in, einbrechen; break out, ausbrechen
breast, die Brust, —e
bridge, die Brücke, —n
bring, bringen, (irr.); bring in, hereinbringen
brook, der Bach, —e
brother, der Bruder, —er
brush, die Bürste, —n
bucket, der Eimer, —
building, das Gebäude, —
burn, brennen (irreg.), verbrennen
bury, begraben, s.
business, das Geschäft, —e
but, aber, allein, sondern; but that, als daß (conj.); nur (adv.)
buy, kaufen, w.
by, durch (acc.); von, bei, neben (dat.)

C

cake, der Kuchen, —
call, rufen, s.; be named, heißen, s.
can, be able, können (mod. aux.)
care, take, Acht nehmen
carriage, der Wagen, —
carry, tragen, s.
castle, das Schloß, —fser
catch, fangen, s.; hold of, anfassen, w.; —cold, erkälten, w.

cause, lassen
 cease, aufhören, *w.*
 celebrate, feiern; celebrated, berühmt
 certainly, freilich
 chair, der Stuhl, —e
 change, ändern
 charge with, beschuldigen (gen.)
 cheap, billig
 child, das Kind, —er
 church, die Kirche, —n
 cigar, die Cigarre, —n
 city, die Stadt, —e
 class, die Klasse, —n
 clear, klar
 cloister, das Kloster, —
 cloth, das Tuch, —er
 clothe, sich kleiden
 cloud, die Wolke, —n
 coat, der Rock, —e
 coffee, der Kaffee
 cold, kalt
 comb, der Kamm, —e, kämmen, *w.*
 come, kommen, *s.*, (sein)
 comet, der Komet, —en
 commend, der Befehl, —e
 concert, das Concert, —e
 conquer, besiegen, *w.*
 consist, bestehen (aus), (dat.)
 contain, enthalten, *s.*
 conversation, das Gespräch, —e
 cool, kühl
 copy, ab/schreiben, *s.*
 corner, die Ecke, —n
 cost, kosten, *w.*
 cottage, die Hütte, —n
 course, der Lauf, —e
 court, der Hof, —e
 cousin, der Vetter, die Cousine
 cover, bedecken, *w.*
 coward(ly), feige
 criminal, der Verbrecher, —

cross (river), über den Fluß setzen
 crown, die Krone, —n
 cry, weinen, *w.*
 cup, die Tasse, —n
 cut, schneiden, *s.*

D

dance, tanzen, *w.*
 dangerous, gefährlich
 dark, dunkel
 date, das Datum, —ten
 daughter, die Tochter, —
 day, der Tag, —e
 deaf, taub
 dear, lieb, teuer
 deceive, täuschen, *w.*
 deep, tief
 defend, wehren, sich verteidigen
 depart, ab/reisen, *w.*
 descend, hinab/stiegen, *s.*, (sein)
 desert, die Wüste, —n
 deserve, verdienen
 desolate, öde
 devil, der Teufel, —
 dictionary, das Wörterbuch, —e
 die, sterben, *s.*, (sein)
 difficult, schwer
 dine, speisen, *w.*
 discharge, entsetzen (gen.)
 discover, erfinden, entdecken
 disease, die Krankheit, —en
 dish, die Schüssel, —n
 distinctly, deutlich
 distress, die Not, —e
 disturb, stören, *w.*
 do, tun, tat, getan
 dog, der Hund, —e
 dollar, der Dollar, —
 donkey, der Esel, —
 door, die Tür, —en
 down, hinab

drama, das Drama, —en
 dream, der Traum, —e, träumen
 drink, trinken, s.
 drive, treiben, s.
 dry, trocken
 dumb, stumm
 during, während (gen.)
 duty, die Pflicht, —en

E

each, jeder, jede, jedes; each other,
 uns, euch, sich, einander
 ear, das Ohr, —en
 early, früh
 earth, die Erde, —n
 easily, leicht
 East, der Osten
 eat, essen, s.
 egg, das Ei, —er
 either—or, entweder—oder
 elect, erwählen, w.
 emperor, der Kaiser, —
 empty, leer
 ending, die Endung, —en
 endure, ertragen, s.
 English, englisch
 enlarge, vergrößern, w.
 enough, genug
 envelope, das Couvert', —e
 esteem, achten, w.
 every one, jedermann
 evening, der Abend, —e
 exactly, gerade
 example, das Beispiel, —e
 excellent, vortrefflich
 expect, erwarten, w.
 express, aus'drücken, s.
 extract, aus'ziehen, s.
 eye, das Auge, —n

F

fail, fehlen, w.
 faith, der Glaube, —n
 faithful, treu
 fall, fallen, s., (sein)
 family, die Familie, —n
 father, der Vater, —
 fear, die Furcht, sich fürchten
 feel, fühlen
 ferry across, ü'bersetzen
 fetch, holen, w.
 fight, der Kampf, —e, kämpfen, w.
 find, finden, s.; find one's self
 (health), sich befinden
 fine, fein
 finger, der Finger, —
 finish, beendigen, w.
 fire-hearth, der Feuerplatz, —e
 first, erst
 fish, der Fisch, —e
 fit, passen (dat.), w.
 flow, fließen, s.
 flower, die Blume, —n
 fly, fliegen, s., (sein)
 follow, folgen (dat.)
 fool, der Tor, —en
 foot, der Fuß, —e
 for, für (acc.); wegen (gen.); denn
 (conj.)
 forehead, die Stirn, —en
 forest, der Wald, —er
 forget, vergessen, s.
 fork, die Gabel, —n
 form, die Gestalt, —en, bilden, w.
 formerly, sonst
 forwards, vortwärts
 fox, der Fuchs, —e
 freeze, erfrieren, s.
 French, französisch
 Frenchman, der Franzose, —n
 fresh, frisch

friend, der Freund, die Freundin
friendly, freundlich
friendship, die Freundschaft, —en
from, von, aus (dat.)
fruit, die Frucht, —e
full, voll
future, die Zukunft, künftig (adj.)

G

game, das Spiel, —e
garden, der Garten, —
gardener, der Gärtner, —
gas, das Gas, —e
gay, bunt
German, deutsch
ghost, das Gespenst, —er
give, geben, s.
gladly, gern
glass, das Glas, —er
go, gehen, s. (sein); go out, aus'gehen,
 s., go away, weggehen; go asleep,
 ein'schlafen, s., (sein)
good gut
good-bye, Adieu, auf Wiedersehen
grain, das Getreide, —
grandfather, der Großvater, —
grandmother, die Großmutter, —
grant bewilligen, w.
grape, die Weintraube, —n
grasp, greifen
grave, das Grab, —er
gray, grau
Grecian, griechisch
green, grün
ground, der Boden, —
grow, werden (become), s., (sein);
 increase, wachsen, s., (sein)
gun, das Gewehr, —e
gymnasium, das Gymnasium, —ie.:

H

hail, hageln, w.
hair, das Haar, —e
half, halb; die Hälfte
hammer, der Hammer, —
hand, die Hand, —e
hang, hängen, w.
happen, geschehen, s., (sein)
happy, glücklich, froh
hard, hart, schwer
harm, Schaden, w.
haste, beeilen, w., die Eile
hat, der Hut, —e
hate, hassen, w.
have, haben
have to, müssen
he, er, der, dieser
head, der Kopf, —e
healthy, gesund
hear, hören, w.
heart, das Herz, —en
heaven, der Himmel, —
heights, die Höhe, —n
help, helfen, s.
hen, die Henne, —n
her, ihr, ihre, ihr
here, hier
hero, der Held, —en
hers, ihrer, ihre, ihres
hide, bergen, s.
high, hoch
hill, der Berg, —e
his, sein, seine, sein (adj.); seiner, seine,
 seines (pron.)
hold, halten, s.
hold under, un'terhalten, s.
holidays, die Ferien
home, nach Hause, homeward; at
 home, zu Hause
honor, ehren, w.
hoof, der Huf, —e

hope, hoffen, *w.*
 horn, das Horn, —er
 horse, das Pferd, —e, das Roß, —ße;
 on horseback, zu Pferde
 hot, heiß
 hotel der Gasthof, —e
 hour, die Stunde, —n
 house das Haus, —er
 how, wie
 how many, wieviel
 hungry, hungrig
 hunter, der Jäger, —
 hut, die Hütte, —

I

idea, der Gedanke, —n
 if, wenn, ob
 imagine, sich einbilden, *w.*
 immediately, sogleich
 improvement, die Verbesserung, —en
 in, in
 Indian, der Indianer, —
 indicates, bezeichnen, *w.*
 industrious, fleißig
 inhabitant, der Einwohner, —
 injure, verletzen, *w.*
 injurious, schädlich
 injury, das Leid
 ink, die Tinte, —n
 insect, das Insekt, —en
 instead of, anstatt (gen.)
 instruct, unterrichten
 interesting, interessant
 interrupt, unterbrechen, *s.*
 introduce, vorstellen, *w.*
 iron, eisern
 it, es
 Italian, italienisch

J

jewel, das Juwel, —en

joy, die Freude
 joyful(ly), froh, fröhlich
 judge, der Richter, —
 just, eben, gerade (adv.)

K

key, der Schlüssel, —
 keep, behalten, *s.*
 kind, die Sorte, —n, freundlich (adj.)
 king, der König, —e
 kill, umbringen (irr.)
 kitchen, die Küche, —n
 knock, klopfen, *w.*
 know, kennen (irr.), wissen (irr.);
 know a lesson, eine Aufgabe können
 known, bekannt

L

lady, die Dame, —n
 land, das Land, —e or —er
 language, die Sprache, —n
 last, leßt; but one, vorleßt
 late, spät
 Latin, lateinisch
 laugh, lachen, *w.*
 lay, legen, *w.*
 laziness, die Trägheit, —en
 leaf, das Blatt, —er
 learn, lernen
 leathern, ledern
 left, links, lassen (mod. aux.), verlassen
 left over, übrig
 lend, leihen, *s.*
 lesson, die Aufgabe, —n
 lest { damit—nicht
 daß—nicht
 let, lassen (aux.)
 letter, der Brief, —e
 liberal, freigebig
 lie, recline, liegen, *s.*
 lift up, aufheben, *s.*

life, das Leben, —
 lightning, der Blitz, —e
 light, das Licht, —er, anzünden, *w.*
 lion, der Löwe, —n
 little, wenig
 live, leben, *w.*
 lock, schließen, *s.*
 long, lang; long ago, lange her
 look, sehen, *s.*
 look at, ansehen, *s.*
 look for, suchen, *w.*
 lose, verlieren, *s.*
 loud (ly), laut
 love, lieben, *w.*
 low, leise
 Lutheran, lutherisch

M

maiden, das Mädchen, die Jungfrau
 make, machen
 man, der Mann, —er
 many a. mancher, —e, —es
 master, der Herr, —en
 meanwhile, unterdessen
 meat, das Fleisch, —e
 merchant, der Kaufmann, —leute
 merry, lustig,
 meet, begegnen (dat.), *w.*, (sein);
 treffen, *s.*
 memory, das Gedächtnis, —sse
 midnight, die Mitternacht
 milk, die Milch
 mind, der Sinn, —e
 mine, meiner, meine, meines
 minister, der Pfarrer, —
 mirror, der Spiegel, —
 mistake, der Fehler, —
 moment, der Augenblick, —e
 monarch, der Monarch', —en
 money, das Geld, —er,
 month, der Monat, —e

moon, der Mond
 mountain-range, das Gebirge
 moral, die Moral'
 mother, die Mutter, —
 Mr., der Herr, —en
 muddy, schmutzig
 must, müssen
 my, mein, meine, mein

N

nail, der Nagel, —
 name, der Name, —n, nennen (irr.)
 narrow, eng, schmal
 nation, die Nation', —en
 nature, die Natur', —en
 near, nah(e)
 necessary, nötig
 need, brauchen, *w.*
 needle, die Nadel, —n
 neighbor, der Nachbar, —n, die Nach-
 barin
 neither—nor, weder—noch
 nephew, der Nefte, —n
 never, niemals, nie
 new, neu
 news, die Nachricht, —en
 next, nächst
 niece, die Nichte, —n
 night, die Nacht, —e
 no, nein, kein, keine, kein
 noise, der Lärm, —e
 North, der Norden
 nose, die Nase, —n
 not, nicht
 not so—as, nicht so—als
 nothing, nichts
 novel, der Roman', —e
 now, jetzt, nun
 number, die Nummer, —n, die Zahl,
 —en
 nut, die Nuß, —sse

O

obey, gehorchen (dat.), *w.*
 observe, bemerken, *w.*
 of, von (dat.)
 offer, anbieten, *w.*
 office, das Amt, —er
 old, alt
 old man, der Greis, —e
 omit, auslassen (irr.)
 on, an, auf (dat. and acc.)
 on account of, wegen (gen.)
 one, eins
 one another, einander
 once more, noch einmal
 only, nur
 open, aufmachen, *w.*, öffnen, *w.*, offen
 (adj.)
 opera, die Oper, —n
 oppose, widersetzen (dat.), *w.*
 or, oder
 order, die Ordnung, —en
 orator, der Redner, —
 other, anderer, —e, —es
 otherwise, anders—als
 our, unser, unsere, unser
 outside of, außerhalb (gen.)
 oval, oval
 oven, der Ofen, —
 over, über (dat. and acc.)
 overtake, einholen, *w.*
 owe, schuldig sein (dat.)
 own, eigen
 ox, der Ochse, —n

P

page, die Seite, —n
 pain, der Schmerz, —en
 pair, das Paar, —e
 pale, blaß
 paper, das Papier, —e

pardon, die Verzeihung, —en
 parents, die Eltern
 part, der Teil, —e
 pass by, vorbeireiten, *s.*
 past, vergangen
 path, der Gang, —e
 patient, der Patient, —en
 pay, bezahlen, *w.*
 peace, der Friede(n), —n
 peach, der Pfirsich, —e
 peak, der Gipfel, —
 peasant, der Bauer, —n
 pen, die Feder, —n
 penny, der Pfennig, —e
 people, die Leute
 perhaps, vielleicht
 permission, die Erlaubnis
 person, die Person, —en
 philosopher, der Philosoph, —en
 photographer, der Photograph, —en
 physician, der Arzt, —e
 picture, das Bild, —er, das Gemälde, —
 piece, das Stück, —e
 place, der Platz, —e, stellen, *w.*
 plant, aufpflanzen, *w.*, die Pflanze, —n
 plate, der Teller, —
 play, spielen, *w.*, das Schauspiel, —e
 please, gefallen, *s.*, (dat.)
 pocket, die Tasche, —n
 poem, das Gedicht, —e
 poet, der Dichter, —, der Poet, —en
 police-officer, der Polizeidiener, —
 polite, höflich
 poor, arm
 postal card, die Postkarte, —n
 postman, der Briefträger, —
 postoffice, das Postamt, —er
 potato, die Kartoffel, —n
 pound, das Pfund
 poverty, die Armut
 power, die Gewalt, —en

powerful, gewaltig
 praise, loben, *w.*
 prefix, die Vorsilbe, —n
 prepare, vorbereiten
 present, das Geschenk, —e
 presently, gleichlich
 president, der Präsident', —en
 pretty, hübsch
 princess, die Fürstin, —nen
 prisoner, der Gefangene, —n
 professor, der Professor, —en
 progress, der Fortschritt, —e
 promise, versprechen, das Versprechen, —
 pronounce, aus'sprechen, *s.*
 proud, stolz
 property, das Eigentum, —er
 punish, bestrafen, *w.*
 purse, der Beutel, —
 put out, aus'löschen, *w.*

Q

quality, die Qualität, —en
 quarrel, der Streit, —e
 queen, die Königin, —nen
 question, die Frage, —n
 quickly, schnell
 quiet, ruhig

R

rain, regnen, *w.*, der Regen, —
 rarely, selten
 ray, der Strahl, —en
 reach, erreichen, *w.*
 read, lesen, *s.*
 read through, durchlesen, *s.*
 recall, sich erinnern (gen.)
 receive, erhalten, *s.*
 recognize, erkennen (irr.)
 recover, genesen, *s.*, (sein)
 red, rot
 regard, halten, *s.*

rejoice, sich freuen, *w.*
 remain, bleiben, *s.*, (sein)
 repair, aus'bessern, *w.*
 repeat, wiederholen, *w.*
 reply, erwidern, *w.*
 request, bitten, *s.*, die Bitte, —n
 resemble, gleichen, *s.*, (sein, dat.)
 reside, wohnen, *w.*
 resist, widerste'hen, *s.*, (sein)
 resolve, sich entschließen, *s.*
 resume, wiederaufnehmen, *s.*
 result, der Erfolg, —e
 reward, belohnen, *w.*
 ribbon, das Band, —er
 rich, reich
 riddle, das Rätsel, —
 ride, reiten, *s.*, (sein)
 right, recht
 righteous, gerecht
 ripe, reif
 rim, der Rand, —er
 ring, der Ring, —e
 rise, aufgehen, *s.*, (sein)
 rising, der Aufgang, —e
 robber, der Räuber, —
 rob, berauben, *w.*, (gen.)
 room, das Zimmer, —
 rose, die Rose, —n
 round, rund
 rule, regieren, *w.*
 ruler, das Lineal, —e
 run, laufen, *s.*, (sein)
 run about, umher'laufen, *s.*, (sein)

S

sad, traurig
 sailor, der Matrose, —n
 same, der-, die-, dasselbe
 save, retten, *w.*
 say, sagen, *w.*
 scheme, der Plan, —e

scholar, der Schüler, —, die Schülerin,
—nen

school, die Schule, —n

scold, schelten, *s.*

scream, schreien, *s.*

season, die Jahreszeit, —en

secretary, der Sekretär', —e

see, sehen, *s.*

seize, fassen, *w.*, ergreifen, *s.*

self, selbst, selber

sell, verkaufen, *w.*

send, schicken, *w.*

sense, der Sinn, —e

servant, der Diener, —

setting, der Untergang, —e

shadow, der Schatten, —n

shall, sollen (mod. aux.)

sharp, scharf

shears, die Schere, —n

shell, die Schale, —n

ship, das Schiff, —e

shirt, das Hemd, —en

shoe, der Schuh, —e

shoemaker, der Schuhmacher, —

shoot, schießen, *s.*

short, kurz

shot, der Schuß, —ße

show, zeigen, *w.*

sick, krank

side, die Seite, —

signify, bedeuten, *w.*

simple, einfach

since, seit, seitdem

sing, singen, *s.*

sink, untergehen, *s.*, (sein)

sister, die Schwester, —n

sit, sitzen, *s.*

sleep, schlafen, *s.*, der Schlaf

sleepy, schläfrig

small, klein

smooth, glatt

snap, schnappen, *s.*

snow, schneien, *w.*, der Schnee

society, die Gesellschaft, —en

soft, weich

softly, leise

soldier, der Soldat', —en

some, einige, etliche

some one, jemand

something, etwas

sometimes, zuweilen

son der Sohn, —e

song, das Lied, —er

so that, so daß

soul, die Seele, —n

south, der Süden,

speak, sprechen, *s.*

spell, buchstabieren, *w.*

spinning wheel, das Spinnrad, —er

spoil, verderben, *s.*

sprinkle, begießen, *s.*

spring, der Frühling, springen, *s.*, (sein)

state, der Staat, —en

stamp, die Marke, —n

stand, stehen, *s.*, (sein), stand still

stehen bleiben

star, der Stern, —e

step, steigen, *s.*, (sein)

stick, stecken, *w.*

still, still, noch, dennoch

sting, stechen, *s.*

straight on, geradeaus

straw, das Stroh

stream, der Fluß, —ße

street, die Straße, —n

strong, stark

student, der Student', —en

study, studieren, *w.*; das Studium,

—ien

stupid, dumm

subject, unterwerfen, *s.*

succeed, gelingen, *s.*, (sein)

such, solcher, —e, —es
 suffer, erliden, *s.*
 summer, der Sommer, —
 sunshine, der Sonnenschein
 supper, das Abendessen, —
 support, ernähren, *w.*
 surprise, überfallen, *s.*, (sein)
 sweet, süß
 swift, geschwind
 swim, schwimmen, *s.*, (sein)
 syllable, die Silbe, —n
 synopsis, die Synopsis

T

table, der Tisch, —e
 tailor, der Schneider, —
 take, nehmen, *s.*
 tall, groß, hoch
 taste, schmecken, *w.*
 tea, der Thee, —e
 teacher, der Lehrer, —
 teaching, die Lehre, —
 tear, die Träne, —n
 telephone, der Fernsprecher, —
 tender, zart
 test, die Prüfung, —en
 thaw, tauen, *w.*
 that, jener. —e, —es, daß (conj.)
 that one, derjenige
 the—the, je—desto
 theatre, das Theater, —
 theft, der Diebstahl, —e
 themselves, sich
 thief, der Dieb, —e
 then, dann, denn
 there, dort, da
 thereafter, darnach
 thereby, dabei
 therefore, daher, deshalb
 therewith, damit

thimble, der Fingerhut, —e
 thine, dein, deine, dein
 thing, das Ding, —e
 think, denken (irr.)
 thirsty, durstig
 this, dieser, —e, —es
 thither, dorthin
 thorough, gründlich
 thought, der Gedanke, —n
 threaten, drohen (dat.), *w.*
 through, durch (acc.)
 throw, werfen, *s.*
 thumb, der Daumen, —
 thunder, donnern, das Donnerwetter
 ticket, das Billet, —e
 time, die Zeit, —en, das Mal, —e, die
 Weile

to-day, heute
 together, zusammen, beisammen
 tongue, die Zunge, —n
 tooth, der Zahn, —e
 tower, der Turm, —e
 train, der Zug, —e
 translate, übersetzen
 travel, reisen, *w.*
 traveler, der Reisende, —n
 tree, der Baum, —e
 trick, der Streich, —e
 trunk, der Koffer, —
 try on, anprobieren, *w.*

U

umbrella, der Regenschirm, —e
 unattainable, unbegreiflich
 uncle, der Onkel, —
 under, unter (dat. and acc.)
 understand, verstehen, *s.*
 undress, sich auskleiden, *w.*
 unhappy, unglücklich
 unite, vereinigen

United States, die Vereinigten

Staaten

unjust, ungerecht

up, hinauf

upon, auf (dat. and acc.)

upset, um'werfen, *s.*

use, be of, nützen, *w.*

useful, nützlich

usual(ly), gewöhnlich

V

vassal, der Bajall', —en

very, sehr, eben

vice, das Laster, —

vicinity, die Nähe

village, das Dorf, —er

violent(ly), heftig

visit, besuchen, *w.*

virgin, die Jungfrau, —en

virtue, die Tugend, —en

virtuous, tugendhaft

voice, die Stimme, —n

vowel, der Vokal', —e

watch, die Uhr, —en

wait for, warten, *w.*

walk, spazierengehen, *s.*

wall, die Wand, —e

wardrobe der Kleiderschrank, —e

warm, wärmen, *w.*, warm (adj.)

water, das Wasser, —

wave, die Welle, —n

way, der Weg, —e; on the way, unterwegs

weak, schwach

weather, das Wetter, —

weigh, wiegen, *s.*

welcome, empfangen, *s.*

well, der Brunnen, —

West, der Westen

wet, naß

what, was

whole, ganz

what kind of, was für ein

when, als, wenn, wann

whence, woher

where, wo

which, welcher, —e, —es

whilst, während

whip, peitschen, *w.*

whistle, pfeifen, *s.*

white, weiß

who, der, welcher, wer

wholesome, gesund

why, warum

wild, wild

will, das Testament, —e

willing, willig

win, gewinnen, *s.*

wind, der Wind, —e

window, das Fenster, —

wine, der Wein, —e

wing, der Flügel, —

winter, der Winter, —

wise, weise

wish, wünschen, *w.*, der Wunsch,

—e

with, mit (dat.)

within, innerhalb (gen.)

without, ohne (acc.)

without that, ohne daß

wolf, der Wolf, —e

woman, die Frau, —en

wonderful, wundervoll

wood, das Holz, —er

wooden, hölzern

word, das Wort, —er

work, arbeiten, die Arbeit, —en

world, die Welt, —en

worth, wert

write, schreiben, *s.*

wrong, be in, Unrecht haben





Acme Library Card Pocket

Under Pat. "Ref. Index File"

Made by Library Bureau, Boston, Mass.

Keep Your Card in this Pocket



